工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
今日出紙三大張

港府聘三位御用大律師 進行向高柏追回四百萬

詳情刊第八頁

半個月來第四次 劫機事件又一宗

槍手騎劫德航機要求西德釋政治犯

【羅馬十三日美聯社電】一架載有九十二人的西德客機今日被騎劫往羅馬，一名持槍客要求「釋放所有被囚在西德的同志」。

義大利警方說，劫機者以蹩腳英語向羅馬國際機場控制塔作上述聲明，但他無法詳細說明他的要求。

被劫客機除一名劫機者外，還有八十六名乘客和五名機員。

【羅馬十三日美聯社電】被騎劫抵此間的一架德航七三七客機，在添油後突然起飛離去，其目的地是塞浦路斯的尼科細亞。

德國政府曾企圖阻延該機離去，以便詳細了解劫機者意向。

【西德科倫十三日路透社電】一名德航發言人今日在此間稱，一架德航客機由馬約卡島飛往法蘭克福途中被騎劫。但他不能再詳細地報導該次劫機的情形與機上乘客的人數，這次是過去半個月來發生的第四宗劫機事件(編者按：九月廿八日一架日航機被赤軍騎劫，九月三十日一架法國內航機被騎劫，十月十一日，一架捷克客機被騎劫抵西德。)

【西德法蘭克福十三日美聯社電】法蘭克福機場發言人稱，一架西德航機似乎在星期二在法國與維耶拉上空被騎劫，該機原定是由地中海的馬約卡島飛往法蘭克福的。

德航在科倫總部一發言人稱，他并無機上乘客人數及該機型號的資料。

他說：通常該航機是採用波音七三七S機飛行。

在巴黎，一名法國航空控制中心發言人說：他相信該飛機正飛向羅馬。

一名德航發言人說，該機曾受地面大霧所阻，其後於下午十二時五十五分飛離西班牙屬地馬約卡島。

根據波昂的一個消息來源稱：相信該機上有八十多名乘客，但未能加以証實。

【羅馬十三日美聯社電】警方稱：一架被騎劫的德航機，在由馬約卡島飛往法蘭克福途中轉向，於星期四下午安全降落羅馬機場。

警方又說：該機於羅馬時間十六時零七分着陸，並被指引至一條遠離機場大廈的跑道上停下來。大批義大利警察隨即在「相當距離處」把該機包圍。

義大利當局正設法與機上人員聯絡。

警方發言人說：該德航波音七三七航機上有八十六名乘客，另有五名機員。

該發言人又說：來自機上人員的消息稱，一名男子拔出槍械指嚇機員，並命令把機改飛往羅馬。但無法與劫機者直接聯絡。

機員轉告劫機者的加油要求，警方拒絕其要求，並反要求該男子發表他的意向及表明他的身份。

較早時西德方面的推斷今次劫機會與於一個多月前綁架西德工業家舒里亞的恐怖分子有關。

羅馬機場的其他班機均仍可如期升降。

太空穿梭機第四次試驗成功：十月十三日，美國航空及太空署的穿梭太空船在試驗中心作第四次的試驗，脫離母機時情形。這穿梭太空船今回首次拆去了尾錐。

五中隊米格廿一屯駐永珍 蘇俄威脅東南亞 寮國成前哨基地

【曼谷十三日法新社電】在曼谷的西方外交人士正担心寮國會成為蘇俄在東南亞的前哨基地。此一基地將威脅北部的中共、南部的泰國和其他東南亞國家。

自從蘇俄最近派遣五「小中隊」米格廿一戰機前往寮國後，即引起人們對此的揣測。

該等戰機已投入服務——特別是用以對付寮國境內殘餘的苗族反抗分子。

全數二十架戰機均於八月中在越南大叻港卸下，之後蘇俄技術人員便在以前的美國空軍基地進行裝配工作，再由蘇俄飛行員於九月中駕駛前往永珍。

據軍事專家稱，該批米格廿一戰機——十二架在永珍華地機場，八架在永珍以北一百五十哩之遠尼斯雲機場的跑道——每日均出擊對付反共的苗族部隊，他們投擲炸彈和汽油彈。

最近逃往泰國的苗族難民斷言稱，他們在叛軍區城投擲毒氣彈。

共有一百二十個蘇俄飛行員和技術員協助寮國空軍部隊，蘇俄在寮國境內共建有十七個雷達站。

他們表示此等雷達站的偵察範圍包括中國大陸南部、泰國和馬來西亞，並可收集到所有飛行所需的天氣資料。

蘇丹總統尼米利透露 蘇俄正空運重武器 支援衣索匹亞共軍

【喀土木十三日法新社電】蘇丹總統尼米利昨天在此間說，蘇俄的戰鬥機，坦克車和火箭發射器，現正被空運前往衣索匹亞，以支援正被動員進佔北索馬里的衣索匹亞共軍。

他是在慶祝蘇丹共和國立國六週年紀念日閱兵儀式時這樣說的。

尼米利將軍說莫斯科已展開反蘇丹的報紙運動，因為喀土木防衛非洲國家，尤其是在非洲的頂點那裡蘇俄所從事的非法活動。

尼米利將軍說，莫斯科正在支持在衣索匹亞、其加丹區作戰的雙方和運送武器前往阿的斯阿貝巴和莫格迪蘇兩地。

尼米利形容莫斯科是新的社帝殖民地主義者，和說蘇俄已開始憑藉武力進侵非洲。利用它的盟國，如古巴來遂行侵略，因為它的思想侵略已告失敗。

尼米利總統重申他洲解衣索匹亞和依里特里亞的離心分子。他說，蘇丹準備忘記姊妹國家間的創痕，及以互相尊重及互不干預對方內政為原因。

北也門國喪 悼總統遇刺

【塞浦路斯．尼科西亞十三日美聯社電】沙那電台廣播說，於千萬人民參加了國喪儀式之後，星期二日被行刺斃命的北也門總統漢密特已於星期四日在首都沙那的烈士墓下葬。

他的弟弟鴨都拉中校和他的妹夫比納斯中校亦一同下葬。他們三人都是被身份未明的刺客所殺害的。

出殯行列，由阿加西米中校率領，於總統遇刺後的數小時，他就任為三人總統執政委員會主席。

美帆船航經越海岸 遭遇突襲發訊求救

【曼谷十三日美聯社電】美國大使館發言人星期四日說，一艘美國人擁有的帆船發出無綫電，說它在越南南部海岸航行時，遭受襲擊和快要被擄擊。

大使館發言人說，據各島間的無綫電網傳來的消息顯示，該艘帆船於上星期五日由泰國的芭提雅出發，駛往玟萊的。

該項受困擾的訊號，是於星期四日收到的，它說帆船當時在南越海岸外。

發言人說，此消息未獲証實。

越南外海遇襲美國婦人 圖中這名來自美國費城的婦人康妮利亞，在曼谷乘帆船出海，據說在越南海外遇襲。

能源方案若不滿意 卡特將予否決 可能採配給徵稅措施

【華盛頓十三日法新社電】卡特總統今日警告，如果國會不能通過一項令人滿意的能源計劃法案，他可能會下令石油配給或是向入口石油徵稅。

卡特在一個主要是談他的能源法案所遭遇的阻力的招待會中，他說，他將否決一切不能接受的法案。

向日購入八萬噸級浮塢 俄超級航空母艦 首次駐遠東海域

【東京十三日美聯社電】「產經新聞」今日報道，蘇俄不久之後會首次在遠東部署一艘航空母艦。

該報引述日本防衛總消息人士說，預測時間將在七八年左右，不過防衛總官員拒絕評論此事。

「產經新聞」說，蘇俄最近向日本石川重工購入一個八萬噸級的浮塢使人推測蘇俄會有這一行動。

蘇俄曾非正式透露會在遠東使用該浮塢。

此類的大浮塢通常是用以修葺大油輪，而遠東方面亦未出現過蘇俄大油輪，故此蘇俄是不需要的，原因為西伯利亞擁有大量石油。因此之故，該個自日本購買的浮塢必是供大戰艦，例如航空母艦使用的。

「產經新聞」表示，現時建造中，重達四萬噸的基輔級攻擊型航空母艦「明斯克號」，將加入已擁有七百五十艘戰艦的蘇俄遠東艦隊。

以凍結關係要脅 美會壓迫以色列

達揚態度強硬卡特最終讓步

【特拉維夫十三日合衆國際社電】以色列今天報導：外長達揚一度準備拒絕中東和會的工作計劃談判，但美國及時提出四項主要的讓步。

來自華盛頓的報導說，美國官員焦急地等待阿刺伯對協議草案有所更改的反應。該協議的最後定本在星期二時已獲得以色列內閣採納。

更改的條款包括撤銷關於讓巴勒斯坦解放組織作有限度參予的建議。

原本的方案文件明在日內瓦和談的議程上，應該檢討巴勒斯坦人的獨立問題，而一個聯合的阿刺伯代表團和以色列代表團在開會前後應維持不變。

但這些要點都在最後的方案文件中剔除。

最後，以色列承諾「談判」西岸和加薩地帶未來前途的措詞，遭改成「商議」，顯然是為了減少字義的限制。

另外，達揚對國會的國際事務和國防委員會成員表示：「與卡特舉行的談判是粗暴的。」

根據星期三閉門會議洩露出來的消息謂：達揚說：「卡特指摘以色列阻撓和會的進度，並警告我，這樣做法會使到美國凍結我們之間的關係。」

他說：「我亦不甘示弱地回覆卡特的聲明。」

他說他告訴卡特：以色列寧願忍受關係凍結的損害，也不會同意建立一個懷有敵意的巴勒斯坦國家。

達揚又說：如果工作文件沒有一致的協議，重開日內瓦和會的努力便會無用武之地。

但政府消息說：達揚告訴外交部官員，如果阿刺伯拒絕接納最後定案，「事件不會就此結束」。

達揚說：美國可能會尋找其他方法來解決雙方的歧見。

重開中東和談方案 內容要點經獲披露

以色列已通過正候阿刺伯國決定

【耶路撒冷十三日路透社電】雖然以色列官方對於重開日內瓦和會的一份秘密工作方案，守口如瓶，但其中要點在今天已開始披露。

以色列政府官員只表示：「以色列已通過接納該份方案，而現在是等待着阿刺伯的決定。」

但當局靈通消息人士說：以色列內閣兩天前批准的重開日內瓦和會工作方案中，關於重開日內瓦和會的程序有以下六點：

㈠巴勒斯坦人可以參加唯一的阿刺伯聯合代表團，出席和會的開幕典禮。但該等代表不能是巴勒斯坦解放組織的成員。

㈡開幕後，會議分成多個雙邊工作小組，每組都要由以色列及阿刺伯其中一個國家的代表組成。

㈢關於約但河西岸和加薩地帶的問題，將會交由一組有以色列、約但、巴勒斯坦及埃及代表的工作小組進行商議。這工作小組並會討論難民的問題，包括巴勒斯坦和來自阿刺伯國家的猶太難民。

㈣會議將基於聯合國第二四二和三三八號決議案舉行，該等議案呼籲以色列建立安全和獲得承認的邊界，並自六七年戰爭中奪得的領土撤退。

㈤引人爭議的美蘇中東聲明將不會成為重開會議的基石。

㈥各方必須同意會議形式的任何改變。

該工作文件——經過美國總統卡特、國務卿范斯與以色列外長達揚在紐約和華盛頓舉行馬拉松會議後所制訂——經已激起以色列國會的熱烈爭論。

以色列國會經已訂下今日稍後時間（格林威治十四時）進行全面性辯論，屆時達揚將為內閣的批准該工作文件一事進行辯護。

以色列外長達揚昨日曾與「國會外交事務與防衛委員會」舉行一次重要會議，會上達揚被嚴厲盤問。

美鋼鐵業嚴重不景 廠商要求限制進口

卡特認為不需要．委特別小組研究

【華盛頓十三日美聯社電】美國總統卡特現時正在直接聽取工業界提出的抵制進口保護政策的申辯。卡特在星期四日與鋼鐵鉅子，工會領袖及國會議員商談有關該行業溢利減縮及工廠結束等情況，但他反對嘗試立法執行限額制度。

卡特宣稱：「我不以為我們的進口法律有任何基本更改的需要」。而在星期二日，總統貿易談判特別代表史特勞斯稱，對進口實施限制，對於該行業的問題是於事無補的。

史特勞斯又警告記者們不應排除任何形式的援助鋼鐵工業的計劃，這些援助是來自出口國自願達成的暫時的規則性銷售協議，目的是限制他們的生產量至鼓勵稅額的水平，從而使到國內鋼鐵工廠能得以現代化。

在一記者招待會中，他向委員會演說，指摘稱「古老的熔爐，防止污染的耗費，工資定價」及世界性的鋼鐵生產過剩的壓力形成該行業一蹶不振。

史特勞斯說：「現時的經濟情況並不能吸納四年前一般數量的鋼鐵，於是出現弱肉強食的情形，我們應該協助使到現時正在進行的調整減輕，而我們更應阻止任何弱肉強食的情形發生，我們必須立即這樣做。」

他又警告不得使保護主義抬頭。

史特勞斯說：「我們從二十年代及三十年代初期中知道，保護主義是一個使人不愉快的，使人頹喪的失敗。」

卡特現已授命財政部次長所羅門策劃一特別小組，研究對于鋼鐵工業問題所提出的建議。

但國會已經感到不耐煩，而正向政府施加壓力敦促儘早行事。

財政部在調查一項由基摩爾鋼鐵公司提交的投訴中，暫時判決認為五間日本鋼鐵公司非法地以低於成本百分之廿四的價錢在美國市場推出熟鋼產品。

如該調查團認為美國工業是受到傷害，則會對該等產品加重關稅。

北平市低薪工人 本月起獲得加薪

經濟混亂圖以金錢刺激救亡

【北平十三日法新社電】北平「第三紡織廠」的一名負責人今日向法新社表示，最近結束的北平市薪金會議經決定自十月起增加低薪級工人的工資。

該負責人對前來訪問的記者說：「工資上升即表示生產力和生產的增加。」觀察家相信，這即暗示工資對生產來說是一項物質刺激，一年前「四人幫」未倒台前簡直沒有可能聽到。

鄧小平於七月中復出後，中共即將生產和生產力放於最優先地位，緊接這次地區性薪金會議之後是一個「全國薪金和就業會議」，日期可能是明年春天。

中共消息人士表示：醞釀中的加薪主要影響低薪工人，特別是月入卅二元人民幣（約十六美元），位於薪級制最低點處的工人。

「全國薪金和就業會議」舉行時可能提出討論獎金問題，文革後已沒有獎金制，而一個討論該問題的全大陸辯論會正在進行。

北平「第三紡織廠」現時提供的唯一獎金是「名譽」——在文革時期定下：被譽為模範工人和列入工廠

非回教叛黨伏擊軍隊 再殺一陸軍中校

【三寶顏十三日法新社電】據當局於今日表示：回教徒叛變分子於星期三在祖洛島伏擊一陸軍護送隊，殺死一名中校，使到在本週於菲律賓南部戰鬥中的高級陸軍官員死亡人數增加至十名。

軍方靈通人士謂：在暴亂事件中付搜獲九千發軍火，其中包括在星期一於祖洛島伏擊事件中的火箭，當時在一項反對叛變團體的龐大軍事行動受襲時，有三十五名官員及軍人被殺，還包括一名陸軍將領在內。

勞資雙方談判加薪有進展 澳洲維多利亞電工 投票結束九週罷工

【澳洲墨爾缽十三日美聯社電】維多利亞省的二千三百名電力站工人，今天投票結束九週來的罷工行動。他們的罷工使到該省的工業陷於癱瘓，又令到五十萬工人已有兩星期無法工作。

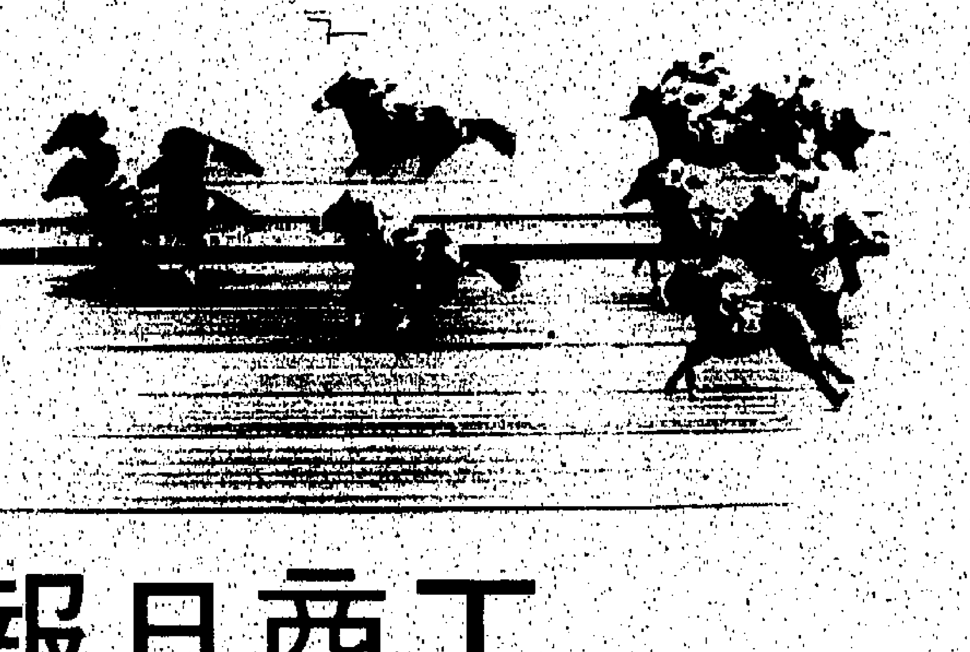
電力站工人今夜已答允恢復工作，條件是他們想增加四十元週薪的要求，在星期二日前獲得確實的答覆。

他們聲言，如果澳洲仲裁委員會不能提供他們認為合理的加薪，他們會再次罷工。

這些工人，平均週薪有一百四十元至一百六十元。他們表示會接受加薪二十元的解決辦法，不過他們亦明白最後的決定，可能不及此數。

維多利亞省長哈馬上週宣佈全省緊急狀態的命令，賦予其政府解除罷工的權力，但他的政府並無實行這項權力，在這項命令下，政府有權罰款和把罷工者監禁，還可以聘請外省的工人前來工作。這次投票停止罷工，是澳洲工會總會主席夏基兩天來與其談判的結果。

賽馬分段走位圖片 第一時間全版刊出



工商日報 幫你捉路

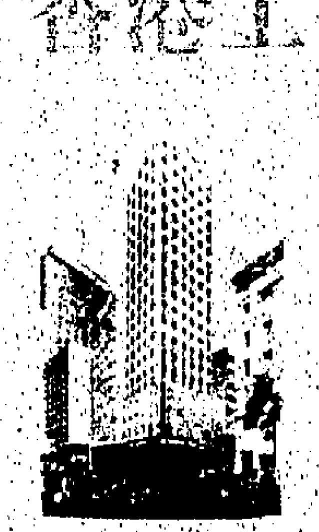
最快——

明日賽馬各場分段走位圖片，後日(星期日)即在本報以全版篇幅刊出清楚玲瓏。

最好——

由著名許馬家圈中人逐段評述，專捉古惑馬。

香港工商銀行大廈
德輔道中99至105號
招租
每平方尺包管理費三元冷氣五毫
知租處
香港工商銀行總行
租務部
電話5—240021—3
精美說明書函索即寄



◁▷歡迎接洽◁▷
優點介紹：
地點適中，到訪容易，單邊，光綫充足，名廠快速電梯三部，梯內防盜系統，新型鋁窗，茶色隔熱玻璃，中央冷氣系統，面積四方平正，每層不超過兩單位，管理完善，絕無擠雜之弊。

高陞大廈
上環高陞街48-66號 地盤電話：H-400868
九九九年期
向南住宅．十萬餘起
尚餘少數．選購從速
式樓商業單位 尚餘二個
每呎只售285元
旺舖三間 合各行業

兆安地產
中環皇后大道中
連卡佛大廈1101-1103室
電話：5-259045-8

美經濟前景一片灰暗
美元兌日圓價跌至最低紀錄

【倫敦十三日路透社電】買家表示：在西德法蘭克福的外匯市場中，美元下挫至十一個星期以來的最低點，昨天的比率是一美元兌二點三零零一馬克，但今天則只有一美元對二點二八一五馬克。

雖然西德中央銀行今晨抽手市場，並在中午價格企穩時，跟着購入另外二千五百萬美元，但下跌情形依然出現。

倫敦的買家認爲目前形勢仍未可以肯定，究竟市場能否壓力會否勝過中央銀行購買美元的力量。

【倫敦十三日路透社電】日圓今天在此間的外匯市場中，與美元的比率，上升至歷來有的新紀錄，打破了一九七三年七月二日的每二百五十四日圓換一美元的兌換率。

在此間緊張及活躍的交投買賣中，升一度上升至二百五十三點八日圓換一美元。而交投的半途中，比率是二百五十五點三五日圓換一美元。

英鎊與疲弱的美元比率亦有增加，一英鎊可換一點七六四七美元，這是去年九月以來最高的兌換率。

美元下跌反映出金融商人仍然對美國的經濟存有戒心。因爲美國有世界上最龐大的貿易赤字。相對之下，日本的出口卻繼續增長，並有巨大的貿易盈餘。

雖然一些歐洲國家的中央銀行插手購買美元，但挽回其下跌的趨勢，但正常的市場買家之間，仍有拋售美元的壓力。

林海峯直落四勝對手
奪回名人賽頭銜

【東京十三日中央社電】中華民國圍棋名手林海峯，今天在朝日新聞主辦的第二屆圍棋名人賽中，以連勝四局直落四戰擊敗大竹英雄，贏得名人頭銜。

這勝是林海峯下月返回台灣時，帶回台北的最佳禮物。

林海峯在熱海舉行的第四七戰四勝錦標賽的第四局中，持黑子下至第一百四十九手時，迫使大竹英雄承認中押敗。

快速激烈的棋賽在昨晨展開，至下午第八手時對手，今天繼續展開比賽。

林海峯在本局中花了六小時又六分鐘，大竹英雄花了六小時又卅分鐘，每人均有九小時考慮時間。

根據比賽規定，持黑子首先落子者，在比賽結束後，須貼五目半，林海峯在九月九日第一局中以半目贏得勝利；九月二十日，廿九日及今日等三局比賽，均以中押獲勝。

林海峯獲勝後曾謙虛的表示，全憑僥倖獲勝的，尤其是前三局比賽，大竹英雄也盛讚林海峯的實力及最佳表現。

林海峯與大竹現平均卅五歲，且是好友。

林海峯可獲得現金日幣一千萬元的獎金，大竹可得日幣五百萬元。名人賽的勝利象徵林海峯的一個很好的「再起」，他在過去兩年的表現趨走「下跌」。

九段林海峯於一九五二年抵日本，他在二十三歲時榮獲名人頭銜，成爲最年輕的名人頭銜擁有者。自此，他連續多次保有這個頭銜，同時也在各項錦標賽中贏得許多其他頭銜，如「本因坊」及「十段戰」。

上月間，林海峯贏得讀賣新聞的「全段爭霸戰」，而獲得參加與國內外八大高手「最高棋士決定戰」的比賽權。

優勝者將獲得資格在今年底第二屆棋聖戰中向棋聖藤澤秀行挑戰。

由朝日新聞主辦的這項名人賽始於去年，在一九六一至一九七五年是由讀賣新聞主辦。

林海峯將於十一月二十五日返台北參加聯合報與荏綜體育新聞聯合主辦的中日圍棋友誼賽，四段王立誠與九段丁簾紀夫，以及一百名日本圍棋迷將隨同訪華。

解決東京交通混亂
嘗試電腦控制交通系統
司機按掣可知路面情況

【東京十三日美聯社電】行人路、遊行、節日、示威、地下鐵路建設工程、馬路修理、公路與鐵路會合點與及情況混亂的狹窄崎嶇路使東京的交通成爲駕車人士的夢魘。

駕車者如被困於東京的龐大交通擠塞中，可從一閃光的指示牌知道有多少汽車在他的前面。

現在正在實驗的是用一電腦去解決這方面的問題。

星期三日通訊省開始試辦一個交通傳訊系統，這個系統能夠令駕車人士那些道路是擠塞的或正進行建設工程，應轉駛向何方及駛進那條街道等。該項實驗爲期一年。

參與該項研究的共有一千三百輛汽車，在車內會安設有小型視螢幕，打出路面情況資料，顯示出相交點的形狀，斜坡，高速公路的進出口及改善行車路線的指示等。

駕車人士只需用數字密碼去告訴電腦他欲往何處，電腦便會處理餘下的事項。電腦資料來自以租來的電話線連接的路旁資料收集機。

港僑回國慶雙十
遺物失而復得

【台北十三日中央社電】香港路德會回國參加雙十國慶代表團團長鄺澄，日前在北投坐車時遺失一個皮箱及貴重衣物多件，計程車司機汪金榮發現後，即刻把失物送往警察廣播電台招領。

鄺澄今天領回失物時，對於司機汪金榮拾物不昧的精神及警察電台的服務熱忱，深爲讚揚。

警惕醉貓酒後駕車
故意灌醉司機
拍下駕車情形

【澳洲維多利亞航訊】維多利亞一政府部門正故意將酒後駕駛者灌醉，然後在他們駕車時的情形拍攝下來。

這是禁止他們不再在駕車前飲酒的運動。

據衛生署酗酒及毒品科主任謝洛、米勒表示：這種方法收效的機會很大。

這些駕車人士在飲過不同份量的酒後，接受技術試驗，並將駕車過程拍攝下來，而且還有一些參加該計劃而仍喝醉的人士旁觀看。

米勒謂：據初步結果顯示，自從接受了這種治療方法後，再沒有任何駕駛者或清醒的旁觀者會犯上酒後駕駛的毛病。

莽夫洞房起疑心 懷疑已戴綠頭巾
妻子無辜被寃枉 告上法庭把苦申

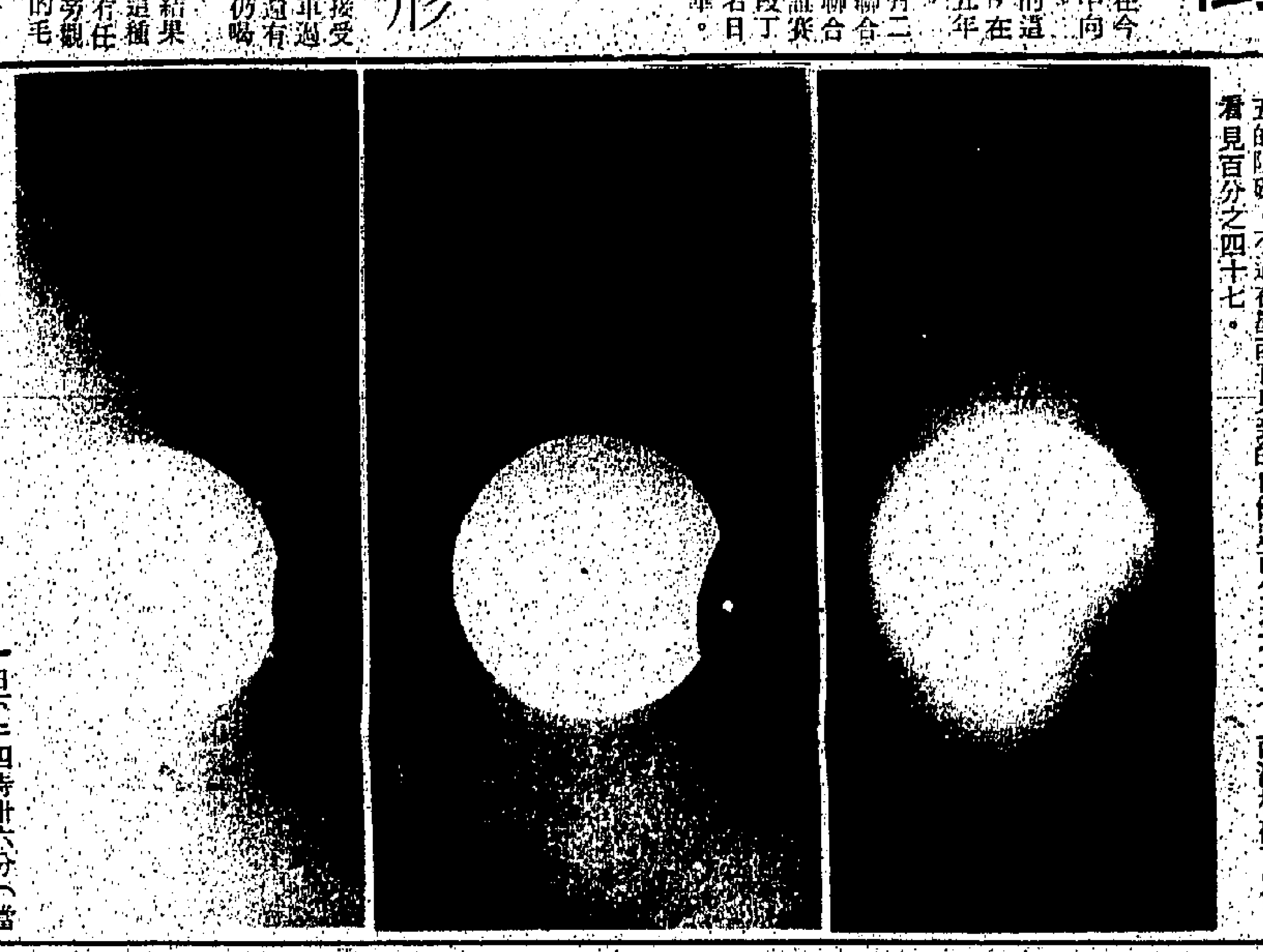
【紐約航訊】在調解一宗婚姻糾紛事件時，新娘要求索取一百萬美元作爲其處女身的代價。

來自密支根州二十一歲的西西里人安妮·路芬奴現正控訴她的丈夫沙維多，因爲他懷疑她的操守。

安妮聲稱：她的丈夫在洞房之夜指責她並非處女，他並在翌日帶她前往醫院，但是醫生拒絕替她檢驗。

他們隨後便飛往夏威夷渡蜜月，但在該地的醫生亦拒絕替她檢驗，因此沙維多便致電給其岳丈外母，抱怨他們的女兒並非處女。

可是安妮終於得到醫學上證明她結婚前仍是一名處女。她現正向他採取法律行動，因爲根據高等法院新法例，是容許配偶向對方起訴誹謗罪。



日蝕奇景 圖中所見是十月十二日在華盛頓州看到的日蝕，這張象在西半球可以看見。月球運行的軌道，在中午時，開始橫過太陽的位置使它受到不同程度的阻礙。左圖是月球開始經過太陽。中圖所見的日蝕比較顯著。而右圖的日蝕已近尾聲，太陽祇受到百分之廿五的阻礙。不過在墨西哥見到的日蝕達百分之六十九，而洛杉磯可以看見百分之四十七。

諾貝爾醫藥獎
頒與美國三人

【斯德哥爾摩十三日合衆國際社電】一九七七年的諾貝爾醫藥獎已頒與紐約布朗斯市的退伍軍人協會醫院的雅露博士，加州聖地牙哥沙基學會的基林文博士和路易士安拿州紐與連斯退伍軍人協會醫院的史哥利博士。

十四萬五千美元的獎金的一半頒給基林文及史哥利，因他們共同發現腦部與胜肽荷爾蒙的關係。獎金另一半給予雅露，因她研究胜肽荷爾蒙的放射作用的免疫效能。

馬尼剌及郊區發生輕微地震

【馬尼剌十三日法新社電】此間菲律賓地球物理觀察所報告說，今日下午四時卅六分（當地時間）馬尼剌及近郊發生輕微的地震，顯然沒有人因而受傷。

發言人說，地震中心和強度，尚未能決定，但又說：「此次地震不足以引起任何震驚。」

租賃公司着重經驗
雖過退休年齡 仍可留任工作
年紀最大者爲八十二歲

【康涅狄格州航訊】在新英格蘭一間重要制服租賃公司的職員，毋須担心在六十五歲當退休，因爲該公司永遠不會因年老而要任何人退休。

在康涅狄格州麥格遜制服公司內年紀最大的職員有八十二歲，而且另外還有十一人是超過六十五歲的，事實上該公司現在有一名八十五歲的人來應職。

七十二歲的總經理及老板麥頓，麥克表示：「年紀在這兒並不是什麼障礙，我從未有要求一名職員退休」。

他經常擁有八十二名僱員。

「我的父親時常對我表示：年紀較大的人與以往的顧客有聯繫及交情，而且並能有較高生產力及對工作更具熱誠。」

麥克在實際施行這種理論，他表示：他的十二名全職高級僱員，「負擔起所有的工作」，包括航運，簿記，文員工作，推銷及管理貨倉等。

麥克說：「我的僱員均極度熱衷於工作，在他們自願退休後，均會回來要求兼職」。

六十八歲的海倫，蘇莉士表示：「這種工作較我以前所做的一切更佳，我們工作時的氣氛就像在鄉村俱樂部那樣融洽，我們均喜愛在這兒工作。」

另一名七十五歲僱員露路，柏特謂：「有很多人在晚年才開始嘗試人生，他們有多年知識及生活經驗。」

社論
不追回葛柏賍款不罷休！

英籍貪官葛柏出獄後第十天，立法局前天爆發了一場火藥味頗濃的激辯，舌劍唇槍，允爲立法局多年以來鮮見的好戲演出，雖然是「馬後砲」式的質詢和答覆，香港絕大多數居民雖然沒有機會目睹這項精采演出，但報章記載的一切，宛如置身現場，擊掌叫絕！

本報在葛柏出獄後的第二天，卽以「葛柏不能一走了之」爲題，撰爲社論，陳述有關此名貪官出獄和離港的安排，殊失高明，以歡送「貴賓」儀式待彼，不無使人發生庇護英籍貪官之嫌，同時，對於葛柏仍然擁有的四百餘萬元賍款，我們堅決要求有關當局全力追回。當時我們曾這樣的寫道：「若以葛柏一案而言，香港居民絕不同意全案已告了結，廉署與司法當局若議爲罷手，不認眞追回賍款，則屬爲山九仞，功虧一簣！」

首席非官守議員鍾士元博士與羅德丞議員前天在立法局提出的質詢內容，幾乎與本報在彼篇社論中所陳述的見解，完全吻合。我們無意引此爲榮，但爲一份反映香港居民意見的報紙，我們深以能盡到崗位責任而告慰。本星期一日英國廣播公司第二台放映由該公司派駐香港記者所拍攝的有關香港描寫，揭露、反貪的「香港現狀」文獻紀錄短片，旁白中也說：「香港公衆對葛柏的出獄待遇，認爲過於優渥，這種待遇是對待海外聘來官員的特殊優待，如果葛柏是一名華人，他就不會享有如此的禮遇！」斯誠「一針見血」之言，可見得對於此事作不平鳴的人士，並非僅屬華人居民而已。

布政司羅弼時爵士和律政司何百勵，分別代表港府，答覆質詢。他們分就決策當局和司法當局對葛柏出獄時的安排與追討賍款兩大問題，提出詳細而坦率的說明，報章對此已有刊載，毋庸複述。值得一談的是當局「禮待」葛柏出獄他乘的理由，據謂是爲了葛柏的安全，同時預防機場的混亂。此種顧慮不能說全無根據，但似有文過飾非和誇大其詞之嫌。換句話說：狀似詭辯。葛柏引渡、受審、判刑、入獄這四個階段中，迄無任何事故發生，更未見有何混亂場面出現，何以在他出獄之日，會發生安全問題？退一步說：當局的顧慮理由充份，何以不在葛柏出獄前夕，正式發表聲明，解釋當局對他出獄時的一切措施，俾衆周知？甚至連布政司也承認：「我以爲如果我們早一點把更多資料發表，情形會好得多。」

至於追回賍款問題，律政司的意見是：（一）葛柏在一九七三年六月被控之時，他的大部分財產已移至香港以外的地區，假使因此而囚禁葛柏，祇多坐監一年，對於追回賍款，於事無補。（二）在決定不尋求把葛柏判入獄時（按：指追討賍款而採取的行動），律政司曾考慮到居民可能的反應，但他「深信他（按：指葛柏）在仍欠下政府巨款的情形下離港，是不會受到歡迎的，但不見得還會引起憎恨……」（三）港府決心盡最大的努力，去追究此事（按：指追討賍款），律政司認爲「足可平息不歡迎的反應」。除了涉及法律部分之外，我們深以律政司對居民反應的評估，似與現實脫節，因爲凡是貪污有據而經定讞的貪官，官職不問高低，國籍不論中外，香港居民無不切齒痛恨，豈止不歡迎而已！香港居民世世代代受盡了貪官污吏的巧取豪奪，有不共戴天之仇，怎不對他們憎恨？葛柏祇是芸芸貪官中的一人而已，何必把他當作「特殊人物」？兩年零七個月的監禁，換得了自由，又換得了四百餘萬元的民脂民膏，對貪官如此仁慈寬大，對被貪官搾取到敲骨吸髓程度的升斗小民，難道無一分憐憫同情之心？

當局既向香港居民提供承諾，一定全力追討賍款，我們希望當局作此承諾時，出諸眞誠，且具決心。我們仍願重複前言：「葛柏不能一走了之！」如果此案從此不了了之，有數可計的損失是四百餘萬元賍款，嚴重的程度有其一定的極限，另一無法估計的損失，當局可能未曾設想及之，此卽廉政公署的長期努力，粗模初具，可能因此而失盡居民的信心和支持。對貪官如此般的從輕發落，出獄時又諸多禮遇，廉署的成立所爲何來？

阿敏跟前唯一的白人
這個英人名阿斯都斯，被指爲諂媚與奸狡的混合體，一般相信，總有一天會被阿敏殺害。

英商波布·史康倫之由烏干達監獄中失踪（日昨倫敦消息謂已被打死），無可避免地引起「奧波布」阿斯都斯「少校」的未來安全的問題。

阿斯都斯是仍然能獨個兒和阿敏在一起走路的最後一名白人頭目。

他是一個不尋常的人，在經過三個烏干達政權的易手後，他仍然能夠擔當要職。他被指爲「諂媚、厚顏和奸猾的合體」。

他是阿敏的私人顧問——一個公開的跟班。

他的官銜正式說來是「烏干達反貪污組組長」。但毫無疑問，阿敏的瘋狂殺人行動，他也擔任一個角色。

那麼，他究竟是甚麼人呢？這個「少校」以前是皇家非洲步槍隊長，他由一九六三年開始在烏干達定居，他用當兵時候的一筆恩俸，在康帕拉郊外買了一個小農莊。

他曾擔任築路工頭的工作，他指揮一班工人修築馬路。但不久，他便與烏干達俱樂部的有權勢的人物混熟了，他常常跟在「烏干達俱樂部」內一起喝酒。在這個俱樂部裡，他首次認識了代准將阿敏——當時阿敏是負責軍隊事務的部長。那時，世襲的烏干達統治者仍然掌權。阿斯都斯以前英國軍人身份認識了更多的達官貴人。

烏干達是於一九六二年獨立的。它的獨立造成了不少的離婚。

個人稱的有權勢人物的關和保護人，而那些單身的女子，則趨炎附勢，向有權力的人投懷送抱。

當時烏干達的統治者委派阿斯都斯爲烏干達電視台台長，因爲在業餘攝影的技術上，他曾獲得合格證書。

但當奧布提與卡巴加的政治聯盟拆夥後，阿斯都斯是唯一看清楚卡巴加要失勢的英國人。他堅定地宣稱：「奧布提是親民的人。」

他接受了奧布提頒贈給他的烏干達公民權和在烏干達俱樂部的酒吧內爲得到公民權而舉行香檳酒慶祝會，請在酒吧內的每一個人大喝其香檳。

一九七一年烏干達政壇大混亂時，阿斯都斯如何能站得住腳的呢？當時軍人接管政權，阿敏自行宣佈是該國的新領袖。

阿斯都斯沒有離開烏干達。他並不露面：後來當他在公開場合露面時，他替卡巴加時代的前總理的遺孀經營一個花園。

其後不久，他藉着以前在烏干達俱樂部中與阿敏所打的交道，開始活動，阿敏需要一個像阿斯都斯那樣一個懂得組織軍隊的人。他的歷史，也使阿敏覺得滿意。

他對阿敏的服務，使他最近獲得阿敏贈給他的共和勳章——以嘉獎他破獲與赫瑪咖啡私梟有功。他發誓說，他沒有收到阿敏政權的薪金。

他曾與一名非洲婦人結婚，但這段婚姻維持得不久。據說，他的妻子離開她，因爲他堅持要把一條大蟒蛇放在寢櫃後面的溫暖的地方。

如今，他又與阿敏的文化部長結婚了。他們有兩個收養的孩子：十歲的力奇和八歲的多蓮。

阿斯都斯與阿敏總統

現在倫敦居住的前烏干達女報人巴巴拉·金文餒回憶若干年前她與阿斯都斯單獨談情的日子時說：「波布駕車來接我。他的鋏子非常邋遢。我走進他的車中，心裡想着和他一道去吃一頓點着洋燭吃的晚餐，和在某一漂亮的地方喝香檳。有一種很熱鐵的吃味從後面吹過來，把我的食慾驅走了。我們的車爲着安底比路行駛。我以爲我們會到維多利亞湖酒店吃餐。但結果不是。我們轉到了湖邊。這是一個使我感覺到很不舒服的時刻，我已經認識他若干時日了。我們之間從不曾有過親密的行爲。你也許會知道那原因。他走出車外，把攝影機和三腳架拿出來，裝上遠鏡頭。他看着月亮達一個半鐘頭，我也跟着他獃在那裡。其後他解答了那陣奇臭的秘密。他從車後取出兩包微溫的魚肉和薯片與一瓶白酒。我們就坐在車內吃這樣的一頓劣質晚餐。於是他把我載回去。我後來因吃了這餐倒胃的晚餐便病倒了。這是我吃過的最差的一頓談情晚餐。我以後永不要再吃這種東西。」

阿斯都斯最後一次在英國出現是在十八個月之前。有人企圖行刺阿敏，他害怕被牽連，所以回英國。他划一隻小艇前往佉尼亞，把它留下來，然後坐飛機飛去倫敦。

第二天下午，他便在他父母的平房的小路上出現。那平房是在肯特郡的阿士福附近。

他的母親現年已有八十二歲。她把門打開，赫然看見波布。她不曾見到她的兒子已經有十六年之久了。

他的八十四歲的父親佛拉迪·阿斯都斯說：「當危機已成過去之後，他便再回到烏干達去。」他的父親以前是個軍官，現在經營餐館生意。

他說：「波布仰慕阿敏在烏干達所做的事。他不管阿敏做事的方法，因爲他相信阿敏知道得最清楚。」

「我勸他不要回到烏干達，但我的話沒有發生作用。他不肯聽。他說：『我的妻子在那裡，必須回去才行。』

「他總有一天會被殺害的。我相信這是必然的事。我祇希望他不要被人在後面開槍打死，便好了。他是一個軍人。沒有一個軍人應該被人從背後開槍擊斃的。」（古公汰）

男子聲線愈低
性能力更强盛

聲線愈低的男子愈多荷爾蒙。

這是西德兩位研究員於調查一百二十位歌唱家後所獲的新發現，並已於德國的醫學雜誌發表。

據稱低音歌唱家的血液中有最濃度的性荷爾蒙，而大多數低音歌唱家亦有運動員的身體結構，性關係亦更頻密。

高音歌唱家一般都是較胖的及較圓，而性活動的水平較低。

富豪波爾老當益壯

辦法是：這銀行持有公司的股份的持有人們——包活波爾自己——表決以每股十八美元的價錢，承購這遺產的股份。因此，波爾保持他在這銀行事件中的攻擊力量。在與波爾爭奪控制權中，米爾斯的法律夥伴古華豪斯願意出價每股十八美元五角承購。雖然古華豪斯出價較高，法庭拒絕制止波爾策劃的股份出售，而聯邦儲備局去月勉強的批准這項交易。

波爾的麻煩未了。他要應付米爾斯要革除他的信託人職位的訟案。

米爾斯控訴波爾（波爾曾患四次心臟病發作及接受兩次白障眼手術）的健康不適宜於這個職位。米爾斯和登特也批評波爾志切擴充遺產，把太多它的入息放回這信託基金的各項企業，而用於慈善的卻不足。他們堅持的說，遺囑規定，把遺產的入息用來援助狄拉華里的殘廢兒童，一間研究院和一間醫院。爲了開始這些工作，米爾斯和登特想這遺產賣掉聖祖紙廠。波爾說：「我想不出比這更壞的事情。如果我們依照米爾斯的意思，這信託基金仍然約是二千七百萬美元。」那不屈的態度是波爾的典型的。他出生於維珍尼亞的最老的家族，很早離開學校，從一個職位轉到另一個職位，追求聲譽和財富。當他在推銷法律書籍，他的姊妹謝西成爲了阿爾佛烈杜邦的第三任妻子，其後不久，波爾被僱爲這個百萬富翁的助手。杜邦，曾經一度是這家族生意的總監督，準備在佛羅列達建立他自己的帝國。在不景氣期間及以前，波爾經常替杜邦家在佛羅列達，以廉價購入商業機構和土地。當杜邦於一九三五年逝世，波爾是管理遺產的人選。波爾的弄權是屬於神話的。一九六三年不屈服於工會的要求，他任由佛羅列達海岸鐵路工人罷工九年，他僱用不參加工會的工人繼續經營鐵路，經理們被遣擔了卑服的職位，以使這條鐵路於第二次世界大戰後初次賺錢。當波爾認爲佛羅列達州的燒油稅太高，他祇付稅一半，祇有達迪郡有起訴。

雖然他在商業上是巧取豪奪的，波爾設法表現溫和與靦腆，特別對婦女們。他自奉非常儉，祇有四套衣服，許久以前，他買了一批廉價的眼鏡，存於他的辦公室的夾萬裏，每天工作完畢，他在他的住所招待他的下屬們飲酒。這種生活適合他，而他打算繼續下去。他說：「不過，除了坐在一張搖椅上及聆聽着你的血管硬化之外，什麼是退休？」（續完）

洛杉磯華埠近年急速變化
華人今年投資一千多萬美元建築三座購物中心

近數月來，一個關心社會的當地藥劑師方孚利申請八百萬元的聯邦款項以建築一間老人院和社會中心。

在這地區的市委員林德賽顧請下，市委員會也準備撥給社會再發展機構以進行華埠再發展計劃的最初各階段的工作。這地區的房屋和社會的需要都很大。

經濟學家易斯相信，那些需要可以供應而不須當地居民遷移，在寶克爾山及小東京以及在洛杉磯市區再發展時，居民們都要遷移。他說：「我們已從那些事件獲得教訓。」

社會的困難問題已經發展了，不祇因爲華人移民，並因華僑的錢源源湧進。外國人們刻在購地建築樓宇。

接地產商們（地產公司已由三家增至十四家）和銀行家們說，投資者大多數係來自香港的。但也有來自台灣、南韓、泰國、菲律賓和印尼的華人——以及把錢偷運出境的富有的越南人。

祇在本年內，海外投資者已開始或計劃在華埠中心區建築三個規模龐大的購物中心，發展費超過一千一百萬元。

美國銀行的胡佐治指出，他們投資於美國，因爲在他們自己的國家「欠缺政治的穩定」。

他在各處地方購買地皮，甚至在比華利山附近，但他們喜歡華埠。

專門料理海外華人投資的貝蒂伍特說：「他們有些不懂英語的。他們喜歡親密感。」

爲了同一的理由，他們也在購買華埠以外的華人地區的土地。

售價並不成問題。胡佐治說：「他們是爲將來打算而購買，並非爲牟利而購買。」結果，地產價值上漲。

這些投資困擾當地的華人，爲了另一個理由。這些發展所用的錢帶來了更多的市場和更多的餐館，卻對華埠社會沒有甚麼幫助。

一個商人說：「你知我們沒有一間鐵器店、一間褲鞋店、一間百貨商店，或甚至一間完整的文具店嗎？人們要到外邊去買東西呢。」

再發展可能遭受華埠的華人不一定同意他們所想要的事實打擊。一個銀行家說：「我們不是團結的，我們是分散的。」

在外間人看來，華埠似乎是一個組織嚴密的社會，一個遵守傳統、敬老精神及職責的社會。那是華人生活的核心。事實並非如此。事實上，華人是一個多派系的集團。年青的一代是西化的，年老的則否。他們間發生摩擦，而社會工作者與商人們對於應該怎樣供應社會需要的問題也是意見紛歧的。

一般的說，美國出生的華人被海外出生的華人看作次一等的。來自華北的華人互相鄙視。香港華人不與越南華人混雜，而來自緬甸、柬埔寨的華人或來自古巴或南美洲的講西班牙語的華人，情形也是如此。

語言的困難問題出現於地方小學，據一個職員說，小學裏已講三種語言，粵語、西班牙語及英語。在九百七十五名學生中，百分之七十七是華人，百分之十是東南亞人，百分之十二是洛斯巴尼克人，而百分之一是白人。

雖然華埠的銀行們有各種的顧客，外國投資者都將光顧美國銀行，那些不住在華埠的講國語的華人光顧遠東國民銀行，而講粵語的華埠居民則光顧另一華資銀行。（下）

西德的外國工人生活苦
但他們仍不願離去，因祖國環境更壞。
會是謀生的好去處

「外國機械員，三十六歲，漂亮，想與西德女孩子結婚，有錢，保證共同生活。」

「外國人，卅六歲，願得眞正的結婚或作名義上夫妻，有一筆相當數目的錢。」

那些的廣告在近數月來，經常在西德的報紙出現。獨身漢的加斯伯特（外來工作人員）到正提出八百七十元至二千二百元給那些願意做他們的新娘的西德女孩子。迄目前爲止，幾百婦女相信曾經說過願意接受這些方便的婚姻，帶同她們的很有價値的嫁妝：她們丈夫的永久居留權及工作證。有了這些文証，這些獨身的外來工作人員幾乎一定的在西德繼續工作一個時期，當波昂企圖減少在西德工作的外國人。

在西德的經濟奇蹟的繁榮的多年，這些外國工人（大多數來自土耳其，希臘，南斯拉夫，義大利及西班牙）大受渴求工人的工業歡迎。主要的理由：他們願意做多數西德人所不願意做的工作。但是，自失業於一九七三年末開始增加以來，這些外國人發現他們被視作多餘的垃圾，雖然多數繼續保持職位及工作很長的時間。波昂已禁止西德的公司們僱用歐洲社會以外的國家的新工人（共同市場的條例保証它的會員國的公民在這社會內自由行動），政府對於居留証及工作証的轉換新証，也頒佈了嚴厲的新條件。結果在西德的外國工人已由一九七三年的最高紀錄的二百五十九萬五千人縮減至一百九十萬人（另加二百萬眷屬）。

那些留下來的外國工人，多數住在擠迫的市區的貧民區。但在西柏林的外國工人的情況最慘——西柏林誇稱是「自由西方的窗櫥」，這實在是尷尬的。

在許多西柏林人看來，他們的希臘和土耳其的「外國工人」是「頭腦簡單的」、「原始的」及「骯髒的猪羅」。義大利和西班牙的「外國工人」似乎獲得較佳的待遇，或許因爲他們的生活方式較似北歐人的。孤立和寂寞的陌生者，西柏林的一十一萬五千土耳其人已在克魯斯堡、威特了及魯高倫創立了貧民區，這些地區是柏林市最窮的地區。偶然進入這地區的西德人或許感覺他到了安納多里亞。香料特濃的燒飪的氣味洋溢於空氣中。穿着深色衣服和戴布帽的婆婆們的姓氏是阿里、尼雅西及蘇利曼。他們的婦人連於當地的小酒館，多數用手絹裹着頭，甚至在炎夏，也穿着寬大的衣服及長的外套。街道都有非正式的土耳其名稱，而各商店售賣扁的比達麵包、羊肉、羊乳酪及大蒜而不是供應德國顧客的商店所賣的黑麵包、牛仔肉及猪肉等。

在那些已有一個世紀的歷史而仍有第二次世界大戰的破壞痕跡的搖搖欲墜的建築物，「外國工人」們一家（時常是很大的家庭）擠居在一層沒有私家浴室和廁所的樓宇裏。西柏林官員們已設法限制住客在這些貧民區的「外國工人」的人數，但土耳其人發現他們幾乎無法遷居。在魯高倫的一個年青的土耳其居民說：「當我打電話去問另一個地區的一層空樓，那業主聽我是一個土耳其人而又有三個孩子立卽把電話掛上了。」在各貧民區的灰暗的生活條件不特造成破碎的家，而且創造暴力的氣氛——謀殺、斬人及截刼。

在西柏林，約有一千二百名適合學齡的土耳其孩子。語言的困難問題使他們趕不上德國學校的功課，估計約百分之七十不曾完成學業。但是，沒有重要的學校發的「離校証書」，他們無法找尋一個熟練工人的職位，甚至做學徒也不可以。西德當局已設立特別學校，開辦補救的課程，但很少外國孩子參加，那樣做，會被人恥笑。較受歡迎的是少數的日間託兒所、遊戲中心及少年俱樂部等。

雖然在西德的生活是艱苦的，多數的「外國工人」恐懼或要離境，因爲他們祖國的經濟條件惡劣。登報徵求新娘是他們決意留下來的一個象徵。一個希臘木炭女工說：「我知道西德人想把我們趕入地獄，但我們堅決不去，因爲在祖國，我們吃不飽肚呢。」

外國工人在科倫撿垃圾

兩場世界盃外圍賽 發生暴動死一球迷

英國球迷到處滋事破壞公物 盧森堡聲言今後拒與英比賽

【綜合各地外電報導】世界盃足球外圍賽星期三在歐洲烽煙四起，四組隊伍爲了爭取進軍阿根廷而展開四場激戰，結果有三場分出勝負，一場和，計第七組蘇格蘭以二比零擊敗威爾斯，第二組英國亦以二比零力挫盧森堡，第四組荷蘭以一比零勝北愛爾蘭，第五組保加利亞以零比零賽和愛爾蘭。

四場大戰中，有兩場差不多可以令該組的形勢明朗化，蘇格蘭力挫對手後，已肯定可以於明年六月進軍阿根廷。而荷蘭亦接近成功階段，他們只要本月尾對比利時勝或和都可以擠身最後十六強之列。

曾經於一九六六年奪得世界盃冠軍的英國，以二比零擊敗實力脆弱的盧森堡，看來除非英國能於下月以主場身份擊敗義大利，否則將難逃被擯出局的厄運。

局勢最爲緊張的第五組，保加利亞與愛爾蘭賽成零比零後，形勢更爲混亂，目前保加利亞(三戰)得四分，法國(三戰)得三分，愛爾蘭(四戰)得三分，那隊出綫，將視乎法國與保加利亞下月交戰的戰果。

到目前爲止，肯定成爲世界盃最後十六強而進軍阿根廷的隊伍，除主辦國及上屆盟主西德外，已有巴西、秘魯、及波蘭(第一組)、奧國(第三組)、荷蘭(第四組)、瑞典(第六組)及蘇格蘭(第七組)等隊。

【墨西哥十三日美聯社電】世界盃中北美洲及加勒比海區足球外圍賽，六支對賽隊伍經過兩回合交戰後，局勢漸明朗，墨西哥以兩戰兩勝領先，出綫進軍阿根廷的機會甚濃(此組只得一隊出綫)。

墨西哥在十萬觀衆吶喊助威下，星期三晚以三比一擊敗薩爾瓦多，加拿大則以二比一僅勝蘇里南，海地亦以二比一打垮危地馬拉。六支對賽隊伍將於下週末作第三回合交鋒。此組成績如下：

隊名	賽	勝	和	負	分
墨西哥	二	二	〇	〇	四
加拿大	二	一	〇	一	二
危地馬拉	二	一	〇	一	二
海地	二	一	〇	一	二
薩爾瓦多	二	一	〇	一	二

【盧森堡十三日路透社電】盧森堡的足運首腦今日建議，因昨日世界杯預賽中，英國球迷的惡劣行爲，盧森堡應拒絕與英國作國際賽。

盧森堡足球總會會長及議會主席布奇表示：將向主辦世界盃的國際足協報告英國球迷的行爲。布奇說：從體育的觀點看來，當時一切都很美滿。最後有數個玻璃瓶擲入場中，球場彌漫着破壞主義的氣氛。

他表示盧森堡應拒絕與英國的球隊比賽，縱使退出所有國際性比賽亦在所不惜。

當局今日統計，來自英國的五千名球迷的「侵略」所造成的損害。城市大球場的損失約爲一百萬盧森堡法郎，即一萬七千鎊(二萬七千美元)。

城內的櫥窗被擊破，汽車被毁壞，而部份球迷把公園的長櫈和欄干移到街上作爲障礙。

警方一發言人說有三人被捕，但被扣留一夜後於今晨被釋。

【盧森堡十三日美聯社電】星期三晚英國對盧森堡的世界杯足球外圍賽引起騷動，有十二人受傷。警方把騷動的原因歸咎於飲醉的年青英國球迷。

警方一發言人透露，在球賽開始前，騷動即發生。該場比賽結果英國勝二比零。約有十二名觀衆被送往醫院療治後出院。

該發言人指出英國球迷毁壞球場的長椅及欄干，損失約二萬八千五百美元。

他又指出騷動的球迷毁壞球場附近甚至城內的車輛。

警方說因人手不足，未能控制當時的情况。當騷動限於一隅時，警方可以制止。但當球場另一端亦發生騷動時，警方無法兼顧，否則當會把滋事者逮捕。

【利物浦十三日美聯社電】星期三晚在此間舉行的世界盃歐洲第七組足球外圍賽蘇格蘭對威爾斯，結果因球迷暴動而引致一人死亡，五十多人要送入醫院治療，此役蘇格蘭以二比零獲勝。

警察於此役曾出動警犬去制止買不到球票的球迷非法爬入球場，意外喪命球迷是於兩隊擁躉大打出手時在混亂中被踐踏致死。據報導，有百餘人被捕。

甲組聯賽今天強弱對壘

海蜂質態俱遜一籌 精工贏波機會甚大

【本報訊】甲組足球聯賽今天繼續上演，精工對海蜂，下午四時在花墟球場開戰，預備組於下午二時一刻打頭陣，票價統收五元。

照實力而言，精工與海蜂確大有距離，優劣分明，人強馬壯的精工，應不難取得勝利。

精工現在仍是甲組聯賽不敗之師，比賽三場，兩勝一和共得五分，鋒衛都擁有不少好手，大都具有上乘腳法，直是聯賽爭霸的熱門勁旅。

雖然精工的後防遇到對方急攻時，常常會陣腳大亂而錯漏百出，前鋒對着密集防禦的守衛，破關即倍感困難，可是，今天的對手海蜂，防守固然不够緊密，前鋒推進又欠快速，因此，祇要精工力戒輕敵，應可憑球技較佳而擊敗海蜂。

海蜂球員個人技術誠然不錯，但是他們的實力並不完整，張耀國、梁寶忠、陳鴻平、胡順華等年齡所限，已不能保持本身水準，各看而又因球技未臻上乘而作用減低。

現在海蜂唯一最具威脅的便是朴利夫及林森柱兩韓國援軍，但單靠兩人之力，自然感到不足。

從海蜂在聯賽過去三仗的表現來看，曾分別以一比五、二比四敗於南華及加山，都顯得守衛脆弱，鋒力有限，今天對抗精工，由於攻守力均遜於人，實難有機可乘，倘若精工不輕鬆戰意，海蜂就無力爆冷。

(精工)卞錦英　區永雄　古兆權　曾廷輝　盛福興　李桂雄　胡國雄　何新華　戴騰　麥哥利　森寶

(海蜂)孔憲恩　鄧兆明　張耀國　梁寶忠　崔永生　黃德祥　陳鴻平　胡順華　張錦全　林森柱　朴利夫

花墟一場悶戰 昇市各一言和

李少培梁傑棠分別建功

【本報訊】四千多名球迷，昨日在花墟球場觀看一場「沉悶」的甲組足球聯賽，東昇對市政，雙方各入一球，而以一比一握手言和。上半場紀錄零比零。頭場雙方預備組交戰，擁有多名甲組球員的市政，以一比零力挫東昇。昨日票房進賬有二萬零一千多元。

昨日市昇之戰，在毫無緊張氣氛下進行，雙方大多時在中場球來球往，埋門威脅鏡頭少之又少，兩隊入球都是守衛錯誤造成，東昇於完場前兩分鐘，由梁傑棠射地波追和市政，拾回一分實在有點僥倖。

全隊表現殊不理想，在九十分鐘賽事中，除各自爲戰。

市政亦像東昇一樣，乏善足陳，鋒衛脫節，埋門乏力，除盛紐較爲可取之外，其餘均表現得有勇無謀，凌亂不堪。

完場前兩分鐘 東昇平反敗局

雙方的守衛有一個共同點，就是「不顧一切」「宜目大腳勾清」，雖然此舉確是十分安全，但遇着欠缺衛制及埋門工夫的前鋒，就不切實際了。

由於雙方多在中場混戰，因而守衛不致太過「谷」上，各得一球打成平手頗爲合理，但值得一提的是雙方的射門，眞是絕無僅有，難怪散場後的四千多球迷，不少報以「柴台」之聲。

戰火燃開，八分鐘，東昇梁傑棠長傳，翁係國禁區內乘黃金福衝出之際頭槌攻門，擦柱出界，東昇無功而退。廿一分，東昇翁係國推入市政禁區十四碼附近斜射，射向網側失機。四十四分，東昇翁係國長傳，張家平滲入禁區近門數碼頭槌埋閘，黃金福反應敏捷，飛身撲救脫險，上半場完，雙方暫以零比零打和。

換邊後，兩隊仍像上半場一樣，常在中場混戰，過程極爲平淡。到廿三分，市政以高遜入替呂惠根。卅一分，市政李國榮挑球入東昇禁區，李少培接應，推過梁兆華在十碼斷命一射地波從右下角入網，市政先拔頭籌，一比零。廿七分，市政以黃耀鍾入替李國榮。四十分，東昇傾巢反攻，翁係國斜傳梁傑棠禁區內斜射，黃金福接球甩手，在皮球快滾入球門白界綫時，飛身撲回，市政門前險象環生。四十三分，東昇張家平交球梁傑棠，在離門十二碼斜側射，中右下角入網，一比一，東昇扳成平手。完場。兩陣如下：

(市政)黃金福　鄭係綸　安德遜　周皆然　李少培　宗啓明　李國榮　呂惠根　李忠賢　盛紐

(東昇)朱國權　潘長旺　梁兆華　梁活武　黎榮富　張家平　黃漢財　麥天富　吳錦華　翁係國　梁傑棠

世界盃賽來港作客 澳洲廿二球員選定

大部份是僑人廿四由韓抵港

【本報訊】香港對澳洲的世界盃亞大區外圍賽，定於本月卅日在香港政府大球場上演，足總昨日收到澳洲足總寄來的澳洲廿二名註冊球員名單如下：荏亞、亞歷士、哈定、威廉士、班杏士、賓納、理士、龍尼、高傲奈、奧拉頓、尼高克、賓吾、亞斯頓、史東、馬洛基、亞邦尼、哥倫、鈿士、唐斯、沙尼、雷利、伊頓。

上述澳洲隊的球員大部份爲舊將。教練占蘇達爲了增強實力，已召回在美國效力譚柏灣暴徒隊的中場球員亞斯頓歸隊。

由於澳洲要在本月廿三日在南韓及卅日在香港兩地作兩場世界盃亞大區外圍賽，澳洲已定於本星期日(十六日)主場與科威特比賽後，十八日下午七時乘機來港，停留一夜，翌日(十九日)下午二時卅五分飛赴漢城，廿三日與南韓比賽後，廿四日飛抵本港，在港期間下榻利園酒店。

警務處長施禮榮將主持卅日香港對澳洲的揭幕禮，足總邀請香港警察總會樂隊臨場演奏，足總已定於廿日下午八時假大會堂酒樓舉行。該場賽事門票仍分廿五元、廿元、十五元及十元四種，廿五日起公開預售。

受傷球員梁樂琪 仍在醫院留醫 情况未見好轉

【本報訊】三個半月前在夏令盃七人足球淘汰賽受重傷的黃大仙球員梁樂琪，現在仍未能移動，而在伊利沙伯醫院留醫，他甚至未曾離開過病床，他的頭部仍然被特製「螺絲」附着，連頭也不能移動，由受傷之日起(六月廿八日)至現在，梁樂琪已經在伊院病床臥了三個多月。

據其友好盧國華昨日在花墟球場表示，梁樂琪家中仍陷入困境，生活僅靠其母親在花墟球場賣零食來維持，他的母親不時因此而傷心流淚。梁樂琪是於六月廿八日華人七人足球淘汰賽中替黃大仙上陣出戰符坊，因碰撞而傷及脊骨神經系統，致全身陷於癱瘓。目前，梁樂琪除手及腳可作輕微移動外，其餘身體各部份均不能運用自如。

女子組單打今日準決賽

中游硬地網球賽

【本報訊】中游會網球賽昨日舉行的七場賽事，並未有冷門戰果出現，雖然是準決賽或半準決賽，但戰况平平，優勝劣敗沒有特別精彩鏡頭出現。一度聲言退出比賽，其後爲了顧存體育精神而繼續參戰的張仁忠，與軒利分別獲得男子單打準決賽權。前者在準決賽爲出戰杜璐。現列出昨日各場戰果如下：

(男子單打)

軒利勝吳繩綱二比零(三比二，六比三)

陳文忠勝格連活二比零(六比四，六比一)

張仁忠勝黃廣顯二比零(六比零，六比二)

杜璐勝譚樂文二比零(六比零，六比一)

(男子雙打)

黃良、黃申勝歐陽錦鄭、蔡旭漢二比零(六比三，六比一)

(男子雙打)

馮景威、謝偉傑勝陳紹傑、彭慶聰二比零(六比二，六比四)

王關浩邦、吳繩綱勝蔡善濤、則健二比零(六比二、六比零)

又，今日中游會網球場，由下午五時起有兩場女子單打及一場男子單打賽事上演，女子單打由林徐婉儀對戴德夫人，這場比賽爲準決賽的賽事，勝方可得決賽權。預料林徐婉儀可憑技術取勝。此外另一場女子單打準決賽由梁伍玉裘對羅士利，前者亦有實力晉級。另一場男子單打爲林方對陳文忠，這場比賽爲今日賽事的「戲肉」，雙方均各有擅長，相信要經過一番激戰才可分高下。今日比賽秩序如下：

下午五時(女子單打準決賽)林徐婉儀對戴德夫人、梁伍玉裘對羅士利(男子單打準決賽)林方對陳文忠

聖若望陸運 昨圓滿結束

香港天主教新界聖若望英文書院之陸運會，昨在界限街市政事務署運動場舉行，最後決賽比賽完畢，由黃決禮神父主持頒獎。

男子甲組全場個人冠軍F四A黃顯財，乙組F四F余卓文，丙組F二D傅志生。女子甲組全場個人冠軍F四B蔡鶯鸝，乙組F四B張鸝卿，丙組F二B梁婉兒。

東方之珠夠吸引 杳爾頓球星隊 有意再度訪港

【本報訊】曾在本年六月五日來港比賽的比查爾頓球星隊「食過翻尋味」，有意於明年六月期間捲土重來。

昨日足總收到上次主辦該隊訪港的機構負責人史濟夫來函，表示比查爾頓球星隊明年六月再計劃東遊，目的地爲香港、新加坡及印尼耶加達等地。

麗都灣冬泳團 明舉行水運會

【本報訊】麗都灣冬泳團，由會長何良，領導之下，會務不遺餘力推進，曾辦游泳訓練班，造就不少青少年子弟。該團定明(十五)日下午一時起在九龍李鄭屋邨泳場舉辦第一屆水運會，俾學員子弟互相觀摩，更邀請友會派員示範表演泳技。比賽項目有一般水運會之各項比賽外，另特別安排家庭混合接力賽，以一家不限年齡不限泳式，以家庭成員爲中心自成一組，兄弟姊妹五十公尺自由式接力賽，及鴛鴦賽以一對夫婦組成五十公尺接力賽，既創新又風趣。該團是次水運會，除會長何良及各組負責人幾劉外，主要是由該會游泳部主任鍾枝及教練蔡沭斌負責進行。又請王棠鎰員蒞臨致勉詞。

拯總女子部 昨日舉行 週年頒獎

香港拯溺總會女子部昨日在深水灣鄉村俱樂部舉行一年一度之週年頒獎大會，五十六名來自各階層之少女，曾參加該會之領袖訓練班及高級救生班榮獲英國皇家救生會之証章，該批証章于上週由倫敦空運抵港，分會副會長施禮榮昨日親臨爲她們主持頒獎儀式，並由女子部主席許周美閣及副主席戴立平夫人陪同參與歡待各界之酒會。席上施處長並頒授七名英勇海上救人榮譽章。

Fiesta Filipina VIA SPIL

菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期
10月9,12,15,18,20,
21,24,26,27,30,
11月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20
23,25,26,29
12月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20
23,25,26,29,31日

菲島註冊 提防影射
聯合經營 增强信心

特別加班
全程足六天 21/10 24/11
上午出發晚上返港
費用$1290只辦兩團

聖誕加班
A全程足六天$1290
12月19,20,21,22,23,24,25
26,27,28,29,30,31,1月1,2日
B全程足七天$1290
12月18,20,21,22,24,26,27,
28,30,1月1,2,3日

本團特點：

行程簡介：

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel
馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

安時 ON SEE TRAVEL SERVICE LTD 旅運有限公司
菲律賓碧瑤七天 $1290 30/9 6/10 24/9
日本全本州七天 $2750 24/9 8/10 25/10
泰星馬十日遊覽 $2990 16/10 13/11 23/12
日本東京富士山$2250
日本韓國十天$3290
台灣阿里山芝蔴城$1550
泰國曼谷芭提雅$1490
美加西岸遊$7790
澳洲八日遊$5850
澳紐十三日$8900
專辦澳洲簽証
海洋公園碧麗宮一星期日

亞旅JETOUR
菲島 特級豪華貴賓團 七天$1290 住馬尼拉花園 假日夏宮碧瑤 松園等新型酒店 飛機來往碧瑤
泰國 (C.I免收簽証費) 五天豪華團$1588 六天豪華團$1668 泰航及第一、假日等酒店特別贊助
台灣 阿里山芝蔴城 逢星期一 五六日 均有團出發
5-232148 5-254713

寶華 旅5-456199 業3-689291
菲律賓七天團$1290
台灣貴賓團 七天$1600 九天$1800 逢週六出發 普通組 八天$1700 四天$1090 逢週五出發
代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票、簽証

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727
寶島遊 阿里山九天$1750 九天酬賓團$1500 七天貴賓團$1550 台北四天組$1050
菲律賓七天$1290 出發 6/10 12/10 18/10 24/10
曼谷芭堤雅五天$1490
泰國証，直接簽辦
●食宿一流●代辦各地機票簽証 ●行程妥善●簽証游時敬希從速
九龍尖沙咀海防道34號

聯耀
菲島七天豪華團
暢遊馬尼拉、百勝灘、大高地、蠔島樂園等名勝，飛機來回碧瑤。
住宿馬尼拉花園、新松園 夏宮等大酒店
經驗領隊 一流享受

欣欣旅運(香港)有限公司
寶島五天海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島
減少乘車700公里行程暢順輕鬆
第一天：香港—高雄(坐中華)住圓山
第二天：澄清湖—台南—溪頭住溪頭
第三天：溪頭—日月潭—台中住鴻賓
第四天：梨山—天祥—花蓮住花蓮輪
第五天：陽明山—野柳—故宮返港
費用：1350 辦証關時，報名從速

康年旅遊 *遷就假期*天數* *富麗組*標準組任擇*
台灣旅團總滙*暑期天天出發
參團個別簽証祇收工本手續費
高雄*富麗*亞里山*溪頭*渡蜜月
循正式手續辦理台証*穩實依時可靠
馬尼拉碧瑤富麗遊特平聖誕節旅團招客

宜泰旅遊有限公司 3-960295-8
台灣 九天阿里山超級豪華團$1780 九天阿里山歡樂團$1510 十天青年合歡山滑雪團$1280 九天阿里山芝蔴城週末團(逢星期六出發)
菲律賓七天$1290(國內機來回碧瑤)
韓國五天豪華遊$1790(逢星期五出發)
曼谷芭堤雅五天$1490(逢星期六出發)
代辦各國簽証．代訂各地機票 旅遊來賓．便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

百樂旅運社有限公司 5-444007至444000
菲律賓(七天)HK$1290
日本 全本州七天 HK$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 逢星期二出發
曼谷 芭堤雅六天 HK$1590 逢星期六及週日
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

康泰 3-676111 5-254511
台灣 九天環島阿里山$1730 逢週一六出發 七天$1530
菲律賓 飛機碧瑤 一流酒店 七天貴賓團 10月12,18,20,21,24,26,27,30 11月1,2,5,7,8
曼谷 芭堤雅 古城鱷魚潭 五次夜總會 六天$1630 逢週二六日出發
韓日 全程一流酒店 四天$1650 七天$2490 九天$3250 逢週六出發

漢誠 K-883071 H-438231
菲律賓(七天)$1290
暢遊寶島 住宿圓山 七天$1190 九天$1290 出發：逢星期日

捷順 K-305121 305151 309285 309286
由電視紅星陳振華先生精心策劃 凡參加本旅遊團可獲陳振華先生義務解答掌相
韓國豪華團 韓、日、台聯遊 英航假期歐遊團 定期準時出發
台灣 環島住圓山 七天$1190 九天$1290 逢星期日出發
菲島 飛機來回碧瑤 七天貴賓團 1290

永達(香港)旅遊公司 3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅五天遊覽團
全程HK$1599 C.I免簽証費
住宿兩晚芭堤雅，食宿一流
乘中華珍寶客機，保証兌現
逢星期日出發
代理各地廉價機票 專辦特快泰國簽証
九龍彌敦道92-94號 華敦大厦八樓B座2室

香港假日 5-448643 5-435702
台灣 阿里山環島貴賓團 九天$1750 特價酬賓精華團 九天$1490 逢星期日出發
日本 日光六天精選遊$2080
曼谷 芭堤雅逍遙團 逢星期六日出發 五天$1590 $1490
菲律賓 碧瑤百勝灘五天$1090 9月21日只辦一團
香港中環德輔道中先施大廈1308室

萬邦 5-763344-5 9AM-7PM
遊埠可分期，並有名貴相機、手錶、皮褸、金筆贈送 憑商胡愛創先生司儀，周有先生M.B.E.頒獎
台灣 $1490
日韓 五天聯遊 $1790 逢星期五出發
菲律賓 七天特級貴賓團 $1290

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 419.58	上午 2010.33	上午 359.69	上午 372.09	上午 361.10
下午 418.81	下午 2011.45	下午 359.06	下午 371.17	下午 361.03
跌1.74	跌5.86	跌0.46	跌0.95	升0.51

四會總成交額：一千六百三十萬元（香港交易所佔六百四十七萬元，遠東交易所佔六百六十四萬元，金銀交易所佔二百八十八萬元，九龍交易所佔卅一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	17.90	17.90	17.90	17.80	−0.10	85,330
恒生銀行	129.00	129.00	129.00	129.00	—	3,683
東亞銀行	151.00	151.00	151.00	151.00	+1.00	1,678
海外信託銀行	2.525	2.525	2.525	2.525	−0.025	10,000
友聯銀行	7.25	7.30	7.25	7.25	+0.05	17,000
（公用類）						
香港電燈	5.05	5.05	5.05	5.05	—	59,480
九龍電燈	20.80	20.80	20.90	20.80	—	15,167
中華煤氣	20.70	20.70	20.70	20.70	—	2,000
電話公司	30.00	29.90	30.00	29.90	−0.10	41,400
中華巴士	45.00	45.00	45.00	45.00	−0.50	3,900
九龍巴士	4.275	4.275	4.275	4.25	—	88,000
油蔴地小輪	20.50	20.50	20.50	20.50	—	3,600
香港隧道	11.00	11.00	11.00	11.00	—	3,000
（倉塢類）						
九龍倉	14.50	14.40	14.50	14.40	−0.10	10,400
九倉債劵七厘七五	93.00	9,300	93.00	93.00	+4.00	48
九倉認股權證	22.60	22.50	22.60	22.50	+0.50	336
均益倉	13.80	13.80	13.80	13.80	+0.10	13,000
黃埔船塢	10.00	9.95	10.00	9.95	−0.05	30,030
（航業類）						
亞洲航業	5.10	5.10	5.10	5.05	—	15,000
會德豐船務（A）	3.85	3.85	3.85	3.85	+0.025	3,040
興富海陸發展	0.32	0.32	0.32	0.32	—	2,000
中華造船廠	0.82	0.82	0.82	0.82	+0.02	4,000
華光航業	3.475	3.475	3.475	3.475	—	6,000
萬寶航業	0.30	0.30	0.30	0.30	—	870,000
人人航運	1.70	1.70	1.70	1.70	—	7,000
信德船務	0.82	0.82	0.82	0.81	+0.01	26,000
寶福發展	0.71	0.71	0.71	0.71	—	4,000
東方貨櫃	3.725	3.725	3.725	3.725	−0.025	59,800
（建築類）						
保華	2.55	2.525	2.55	2.525	+0.025	37,000
新昌	2.20	2.175	2.20	2.175	−0.025	37,000
大昌（公和）	2.225	2.225	2.225	2.225	−0.025	2,000
海港工程	0.78	0.78	0.78	0.78	+0.01	1,000
寶珊英泥	17.90	18.00	18.00	17.80	+0.20	10,200
建新建築	13.00	13.00	13.00	13.00	—	960
安達臣集團	3.40	3.40	3.40	3.40	−0.025	20,000
（投資類）						
聯合企業	6.20	6.20	6.20	6.20	—	8,000
怡和証劵	6.05	6.00	6.10	6.00	−0.10	9,500
太平洋証劵	7.50	7.50	7.50	7.50	—	10,000
新鴻基証劵	1.50	1.50	1.50	1.50	—	66,000
香港財務	0.66	0.66	0.66	0.66	+0.01	4,000
（地產類）						
置地公司	6.90	6.85	6.90	6.85	−0.05	150,400
置地債劵	347.00	344.00	347.00	344.00	−6.00	10
大元置業	1.20	1.20	1.20	1.20	—	2,000
新安置業	0.54	0.54	0.54	0.54	—	2,000
博富臨置業	0.91	0.91	0.91	0.91	—	2,000
昌生興業	0.68	0.68	0.68	0.68	—	14,000
永泰建業	2.825	2.825	2.825	2.825	—	53,000
廣聯企業	0.39	0.39	0.39	0.39	—	34,000
安寧企業	1.42	1.44	1.44	1.42	—	6,000
新星企業	1.35	1.35	1.35	1.35	—	4,000
永達利企業	0.69	0.69	0.69	0.69	—	10,000
富輝企業	1.01	1.01	1.01	1.01	—	2,000
順福企業	0.60	0.60	0.60	0.60	—	1,000
美漢企業	0.80	0.81	0.81	0.80	—	90,000
長江實業	4.95	4.95	4.95	4.925	—	18,000
麗新地產	3.25	3.25	3.25	3.25	+0.05	1,000
恒生工業地產	0.26	0.26	0.27	0.26	—	30,000
大昌地產	1.14	1.13	1.14	1.13	−0.01	48,000
兆安地產	1.13	1.13	1.13	1.13	+0.01	52,000
嘉年地產	4.40	4.40	4.40	4.40	−0.15	1,000
聯邦地產（A）	1.87	1.87	1.87	1.87	—	32,000
成都地產	1.05	1.06	1.07	1.01	+0.03	770,500
和豐地產	1.55	1.55	1.55	1.55	—	4,000
四海地產	1.36	1.36	1.36	1.36	+0.01	40,000
大生地產	1.30	1.30	1.30	1.30	—	12,000
大寶地產	0.34	0.34	0.34	0.34	−0.005	2,200
華信地產	0.44	0.44	0.44	0.44	—	10,000
華光地產	0.72	0.72	0.72	0.72	−0.01	61,000
合和地產	2.725	2.725	2.725	2.70	—	36,000
新鴻基地產	4.425	4.425	4.45	4.425	−0.025	15,000
恒隆地產	3.70	3.70	3.70	3.70	−0.025	4,000
建煌新記	0.65	0.66	0.66	0.65	—	55,500
南太平洋	0.55	0.55	0.55	0.55	—	2,000
信託公司（A）	2.675	2.675	2.675	2.675	—	14,000
夏利文	0.70	0.70	0.70	0.70	—	14,000
兆景祥	1.10	1.10	1.10	1.10	—	2,000
龍珠島	0.48	0.48	0.48	0.48	—	10,000
廖創興	0.94	0.94	0.94	0.94	—	42,000
永昌盛	0.45	0.45	0.47	0.45	—	28,000
輝百美	0.55	0.55	0.55	0.54	−0.01	196,000
萬生	0.19	0.19	0.19	0.19	−0.02	6,000
漢國	0.77	0.77	0.77	0.77	—	2,000
明輝發展	0.61	0.63	0.63	0.61	+0.01	26,000
利興發展	0.81	0.81	0.81	0.81	−0.02	1,000
泰盛發展	0.82	0.81	0.82	0.81	−0.02	28,400
世界發展	0.57	0.60	0.60	0.57	+0.02	64,000
遠東發展	1.35	1.35	1.36	1.35	−0.01	27,000
海南發展	1.38	1.38	1.38	1.38	+0.01	2,000
新世界發展	1.30	1.30	1.30	1.29	—	338,400
（工商類）						
怡和公司	13.80	13.90	13.90	13.80	—	65,714
和記企業	3.125	3.125	3.125	3.10	−0.025	234,200
太古洋行（A）	6.10	6.10	6.15	6.10	−0.05	136,800
太古洋行（B）	1.20	1.20	1.20	1.20	—	27,500
會德豐（A）	2.475	2.475	2.50	2.475	—	133,800
港機工程	70.00	70.00	70.00	70.00	+2.00	1,200
海化大同	24.20	24.20	24.20	24.20	−0.10	4,000
邵氏公司	3.60	3.55	3.60	3.55	—	5,000
星島報業	6.30	6.30	6.40	6.30	—	2,500
夏香集團	0.50	0.48	0.50	0.48	—	24,000
菲立斯	0.16	0.16	0.16	0.16	+0.0025	390,000
生力啤	18.00	18.10	18.10	18.00	+0.10	8,500
信昌	2.50	2.50	2.525	2.50	−0.025	59,000
和寶	2.275	2.275	2.30	2.275	—	20,000
立興	5.00	4.975	5.00	4.975	−0.025	10,000
寶光	2.75	2.75	2.75	2.75	+0.025	11,000
仁孚	0.96	0.95	0.96	0.95	—	8,000
（百貨類）						
永安公司	3.025	3.05	3.05	3.025	+0.025	9,000
鱷魚恤	1.97	1.97	1.97	1.97	+0.01	4,000
連卡佛（B）	0.48	0.48	0.48	0.48	−0.01	50,000
（紡織類）						
南豐紗廠	7.00	7.00	7.00	7.00	—	3,221
美豐織維	0.68	0.68	0.68	0.68	—	6,000
協興針織	2.05	2.05	2.05	2.05	—	2,000
安泰毛織	0.31	0.31	0.31	0.31	—	10,000
南聯實業	1.86	1.87	1.87	1.86	—	26,000
麗香美製衣	1.56	1.56	1.56	1.56	—	2,000
長江製衣	5.35	5.35	5.35	5.35	—	1,000
（酒店類）						
富都酒店	0.71	0.71	0.71	0.71	—	4,000
凱聯酒店	2.75	2.725	2.75	2.70	−0.025	292,000
百樂酒店	0.87	0.87	0.87	0.87	−0.01	8,000
帝國酒店	0.67	0.67	0.68	0.67	−0.01	62,400

牛仔布產量又超過胚布
廠家利潤仍感微薄
燈芯絨胚布要入倉

【本報訊】近來牛仔布產銷轉旺，織牛仔布的大廠開工率比較織胚布爲高，由於輸往東歐的牛仔布趕貨忙迫，專織牛仔布的大廠已恢復全力生產，但胚布有一部分滯銷，尤其是燈芯絨胚要陸續入倉。

昨據織布業業內人士指稱：近來牛仔布產銷又勝過胚布，一方面因爲接大東歐的大批訂單要加趕織製，陸續交貨，故此大規模牛仔布廠已恢復全力生產，另方面美國客商訂購牛仔褲轉多，製衣廠需用布料繼續向牛仔布廠訂購，估計本月份牛仔布生產總量可達五千萬碼。但胚布生產轉慢，尤其是燈芯絨轉呈滯銷之後，大規模胚布廠織成燈芯絨胚要陸續入倉，斜紋布亦有一部分銷路欠佳，特別是輸往英國的九六×四八及八〇×四六斜紋布很弱，很多織胚布的布廠已要放慢開工，估計本月份胚布生產總量只及三千五百萬碼，等於牛仔布的七成。

業內人士又稱：一九七五年至七六年上半年設立的中、小型布廠，初時以織牛仔布爲主，但因爲技術不夠水準，且又偷工減料，染料不足與紗支不足，這些投機性布廠到現在已經淘汰得八八九九，亦有一部分原來織胚布者後來改織牛仔布的較具規模布廠，今年亦停止織牛仔布，恢復織胚布。故此織胚布的一部分大廠，每星期亦開工五天。

現在棉紗價格穩定，染料價格繼續下降，織牛仔布用的空氣紡棉紗每包一千五百元至一千五百五十元，而第科染料每噸五萬五千元至六萬元，牛仔布生產成本減輕，不過利潤還是微薄的。

股市分類指數據遠東指數公布如下：銀行類二五〇八・九四升〇・〇三，公用類一八三二・八三跌一・四七，地產建築類二一三一・六八跌一二・七六，工商企業類一六七一・六一跌五・四二，倉塢類三四五九・四九跌二一・六二，酒店類一七一七・八四跌四・四五，投資類二四五〇・一一跌三二・五七，航業類九三二・九二跌四・六〇，紡織類一〇三五・三六無起跌，橡膠類七七九・一九無起跌。

每日股市

股市疲弱下跌一點多
交投一片冷落
成千六百餘萬

【本報訊】外圍行情報淡，英、美股市均下跌，港市依然呆滯，成交總值爲一千六百三十萬元，行情牛皮帶淡。

由於紡織品輸美同市場號碼勢淡，對股市人心有極大影響。

昨市走勢，開市後，在質弱開市中，市勢疲淡，恒生香港指數十一時報四一九・三六，跌一・一九，上午收市時報四一九・五八，跌〇・九七。午後，市況被淡如故，恒生香港指數下午報四一八・八一，全日指數與前市比較，跌一・七四。較活躍股市收市價如下：滙豐收一七・九元，怡和收一三・九元，置地收六・八五元，和記收三・一二五元，會德豐收二・四七五元，黃埔收九・九五元，九倉收一四・四元。

本港股票週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七・八元，怡和一三・八五元，和記三

倫敦金價升二角

【最後消息】倫敦金價頭盤一五七點二零美元，尾盤一五七・九五美元，與前市尾價比較升二角。（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市狂跌九點

倫敦股市星期四日收市時，金融時報指數狂跌八・九五點，報四九五點七。

中午美股下降六點

紐約股市星期四日開市後三小時半，杜鍾斯指數下降六・二三點，報八一一・八三。

工商界

城都地產中期息四分，截止過戶十一月一日至十一月十四日；又九龍倉中期息一角二分，截止過戶十月廿八日至十一月十一日；又四海地產中期息八分截止過戶十月廿日至十一月一日。

美股繼續跌八點多
創近兩年來新低價

【紐約十二日美聯社電】星期三紐約股市下跌，杜鍾斯卅種工業股平均指數繼週二下跌七點八八之後，指數降至廿二個月來低水平，週三指數於收市前半小時再跌十點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是六比一，交投轉趨活躍。

據分析，市場中彌漫着一股不安的氣氛，就是擔心銀行利率再度回升。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌八點四，收八一二點九八，是二十二個月來第二次低紀錄。成交總額達二千二百四十四萬股，比週二的一千七百八十七萬股大爲增加。紐約証券交易所普通股綜合指數跌零點五二，收五一點五七。

英商銀行放出資金轉多
同業拆息昇後回降
貿易商需求美滙仍續增

【本報訊】昨日銀行同業拆息略爲回降，活期拆息成二厘，隔夜錢成一厘八七五。

據銀行界人士指稱：現在美滙繼續上升，是貿易用美元需求增加刺激，資金調出雖然多過流入，但並非很顯著，英商銀行放出活期拆借，港元資金轉增，使市面資金和緩。

昨日美滙價格，銀行業內成交每美元兌四・六七九港元，港元兌四・六八一港元，賣單每美元兌四・六七〇港元。

英鎊價格堅穩，賣單每鎊兌八・三一五港元，買單每鎊兌八・三一六〇港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘八七五，兩個月期七厘，三個月期七厘三一二五，六個月期七厘六二五。亞洲美元利率，一個月期七厘，兩個月期七厘一二五，三個月期七厘四三七五，六個月期七厘六八七五。

外圍行情已轉弱
金價下跌六元多
大戶開始在美市場回吐
美電美鈔平穩日元市價續昇

【本報訊】經過連市激升之金市，美、加市場漲勢已止，但見微順，據說係多頭大戶已見紛紛獲利回吐所致。週三外圍行情，金價方面：倫敦報一五七・七五美元（升九角），瑞士入價報一五七・七五美元，出價報一五八・五零美元（升一元兩角半），巴黎報一六〇・三四美元（升三角半），加拿大期貨，一月份報一六一・〇美元（升一角），美國紐約報一六〇・〇美元（跌兩角）。英鎊方面：倫敦轉讓報一・七六二三美元（漲三錢），美國告老上報一・七六二五美元（漲三錢五厘）。本港金市，前市尾盤爲八八五・八，昨日上午開市報八八一・〇，最高報八八二・八，最低報八七九・八，收市價八八〇・四。息價折去息八角，上牌現貨交收共一千兩，公價定八八〇・〇。

下午開市八八〇・六，最高八八二・六，最低報八七八・六，收市報八七九・二，較日波幅四・二元，收市價與前市比較，跌幅爲六・六元。港市人心，亦跟隨外圍行情轉弱而回吐。又在週三美國黃金市場成交甚多，紐約期金市成交達九千三百七十一張，芝加哥期金成交七千九百九十六張，據說係多頭大戶開始「出籠」所致。

美鈔無大上落，大鈔報四・六六七，普鈔報四・六六七。美滙最高報四・六八五，最低報四・六七九。

日元上揚，大紙報一八二・五，新紙報一八一・五。台幣報一一六・〇。西德馬克報二〇三・三。法國法郎九報四・〇。瑞士法郎報一九八・五。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣	出	升跌	入	升跌
英鎊	八・三二五	升〇・〇二五	八・一二〇	升〇・〇二五
美元	四七一・〇〇	無起跌	四六五・〇〇	無起跌
加拿大	四三三・八〇	跌三・一〇	四二二・八五	跌三・〇〇
西德馬克	二〇八・一〇	升一・四五	二〇二・七五	升一・四〇
法國法郎	九七・九五	升〇・四五	九五・四〇	升〇・五五
瑞士法郎	二〇七・一〇	升一・五〇	二〇一・七五	升一・四〇
日元	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
人民幣	三九・六六		三九・八六	

城都地產派發中期股息四分

【本報訊】香港黃埔船塢有限公司附屬機構城都地產有限公司董事局主席夏志信昨日宣佈該公司預計截至一九七七年十二月三十一日止年度之除稅後盈利可達四千九百萬元，比去年增加百分之三十四。董事局宣佈派發本年度中期股息四分，並定於一九七七年十一月二十一日至十一月二十四日（首尾兩日在內），暫停辦理股票過戶手續。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
龍珠島發展	0.44	0.48	9.09
港機工程	67.00	70.00	4.48
城都地產	1.03	1.06	2.91
中華造船	0.80	0.82	2.50
協興針織	2.00	2.05	2.50
新星企業	1.32	1.35	2.27
四海地產	1.33	1.36	2.26
永安公司	3.00	3.05	1.67
明輝發展	0.62	0.63	1.61
菲立斯礦務	0.1575	0.16	1.59

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
萬生	0.21	0.19	9.52
美豐	0.72	0.68	5.56
嘉年地產	4.55	4.40	3.30
泰盛發展	0.83	0.81	2.41
華光航業	3.55	3.475	2.11
仁孚	0.97	0.95	2.06
連卡佛B	0.49	0.48	2.04
順福發展	0.61	0.60	1.64
山帝國	0.68	0.67	1.47
大寶地產	0.345	0.34	1.45

心臟衰疲休問股
勢態炎涼只說馬

昨市大受上日夜馬的影響，在市場中只聽到研究馬經的仁兄們大發宏論，而鮮少人談論股經，這又是「冷暖人間」的又一寫實照，亦難怪人人均趨炎附勢，誰叫股市局面奇淡，而馬仔卻正迎合大衆口味的一種博彩運動，於是不難形成一面倒現象。

×　×　×

十個牛皮九個跌，終於四二〇點的齊頭數，果然難挺得緊，市道挺落一點七四，再見四一八，買盤擠擁，倒是交投卻一八一，所成交的股份，均以藍籌股爲主，中大戶生意交易，尤以元老會中之場相信該筆資金，頗頻成交，其中乃是有所爲而來。

×　×　×

九倉擂家對於是次的一毫二子的中期息，反應麻痺，雖較去年同期加派一仙，但搶家並未因此而喜形於色。一如過往，昨走勢更是開高收低，成十四皮四角，且比上日低成一價位。

×　×　×

公司派息人人表情不同，另四海地產股，照派往年相同的八仙股息，但股東的心境卻開朗，經午後宣佈後，連續成交三單，買家以高價一皮三六入貨，竟有四仙的升勢。

×　×　×

三行之二的爲首者，十分想力挽跌勢，每行一步均十分謹慎，惟思想難與行動一致，整日交投的方式均是高低價間隔着，忽高又忽低，若有心臟病者，定然會被嚇壞也。最後以三皮一二五收市。

原糖期貨市場
十一月中開幕

【本報訊】香港商品交易所有限公司宣佈，新成立之原糖期貨市場準備於一九七七年十一月十五日星期二下午三時卅分開幕。此新市場之交易時間將由下午三時卅分至七時卅分，俾亞洲及西歐之糖能在正常辦公時間內參與買賣。

原糖合約（已交往商品交易事務監察委員會審核），將與原棉合約一樣，以美元報價，每手五十噸（十一萬二千磅）計原糖爲單位，以在出產地指定港口，F・O・B・方式交貨。

原糖合約與原棉合約一樣，均由香港期貨保証有限公司擔保。

有關資料，請向香港商品交易所有限公司查詢。地址：香港和記大厦。電話：五－二五一〇〇五。

滙率影響日紙價堅
本港紙市反應尚微

【本報訊】最近日元滙率上升，使日本紙張銷港訂價轉呈堅硬，部份早期紙價訂盤，暫停接受訂單，但本港紙市對此反應輕微。

洋紙貿易商表示，日元滙率上升，係影響到日本紙張輸港訂價，須作出若干改變，目前除對一些認爲紙價訂盤收回停放之外，其他紙張仍多照原價接受訂單，就本港紙市言，對此無強烈的反應。

現在日本道林紙訂盤每噸仍要五二〇美元，粉紙，六八〇美元，芯紙一級貨，二四〇美元，但二級貨二二〇美元都暫不接單，此除粉面灰紙咭。個別不放盤，現價爲三五〇美元，至於搶商新聞紙，每噸爲三三五元至三四〇美元。

日本紙張價堅，洋紙商認爲係短暫現象，事實上，就算照原價接單，紙商亦無意作大宗訂銷，因爲目前本港紙市銷勢欠佳，同時，歐美、南韓、台灣各地紙張亦有較多充場，日本紙價堅而部份暫接盤，對港市沒有多大影響。目前紙門紙張售價企定，日本道林紙，每磅拆一元一角五分，歐洲貨一元〇五分，日粉灰紙咭，七角五分，粉紙一元四角八分，歐洲切庄新聞紙，每令卅七、八元。

九倉溢利增逾一成
中期息派一角二仙

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司董事會宣佈，截至一九七七年六月三十日止六個月內，該集團可供分派予股東之利潤，較去年同期增加百分之十一，每股盈利增幅則爲百分之九點四。預測截至一九七七年十二月三十一日止年度之溢利爲港幣七千五百萬元（一九七六年度之溢利爲港幣六千七百三十五萬元），由是每股盈利爲港幣八角七仙（一九七六年度爲七角八仙）。

該董事局宣佈派發中期息每股港幣一角二仙，即相當於較一九七六年中期息增加百分之九，並擬建議派發末期息每股最低不少過港幣五角，依此推算，全年股息每股將比一九七六年度增加百分之十一。中期息將於一九七七年十一月二十一日派予在一九七七年十一月十一日已登記之股東。該公司將由一九七七年十月二十八日至一九七七年十一月十一日（首尾兩日包括在內），暫停辦理股票過戶登記手續。

米糧市交易將納入正軌
一切取巧將告消滅

【本報訊】昨日米糧市尚無變動，但由於批發米商不久要向工商署辦理登記，今後將遭受嚴格管制，暗中交易以及買賣期貨將受處分，故此一部分批發米商不敢再作取巧性。米市交易納入正軌，將要全部作開盤式買賣。

昨日開盤沽出食米二千包，因爲號買入期貨未入眼的食米數量仍然不少，要趕快清理，故此開盤沽出不多。中包金天鵝香米每担一百二十元，展字絲苗每担一百〇八元，玉字油粘每担九十元，金冠絲苗每担一百一十七元，金鳳香米每担一百廿五元，金鳳香絲苗每担一百一十五元，金鶴香三號米每担九十九元，藍金鐘新米每担一百〇二元，金發財新谷仔米每担一百元，金玉環香米每担一百廿一元。

如蒙惠刊本報日晚報廣告請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—／52.50	—		54.00
十二月	—／52.50	—		52.63
明年三月	50.12／50.10	50.20	50.05	50.10
明年五月	—／—	—		50.50
明年七月	50.90／50.81	51.00		50.92

全日共成交四十八張

香港九龍貨倉有限公司
致股東通告

謹啓者：香港九龍貨倉有限公司董事會宣佈，截至一九七七年六月三十日止六個月內，本集團可供分派予股東之利潤，較去年同期增加百分之十一，每股溢利增幅則爲百分之九點四。預測截至一九七七年十二月三十一日止年度之溢利爲港幣七千五百萬元（一九七六年度爲港幣六千七百三十五萬元），由是每股溢利爲港幣八角七仙（一九七六年度爲七角八仙）。

本董事局宣佈派發中期息每股港幣一角二仙，即相當於較一九七六年中期息增加百分之九，並擬建議派發末期息每股最低不少過港幣五角。依此推算，全年股息每股將比一九七六年度增加百分之十一。中期息將於一九七七年十一月二十一日派予在一九七七年十一月十一日已登記之股東。本公司將由一九七七年十月二十八日至一九七七年十一月十一日（首尾兩日包括在內），暫停辦理股票過戶登記手續。凡擬領取上述中期息之股東，必須在一九七七年十月二十七日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股份登記處——中央證券登記香港有限公司辦理手續。

本集團一九七七年度主要發展如下：

● 海洋大厦已落成，其樓揳購物與餐廳舖位百分之九十五以上已租滿，寫字樓招租計劃進展良好，約有百分之六十五已租出。
● 「E座」多層貨櫃倉庫已落成，招租成績美滿。
● 本集團第二期尖沙咀物業重建計劃之拆卸及地基工程均有相當進展。

承董事局命　秘書　麥禮頌謹啓

香港　一九七七年十月十三日

哥林比亞 無綫電學校

原子粒機及電視工程函授科
學費20元包括書籍器材發送回家實習每週末選時間校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度
船舶電台電訊科 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備現模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483 K789115即免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及書類除外

餘樓出售

好時大厦 大道西234號
尚餘二伙・地點最佳
雙喜大厦 香港仔大道52—64號
向南住宅・祇餘四伙
特價呎每只售二百餘元
洽購處：協成行代理有限公司
電話：250834・234623

南島來港 骨相心形 一見知

凡人平生不論任何事業及成敗死生等事，均要把握時機。立斷創造，不論那類財帛，名利失得，須注意自己氣勢命運，至於婚姻幸福家庭際遇好壞，以至一憂愁，驚恐，時事難題，內心隱情，並目前禍福，等疑問，必要先知各界光臨賜教，直言不諱，路經香江，小住陝賓石館址九龍彌敦道311號3／F，A電梯按3字（康年銀行樓上隔鄰新華）會客，一時至七時△剪報特優—氣運三十元

新款 嬰兒助步車

祇售 $35
美觀耐用　歡迎選購

台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

馬經

小溫主編

明日馬多實力均勻

友好爆棚樂福來來來 均可作為重心投注

神眼专栏

週末日馬，共跑八場，仍在沙地舉行，分由第一班，第三班，第五班及第七班馬匹扭任，路程長短俱備，各場出馬眾多，實力均勻，不失為週末大好投注場合。

今次各項特別彩池之場次仍有新的安排，場外孖Q編在第二場搭第三場，場內孖Q則編在第七場搭第八場，四重彩仍編在第五場，場外三寶彩編在第六、七、八場三場直串，至於其他場外及場內孖寶場次則並無更改，各位馬迷投注，務宜注意為宜。

茲將場外孖Q，場內孖Q，四重彩，場外三寶彩，各場形勢及馬匹狀態，提薦如下：

友好怪俠齊齊去 龍驍女英雄路合

第式場　9 友好　8 怪俠　6 威耀四方

第三場　3 女英雄　7 龍驍　5 上味

場外孖Q編在第二場搭第三場，頭關由第五班馬匹扭任，[illegible]

第二場　第五班一五七五公尺，[illegible]

第三場　第五班一四〇〇公尺，[illegible]

場內孖Q

爆棚金霸會得意 樂福突出馬胆材

第七場　2 爆棚　1 得意　3 金霸

第八場　5 樂福　6 龍都　3 拿破崙

場內孖Q編在第七場搭第八場，頭關由第一班馬跑一〇三〇公尺，出馬八匹，此組形勢單純，有利熱門，次關則由第三班馬跑一〇三〇公尺，出馬八匹，此組各駒操練較為閃縮，局面總不明朗，應屬大冷大熱之局面，茲將此兩組值得注意之馬匹介紹如下：

第七場　第一班　一〇三〇公尺　[illegible]

第八場　第三班　一〇三〇公尺　[illegible]

馬會公佈週末各場配搭排位

第一場　第五班（場外連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	月球石	一三五	鄭添	5	賓
(2)	海京	一三〇	廉加利	1	陳
(3)	嘉獅好	一二六	✠麥子文	3	陳
(4)	飛駿	一二五	馬彼得	6	賓
(5)	豪俠	一二五	×冉健威	2	蘇
(6)	按鈕機	一二三	+梁英健	7	朱
(7)	見流樂	一二一	杜保羅	4	鄭

後備馬：貞捕櫥 一二八 張；寶石之王 一二四 卡

第二場　歲五班（連贏位）一五七五公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	特利年	一三五	紫利安	1	陳
(2)	獲多寶	一三四	白禮棣	3	吳
(3)	駿馬	一三三	×陳毓培	9	鄭
(4)	喜熱利	一三一	浩德	7	布
(5)	滙綵	一三一	馬彼得	2	譚
(6)	威旋四方	一二九	潘納	6	沈
(7)	凱旋	一二九	+梁英健	4	朱
(8)	怪俠	一二八	羅國洲	5	蘇
(9)	友好	一二四	告東尼	8	歐
(10)	奕駿	一二〇	×歐陽紹文	10	賓

後備馬：高指 一三二 張；新寶 一二五 廉；更多細 一二四 布；首領 一二二 張

第三場　第五班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	金牡丹	一三一	+梁英健	1	朱
(2)	益民	一三一	✠劉同安	5	殿
(3)	女英雄	一三〇	✠梁偉德	8	張
(4)	驍中雄	一三〇	薛卓時	7	杜
(5)	上味	一三〇	馬彼得	2	賓
(6)	先聲	一二九	羅國洲	4	蘇
(7)	龍驍	一二四	+李滇明	6	譚
(8)	家寶	一二四	夏達	9	卡
(9)	繁華	一二一	×章志豪	10	廉
(10)	寶星	一二〇	甘光達	3	吳

後備馬：祥輝 一三三 布；全家寶 一三二 廉；奕多利 一二八 殿；獲快龍 一二六 陳；新領袖 一二三 資；信徽 一二一 朱；吉利客 一二〇 資

第四場　第三班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	百家樂	一二四	白禮棣	2	高
(2)	獲多好	一三二	杜保羅	5	鄭
(3)	好順利	一三一	告東尼	7	米
(4)	七寶	一三一	浩德	3	布
(5)	幸運兒	一二八	廉加利	6	廉
(6)	雲鳳	一二六	薛卓時	4	杜
(7)	幸運王子	一二五	+梁英健	1	朱

後備馬：馬翹 一三二 陳

第五場　第三班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	蜂皇	一三五	✠梁偉德	8	歐
(2)	小寶寶	一三四	廉加利	4	廉
(3)	永福	一三三	✠劉同安	7	鄭
(4)	得心應手	一三二	甘保頓	9	高
(5)	明珠	一二六	白禮棣	5	張
(6)	天皇星	一二四	✠何鑑森	10	陳
(7)	維京一號	一二三	×陳毓培	1	鄭
(8)	龍圖	一二二	告東尼	3	蘇
(9)	來來來	一二〇	甘光達	2	吳
(10)	名將	一二〇	羅國洲	6	蘇

後備馬：追搗 一三〇 廉；驊騮 一二六 布；金安 一二二 布；生猛 一二二 高；點金王子 一二一 朱；核子天下 一二〇 布

第六場　第四班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	好兄弟	一三五	廉加利	9	廉
(2)	出口第一	一三四	告東尼	2	歐
(3)	勝得爽	一三二	浩德	8	布
(4)	樂心	一三一	✠陳子銓	3	朱
(5)	領航燈	一二七	馬彼得	7	譚
(6)	神威	一二五	白禮棣	4	吳
(7)	利佳	一二四	羅國洲	1	蘇
(8)	永威	一二一	×陳毓培	5	鄭
(9)	家珍	一二〇	夏達	6	卡

後備馬：粉紅鑽石 一二六 沈；唉吔 一二四 布

第七場　第一班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	得意	一三八	✠劉同安	5	殿
(2)	爆棚	一三三	廉加利	2	蘇
(3)	金霸	一三二	蘭尼	3	布
(4)	穩勝皇子	一三一	薛卓時	8	廉
(5)	萬能俠	一二八	×譚文就	7	譚
(6)	嬌嬌女	一一七	馬彼得	6	賓
(7)	施他福	一一七	杜保羅	1	鄭
(8)	利是吉	一一六	浩德	4	張

後備馬：金榜題名 布；領袖寶 廉；醒目 高

第八場　第三班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
(1)	黑鑽石	一三四	告東尼	8	米
(2)	紅寶石	一三四	白禮棣	2	高
(3)	奈破崙	一三四	×周松晶	4	吳
(4)	得運馬	一三四	×文家良	5	廉
(5)	樂福	一三三	✠劉同安	7	殿
(6)	龍都	一三三	+梁英健	6	朱
(7)	[illegible]味	一三一	馬彼得	3	賓
(8)	百好	一三〇	薛卓時	1	杜

後備馬：良駿 鄭

符號說明：× 減七磅　✠ 減五磅　+ 減三磅

場內孖寶	第一搭二場
場內孖Q	第七搭八場
場外孖Q	第二搭三場
場外三寶彩	第六、七、八場
場外連贏位	第一場
四重彩	第五場
場外孖寶第一口	第二搭四場
場外孖寶第二口	第五搭七場
場外孖寶第三口	第六搭八場

邊談四重彩

8 5 龍圖 明珠

1 4 10 7 維京一號 得心應手 名將 [illegible]

八寶

四重彩今天在沙地上，由第五場第三班馬跑一四〇〇公尺，[illegible]

四重彩

9 來來來

5 明珠

8 龍圖

10 名將

週末日馬，四重彩仍編在第五場，由第三班馬匹扭任，路程為一四〇〇公尺，出馬十匹，[illegible]

場外孖Q 兩場大勢

〔至尊寶〕

第二場　4 喜熱利　10 奕駿　9 友好　8 怪俠

第三場　5 上味　7 龍驍　3 女英雄　2 益民

場外孖Q今[illegible]

三寶彩池

出口第一會帶到 樂福突出穩馬胆

第六場　1 好兄弟　2 出口第一

第七場　2 爆棚　3 金霸

第八場　5 樂福

彩編在第六，第七，第八三場直串，分由第七班，第一班，第三班馬匹扭任，茲將此三組有[illegible]

第六場　第七班　一四〇〇公尺　出口第一在此組論質最高，近期多在未亮燈前腿步，成熟有加，[illegible]

第七場　第一班　一〇三〇公尺　爆棚近態大勇，[illegible]

第八場　第三班　一〇三〇公尺　樂福經暑期休養後，馬身豐滿，[illegible]

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：五—四四九〇七或五—四二八〇八接洽

紐約　凱聲

今天五場獻映

天皇巨星 康尼威特　美艷女星 梅露．勃朗　蕭邦鋼琴詩人

保羅茂尼

蕭邦名曲．百聽不厭

一曲難忘

A Song to Remember IN TECHNICOLOR

波蘭鋼琴詩人蕭邦一生動人的事蹟！

一部令你永久難忘影片

翡翠娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 元朗 國賓 樂聲 福星 南昌 下期加入

今天全綫五場獻映

明晚十一點半午夜場

小李飛刀例不虛發　梅花大盜居心叵測　五毒童子陰險毒辣　第一美人毒如蛇蠍　浪俠阿飛威勇仗義

楚原．狄龍．創新派武俠片里程碑！

多情劍客無情劍

THE SENTIMENTAL SWORDSMAN

導演　楚原

武術指導　唐佳

一個多情劍客殺盡江湖仇敵　一把無情劍都斬不斷纏綿情絲

謀殺髮妻肢解屍首
教師誤殺有罪 判處終身監禁

【本報訊】一名五十六歲教師，涉嫌在柴灣謀殺其髮妻並將屍首肢解，此案在最高法院由按察司歐敬森審訊結果，七名男性陪審員經過退庭商議後，卒裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪。法官押後昨晨判處，結果法官於閱讀精神病專家檢驗被告之報告後，認為被告神經正常，於是重判被告終身監禁。

法官在判處時指出，其本人不同意代表被告之女大律師所說謂被告是內梱滯入腦，致影響腦部神經，但祇時發時癒，並無危害社會及公眾。故法官認為此種殘忍行為，為乃保障大眾安全，必須嚴辦，被告聞判，黯然垂首。

代表被告之大女大律師謂被告聞庭求情指出，被告由於神經錯時發時癒，才有此種行為，被告與第二名太太生有三男一女，兩子分別就讀於中文大學及港大校外課程，另有一十五及十三歲之子女仍在求學，須由被告供養，被告入獄時月約有二千五百元，所以希望法官輕判。

被告文中，五十六歲，教師，被控於本年一月廿一日在柴灣興華邨興優樓八〇六室謀殺髮妻倪碗，被告由女大律師鄧鵬代辯，否認控罪，檢察官康威上控。

案情透露：死者為被告之髮妻，但被告尚有第二位太太，本年一月廿二日凌晨六時十分，一名姓鄧之清潔工人在興華道山邊發現有一包東西在路邊，正欲將之推開，卻發覺有毛髮及類似人體之肌肉露出，乃通知看更報警，警察到場拆開包裹，赫然發現內為一無頭無肢之人體，但在附近未能找回殘餘之部份，唯有將屍身體送化驗，驗官驗出死者是在十四至四十八小時內遇害，警探隨後在興華邨逐戶搜查，每三名警員成一組，至下午一時十五分，一隊警員搜至興優樓，發現地上沾有血跡，警方於是集中於該大廈搜索，至下午四時，警察抵達八〇六室，由被告啟門，警員見屋內有一女子，被告介紹謂是其妻，又表示他本人是街坊會成員，警方欲請被告協助提供鄰近消息，取出一包煙仔請被告抽煙，當被告伸手取煙時，警探發現其手部有傷痕，被告辯謂是在搬時割傷，但神情表現緊張，於是引起警員懷疑，詳細視察屋內四週，發現地下有血跡，廁所及牆壁亦有洗擦過之痕跡，於是將被告拘捕，被告在署內作出一份警誡供詞，謂死者是其第一位妻子，於一月八日搬入同住，但常與第二位太太爭吵，死者出言恐嚇謂要殺死對方及謀害其兒女，案發前一天早上，被告與死者發生爭執，被告企圖用推死者出屋外，糾纏間，死者向其襲擊，被告於是怒取菜刀將死者斬斃，隨後並將屍體肢解，當晚將屍體之頭及手臂往灣仔碼頭拋下海中，兩腳則棄在西環海面，一月廿二日晚上深夜，被告想將屍身包裹搭車下，準備拋棄，發現包裹之繩索鬆脫，所以就在興華道將包裹推下斜坡，一月廿五日被告帶同警方到棄屍現場，在灣仔碼頭離岸廿碼水深卅呎之海底撈獲一膠袋，內有死者之頭顱及手，二月一日警方又在西環海傍撈獲死者雙足，法醫驗出死者頭顱曾被斬凡七十二刀，死因由於頭部刀傷流血不止所致。

重陽節火車開特班

【本報訊】九龍鐵路局，將於重陽節期內，開辦特別班客車前往和合石，以便應付意料中的乘客增加情形，特別班客車行走日期為本星期日（十六日）、下星期五（廿一日）及下星期日（廿三日）。

在上述三天內，客車座位數目，將如去年一樣，增加百分之三十，以方便乘客前往和合石。與去年一樣，在重陽節後的星期日（廿三日）行走的火車將除前往粉嶺外，亦將前往和合石。

本星期日（十六日），來往紅磡九龍總站開往和合石之上行車，於上午八時零七分與下午三時四十分之間，約每小時開出一班，下行車則於上午九時三十分與下午五時四十九分之間亦每隔約一小時開出一班。

在下星期五（廿一日）及下星期日（廿三日），特別班上行車將於上午六時與下午五時每隔一小時開出一班，下行車則於上午七時零一分與下午六時零四分每隔約一小時開出一班。

特別班客車將不在旺角車站上客。通常在旺角車站上車的乘客，須前往紅磡九龍總站候車，月票乘客在九龍總站搭車須另外繳費。

九廣鐵路局發言人說，如有需要，傍晚時候可能會增派特別班車行走兩地。他表示，所有由九龍開往新界的上行車，預料會在上午六時至下午三時的一段時間客滿，而下行車則可能於下午三時至晚上九時的時間內客滿，旺角火車站將不會發售南行車票。

當局將不會提供預售車票之服務，但九龍總站在該三日將會發售九龍至和合石，及九龍至羅湖，行到沙嶺的普通等雙程車票，以及由和合石至九龍之普通等單程車票。

火車乘客應遵照警察及鐵路局職員的指示，有秩序地排隊輪候上車，並仔細閱讀張貼在九龍火車站的告示。此外，當局在火車站外面設置的擴音器，亦會播放有關火車班次安排的資料。

發言人並提醒前往沙嶺掃墓的人士，應乘搭前往羅湖的火車，只要他們是真正的掃墓人士，並持有香港身份証，便可獲准於本月十六日至二十三日，上午八時至下午六時之一段時間內，在禁區停留。

鹿野苑明常長老 上月在台北圓寂
定期在港舉行傳供禮

【本報訊】香港荃灣鹿野苑住持明常長老，不幸於本年九月十二日圓寂於台北市新北投精舍，該苑負責人法宗、超塵、達道法師等，兼程趕赴台北處理喪事，九月廿四日荼毘於台北市臨濟寺舉行傳供典禮，台地諸山長老，僧尼大德，男女善信約千餘人參加傳供典禮，儀式莊嚴隆重，備極哀榮，九月廿六日法宗法師等，奉靈骨乘中華八〇三班機親奉明老人靈骨返港，現安供於荃灣青山公路二三三號，紅棉大廈頂樓鹿野苑內。本（十）月十六日為明老人圓寂五七之期，該苑謹遵佛制，於是日（十六、星期日）上午十時在該苑舉行傳供典禮，佛聯會會長覺光大法師，僧伽會會長洗塵大法師，大嶼山寶蓮寺住持慧命老法師等港九諸山長老，暨明老人生前皈依弟子等，均將參加此一隆重典禮。

方樹泉榮壽之慶 捐善欵一萬元
充裕鄧何慈善基金

【本報訊】地產物業鉅子、本港殷商、長期致力社會福利慈善工作之方樹泉老先生，本月十二日為其榮壽之慶，承其公子方潤華、方國華、方滿華、方富華，是晚假香港仔珍寶海鮮舫二樓金殿，設筵酬謝親友嘉賓，官紳名流，各界友好親臨祝賀者千數百人，鄧肇堅爵士為方家世交知交，親臨祝壽向方樹泉老先生奉觴讚頌，福如東海，壽比南山，方樹泉老先生即席捐欵一萬元，充裕「鄧肇堅、何添慈善基金」，為善最樂，天降吉祥，在座親友嘉賓咸表敬佩。「鄧肇堅、何添慈善基金」自成立以來，深獲各界人士支持，大力捐輸，基金繼續增加，或將凡屬祝壽、婚嫁、彌月等等慶典之捐欵，均所歡迎，誠如方樹泉老先生賀禮撥充基金之義舉，實含有積極之作用，勢必引致各界人士之響應。

加太航招待旅行社職員

香港一些大旅行社，對推動往加拿大旅遊的工作下了一番工夫，引起不少本港人士往加拿大觀光的興趣。加拿大太平洋航空公司日前招待該批旅行社的職員，以表謝意。圖示攝於招待會前（左起）為恒利旅行社曹明輝、加太航杜中華、前安達旅行社李昆生女士、安達旅行社榮兆蔣，及恒利旅行社吳其發。

方便區內癮君子 長洲設解毒中心

【本報訊】醫務衛生處昨日宣佈，將於下星期一（十七日），在長洲設立美沙酮解毒中心，為區內有毒癖人士，提供治療服務。該所解毒中心，附設在長洲醫院內，每日開放時間，包括星期日和公眾假期在內，係由下午二時至晚上八時。長洲美沙酮解毒中心，是第一間離島區解毒中心，以便將港九新界各處的現有毒癖治療設施推廣。醫務衛生處發言人說，有毒癖人士前往美沙酮解毒中心和美沙酮代用治療中心接受治療者，人數日漸增加。他指出，迄今已在醫務衛生處十六間美沙酮解毒中心登記接受治療者，已超過一萬人。另有萬餘人，則已在四間美沙酮代用治療中心登記接受治療。

黃克競工學院 旅遊系招生

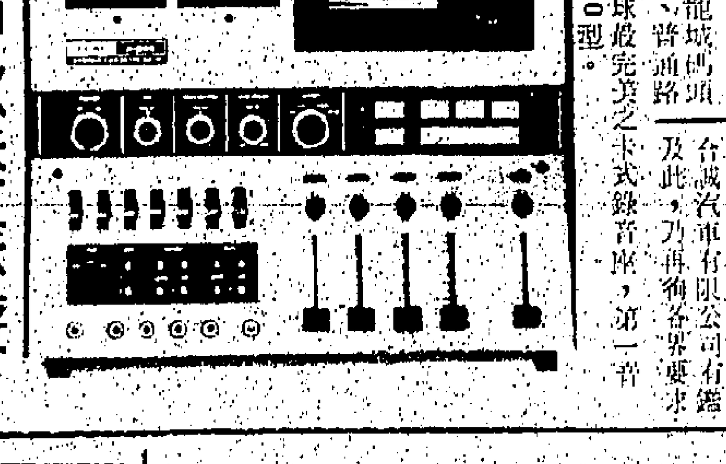
【本報訊】教育司署昨日宣佈，黃克競工業學院酒店經營及旅遊系主辦之旅遊聯絡主任英語課程，現正招收新生。該課程採用全日上課制，定於十一月一日開課，為期半年，學費每月四十元。申請入學人士最低限度須具有香港中學會考英文科（課程乙）C級或同等程度。曾任有關職位或個性適合從事旅遊工作之考生將獲優先取錄。有興趣者可於辦公時間內，逕往九龍荔枝角道七〇二號該學院索取申請表格，填妥後於下星期三（十月十九日）前交回。

香港包裝業代表團 赴韓考察經已返港

【本報訊】赴日本和韓國考察包裝工業並出席漢城第四屆亞洲包裝大會的香港包裝業代表團二十多人，在完成兩個星期的考察任務後，已於日前返回本港。該代表團的考察行程由香港包裝委員會安排，由該委員會主席馮錦聰領隊。一行人等在東京和大阪活動頻仍，在日本包裝技術協會合作安排下，參觀了凸版印刷、森永、三多利、千葉製罐、東洋玻璃、松下電器等株式會社的工廠，製罐、印刷、紙盒製造、鐵罐和玻璃瓶製造、糖果包裝、飲品包裝，包裝設計與檢定方面技術先進，確有過人之處，給本港考察團留下深刻的印象。港日包裝界人士曾互相交換意見。又本港考察團一行人等一致認為這種性質的考察，為獲益最多的活動，故已表示有意參加將來到先進國家考察包裝工業的同類活動。考察團在日本訪問了一個星期之後，便乘搭班機轉赴漢城，參觀第十二屆韓國工業設計展覽和秋季貿易會，並出席第四屆亞洲包裝大會。第五屆亞洲包裝大會明年九月在馬尼剌舉行，屆時，主辦機構將是菲律賓包裝協會。

「第一音響」錄音座 內置消除雜音系統

日本TEAC「第一音響」名廠，秉其先進、齊品出類拔萃，尤其在製造錄音設備方面，「第一音響」更以超越時代之設計，創造出多項「全世界第一」最輝煌紀錄，威震國際音響界。其中包括：「全世界第一」部作HI FI用途之卡式錄音座，「全世界第一」部及唯一內設DBX消除雜音系統卡式錄音座，「全世界第一」部及唯一內設DBX消除雜音系統開卷式錄音座，「全世界第一」部抖擺率低至0.04%卡式錄音座，並由此引起同業爭相研究減低抖擺率，「全世界第一」部及唯一內設杜比系統擴音器及揚聲器之手提卡式錄音座，其抖擺率更低至0.07%，與「全世界第一」部大型卡式錄音座等。由此足見，第一音響之科技的確領先群倫，實為同業的先驅，所以第一音響之各類產品，不但為音響權威及專家所一致讚賞，更廣受各界用家所一致信賴，最近第一音響並隆重宣佈委任本港大昌貿易行有限公司為其全線產品之港澳總代理，以大昌貿易行一貫「顧客至上，服務第一」優良作風，第一音響用戶當可得到最佳之保養維修服務，確保無後顧之憂，故第一音響在本港音響市場實能佔一席重要地位。



圖為全球最完美之卡式錄音座，第一音響A-860型。

九巴月中恢復行走 大網仔綫豪華巴士

【本報訊】九巴公司由十月十六日（星期日）開始恢復行走二九三號豪華巴士，由九龍城碼頭至大網仔，單程收費二元，不設小童半價、學生半價及代用券不通用，以後凡公眾假期及星期日行走，九龍城碼頭至大網仔綫：新碼頭街、土瓜灣道、馬頭角道、馬頭涌道、天橋、太子道、觀塘道、清水灣道、西貢路、普通路及大網仔路。大網仔往九龍城碼頭經：大網仔路、普通路、西貢路、清水灣道、觀塘道、太子道、馬頭涌道、木廠街、土瓜灣道及新碼頭街。

九龍城碼頭：首班開上午八時十五分、尾班下午六時十五分，每隔十五分一班。大網仔：首班開上午九時十五分，尾班下午七時十五分。

得勝200L車系 在中區恒生商場展列

日本「日產」車廠又一榮譽貢獻——全新「得勝」200L高級豪華車系，自月前兩度於港島中區恒生商場展出以來，由於優點出類拔萃，享受豪華超值，故反應空前熱烈，參觀者絡繹不絕，而其總代理合誠汽車有限公司有鑑及此，乃再徇各界要求，於本週特將「得勝」200L作第三度展出中區恒生銀行大廈地下商場陳列，歡迎參觀試車。

圖為全新「得勝」200L四門豪華房車。

全新高級豪華車系，各項設計均經日產汽車設計專家精心改良，外型高貴，綫條優雅，配有1988C.C.六氣缸強力引擎，馬力強勁，特別寧靜，更有自動回捲三點式安全帶，最耗油指示系統，前後車燈正常照明指示器等先進設計；同時，高度貴族化之寬敞車廂，滿鋪名貴地毯，並配有多項高級豪華設備，售價相宜，甫一推出，訂購者極度踴躍，故雖然大批新貨不斷源源運港，但仍有供不應求之現象，銷抗遊創紀錄，更為同級之冠。

圖為康福旅遊團出發前合照。

康福秋季旅遊 分批定期出發

康福旅運社獨家暢游之「日本鹿兒島南北九州及台灣觀光團」，依期於本月八日分乘日航及國泰航機分批出發，其隨同出發該社稍後之「秋季觀光團」，開下列各團，尚有少數名額，有意往外地渡假者，宜速報名，以免向隅，「韓國日本本州日光九天觀光團」，依期十月十九日出發，「星馬泰十天觀光團」，依期十月十六日出發，持英籍護照者，尚可報名參加。「台灣環島九天觀光團」，定期十一月五日、十二日、十九日分批出發，「鹿兒島南北九州七天觀光團」，定期十一月十七日，十二月廿二日出發。康福旅運社總社設香港德輔道中萬宜大廈六二二室，分社設九龍尖沙咀星光行九〇九室，洽詢電話H二五八一三一（四綫）、K六九三二七一（二綫）。

業餘烹飪比賽1977 報名表格

姓名…………年齡…………
地址…………姓別…………
電話…………身份証號碼…………
菜譜名稱…………
＊郵寄香港灣仔洛克道41號四樓報名處收＊
麗的電視下午茶節目‧輝煌酒樓夜總會聯合主辦
工商日報 熱線（亞洲）有限公司 聯合酒行 達昌洋行有限公司 聯合贊助

申請歸化英籍啓事

韋承雲（WAI SHING WAN）又名（ROBIN WAI, WAI SHING WAN ROBIN, WEI SING YUEN）住香港羅便臣道62號B五樓D座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

陳國銘（CHAN KWOK MING）又名陳國銘（RAYMOND CHAN）（CHAN KWOK MING）又名（RAYMOND CHAN）現住香港九龍新界沙田崇英學院斷苑21號，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

郭超（KWOK CHIU）現住香港九龍加連理道嘉陵大廈壹叁叁號六樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

陳治殷（CHAN TSI YAN）又名陳理磐（PHILLIP CHAN OR CHAN LEE PUN）又名陳廬（CHAN CHAN）又名陳子殷（CHAN CHI YAN PHILLIP）現住香港堅道十六號，現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

蔡中虎（CHOY CHUNG FOO）住香港英皇道九八九號新威園B3座十六樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

HATA

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

安達 3-686231 5-248127
6天東京：17/10 14/11 24/12 26/12 菲律賓 每週六出發
日本本州：17/10 14/11 21/12 26/12 台灣：19/11 24/12 25/12
星馬泰：19/10 16/11 23/12 美加東西岸：21/12
7天馬星：19/10 16/11 23/12 美加西岸：21/12
九龍尖沙咀彌敦道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

鐵行 5-263181（4綫）
承蒙各界人仕錯愛
各歐遊團參加踴躍
將於十月下旬推出
～冬季特備節目～
廿天歐洲冬季特選
（只辦一團，出發日期十二月九日）
免費代辦各地簽証，代售世界各地機票
並備有各地特備節目，歡迎垂詢
香港德輔道中設行大廈一樓

世界 3-673121 5-225181
美國西岸 16天 18/12 5/2
夏威夷羣島 8天 18/12 5/2
南非黃金國 14天 25/12 5/2
歐洲假期 20天 22/10 13/11 17/12
韓國日本 8天 24/12 4/2 22/3
漢城釜山慶州 5天逢星期五出發
日本本州 7天 25/12 5/2 23/2
馬星聯遊 7天 21/10 18/11 23/12
曼谷芭提雅 6天 16/10 20/11 25/12
菲律賓碧瑤碧桃園 7天 23/10 4/11 18/11
東京週末遊 逢星期五出發
代售世界各大航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港大古大廈一一〇五室

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）
韓日九州七天 12月24 2月4日
日本本州日光 10月15,22日 11月19日
鹿兒島南北九州 10月20日 11月17 12月22
韓國日本日光 10月19日 12月19,24日
日本九州韓國東京 11月17日
美加西岸 12月19日
台灣 10月21,29 11月5,12,19,26 12月10,23,24,25,26,30日
韓國五天 10月21日 11月18日 12月24日
馬星泰聯遊 10月16日 11月20日 12月22
馬星 10月16日 11月20日 12月22
菲律賓 11月18日 12月23,24日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171（10綫） 3-674001（3綫）
美國加拿大 31/10 12/11 5/12 22/12 4/2 日本本州 20/10 19/11 24/12 25/12 2/1
台灣阿里山 15/10 5/11 26/11 18/12 20/12 鹿兒島東京 31/10 19/11 22/12 26/12 2/1
菲律賓碧瑤 16/10 21/10 12/11 26/11 23/12 本州韓國 20/10 19/11 24/12 25/12 2/1
曼谷芭提雅 23/10 6/11 20/11 23/12 24/12 九州韓國 31/10 19/11 22/12 26/12 2/1
泰馬星聯遊 23/10 6/11 20/11 21/12 23/12 韓國濟洲島 31/10 12/11 27/11 11/12 23/12
馬星聯遊 23/10 6/11 23/11 22/12 25/12 非洲仙境遊 16/10 5/11 18/12 25/12
夏威夷羣島 31/10 12/11 5/12 22/12 4/2 澳洲紐西蘭 19/10 16/11 22/12 5/2 23/3
（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）
香港德輔道中51號other人壽大廈三樓 2室
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

雅達 ATA 5-237171（4綫） 3-684411
澳洲‧紐西蘭 十二天 8/11 22/12
曼谷‧芭提雅 五天 4/11 23/12 28/12
歐洲遊覽團 二十天 22/10
鹿兒島‧南北九州‧指宿‧別府‧溫泉‧東京‧宮崎自然動物園 八天 20/10
菲律賓‧馬尼拉‧碧瑤 六天 逢星期五出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發
日本北海道雪節觀光團七天 1/2/1978
安排世界各地旅遊‧免費協辦各地簽証
香港德輔道中學林大廈2101室
九龍香港酒店大堂

大地 G E 5-233260 5-264133-8
九天日韓：16/10 30/10 20/11 六天菲島碧瑤：21/10 4/11 18/11
七天菲島碧瑤：15/10 5/11 馬星泰：21/10 16/11 23/12
七天日本珍珠：15/10 29/10 泰國明珠：逢星期五出發
八天九州本州：15/10 29/10 12/11 韓國五天：逢星期五出發
台灣：22/10 19/11 24/12 美國探親10天14天團：22/10 12/11 24/12
歐洲20天：22/10 13/11 17/12 美國15天21天團：22/10 19/11 24/12
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓
一二〇至一二四室

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）
台灣六天及九天遊 10月15.22.29
全日本鹿兒島富士 10月15.22.29日
日本本州及北海道 10月15.22日
日本韓國聯遊九天 10月15.22日
泰馬星金馬高原 10月16.23.30日
馬星七天直升機遊 10月19.26日
泰國芭提雅及清邁 10月16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊 10月15.22.29日
馬星菲律賓十天遊 10月26日
美加東西岸夏威夷 10月22 11月12
歐洲西班牙瀛堡遊 10月 11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天 12月21
本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎垂詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

荷蘭搗破販毒集團 拘捕十五疑犯 七名係港華人

【阿姆斯特丹十三日法新社電】荷蘭警方破獲一個來往於馬來西亞和荷蘭之間的國際販毒集團，拘捕了十五名嫌疑罪犯，其中有七名是香港華人。

他們的身份未有透露，但據說其中八人是荷籍人士。

警方發言人稱，在這案件中，警方與外國警方緊密合作，因此，逮有四十三名疑犯分別在馬來西亞、哥本哈根、曼谷、布魯塞爾、莫斯科及巴黎等地被捕。

該集團的首腦是一對馬籍夫婦，男的叫梁新華（譯音），三十八歲；女的叫肖利．貝，廿七歲。他們較先在馬來西亞落網，承認主持過一共廿次運港入荷事件，總計達一百八十公斤，在一百八十公斤海洛英中，有八十二公斤先後在數個國家被警方截獲，最大的一宗是七名警察連同四十一公斤海洛英在巴黎一起落網。

其次是蘇俄海關警察於一九七六年七月在莫斯科截獲了廿六公斤海洛英，再次是荷蘭警方今年四月在此間機場截獲十五公斤海洛英。

今年四月在此間機場被捕的毒品警家所提供的線索，導致該集團在馬來西亞的首腦落網。

以前毒品警家通常把海洛英藏在身上，自從若干行家在布魯塞爾、莫斯科及巴黎失手被擒之後，他們改用行李箱的暗格來收藏海洛英，甚至利用小的玩具熊來收藏。

天氣．潮水

吹輕微至和緩東風，天色晴朗。最高氣溫約為攝氏廿九度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度百分之七十九。

高潮：上午十時二十八分。下午九時五十六分。

低潮：上午三時五十二分。下午三時五十分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水五十一億二千六百萬加侖外，本港各水塘之存水量為四百零八億零一百萬加侖，即佔總貯量百分之六十點六。

去年同日之存水量為六百三十五億一千四百萬加侖，即佔總貯量百分之九十四點三。

金禧中學財政風波 影響學生學習情緒
一教師被辭退學生簽名挽留

【本報訊】金禧中學的「財政問題」，似乎正像一個滾動中的雪球，越滾越大，目前已影響到該校的正常上課，對學生造成情緒影響。

據說，自本年度新學期開始，所有原本在金禧中學任教的修女，現時已不再留校任教。至於原設在金禧中學校舍第五層的寶血會修院，現時亦已遷出，留下空洞洞的一層樓宇。

金禧中學的最高校務行政權，仍隸屬該校校董會，但本港天主教教區直接管理，另行派出新校監及校長接管。

至昨日為止，金禧中學已有一位姓潘的國文老師被校方辭退，但未知原因何在，該校千多名學生昨日將一份簽名書交與校方，要求挽留該姓潘老師繼續執教。

事實顯示：自金禧中學的「財政問題」發生後，受影響最大的可算是在該校就讀的千多名女學生的學業。

今年六月間，該校千多名女學生曾集體行過罷學示威事件，要求校方公開財政問題。

事後教育司發出警告函，警告該校教職不得將學業牽涉入罷課事件，若教師罔顧教育條例，將被當局取消檢定教員註冊。

警方商業犯罪調查科人員亦對該財政事件展開調查，但相信在一週內師可將調查報告遞交律政司，研究是否採取進一步法律行動。

本報在最近三日內，先後接獲兩封自稱是該校一眾教師的公開信，兩批教師在信中互相指責。一封內容稱要對財政問題窮追猛打，另一封則由另一批教師指責該批教師存心不良，並有意無意間，在學生面前談及財政問題，故意將事情嚴重化，使學生情緒受到影響。

最近成立的康復發展協調委員會主席方心讓醫生（左）及社會事務司何鴻鑾（中），在記者招待會中解釋委員會工作的範圍。（本報記者黃碗兒攝）

康復發展協調委員會 設專責小組改善服務
檢討康復程序計劃進度

【本報訊】康復發展協調委員會，將成立專責小組委員會，使弱能人士能親身參予策劃，提供切合需要的改善。

由港督委任的康復發展協調委員會主席方心讓醫生，昨日在記者招待會中指出，該專責小組委員會的職責是研究未列入康復服務白皮書內的市民意見，為政府資助志願機構提意見，及每年檢討康復服務十年除序計劃之情況。

方氏稱：快將成立的各專責小組委員會，會研究下述的工作：（一）人事方面：與專業人士及其助理有關之事項、所需之訓練，投考條件及工作性質等。（二）交通及接送安排。（三）就業情況：職業先修及就業訓練、弱能人士工作安排及庇護工場之作用等。（四）教育工作。（五）住屋問題。（六）體育及康樂措施。（七）宣傳工作：必須設法使廣大市民、僱主及弱能者之親屬朋友明白弱能者所具之才能遠勝其缺陷，他們才得到社會支持，他們對社會一定會有所貢獻。

協調委員會職權範圍之一，就是為資助志願機構推行康復服務的原則提意見。教育司最近已發表新訂之中小學特殊教育資助則例，此則例將於一九七七年九月一日起生效。委員會將審閱此新則例，並就資助醫療及社會福利工作之一般性原則，提供意見。對社會福利署署長即將根據每服務單元之費用，估計所需資助金額，委員會亦將密切關注。

委員會另一項工作，就是每年檢討康復服務十年除序計劃之情況。首次檢討將於一九七八年初進行，屆時該十年計劃將全面推進至一九八八年三月。白皮書中已逐一訂明計劃之目標，務以提供各項不同之服務，委員會將監管推行此等目標之進展，並研究推行各項目標之時間表，是否可以提早實行。

社會事務司何鴻鑾在會中表示：為求達致合需要協助的弱能人士一生都得援手，政府目前正研究弱能人士總登記處的最佳管理辦法，可能會採用電腦管理法。設立總登記冊後，即能將弱能人士的教育及訓練過程，及長成後的經歷全部記錄，以便安排他們在庇護工場或其他地方工作，為他們提供社交康樂活動、住所以及交通服務，和令他們獲得參予社會的機會。

何氏稱：有關照顧弱者的問題，白皮書反映一項較積極的方式：着重個別弱智者的能力而予以照顧，故有以下的安排：一、教育司署將負責所有弱智人士的教育及訓練工作，並資助團體進行此類教育及訓練；二、社會福利署負責給予弱智人士住宿及日間照料；三、醫務衛生署負責弱智人士的醫療護理，以協助康復。何氏認為只要有關部門有足夠資源，上述的更改即將施行。

何氏亦是康復發展協調委員會的副主席，該協調委員會的其他委員包括以私人資格由港督委任的：包括列治文議員夫人、郭樂賢神父、蔡永善醫生、高資教授、唐翔千，以及為官守委員的教育、社會福利署長、醫務處長及副財政司。

上月八千餘人 獲配公共房屋

【本報訊】房屋署於九月份向八千零六十二人編配房屋，連同此數，本財政年度之上半年內，獲配房屋者共有三萬六千七百七十七人。

該六個月之數字如下：四月——三、三〇二人，五月——四、八六八人，六月——五、三三二人，七月——七、一二二人，八月——八、〇九一人，九月——八、〇六二人，合計——三六、七七七人。

在九月份，名列輪候登記冊之申請人獲配屋者有三千四百零六人，並有一千五百五十五人因重建或改建第一及第二型徙置大廈而獲配屋。另有一千一百八十人，根據減輕舊屋邨住戶擠迫計劃而獲配屋，因受發展土地清拆影響而獲配屋者有一千零廿九人。

其餘獲配屋之各類別人士為：低薪公務員及退休公務員共四〇〇人；給予同情安置之人士共二六九人；受市區重建及改善環境計劃影響者共二一六四人；火災及天災災民共三〇人；收回再用之臨時房屋區之居民共六人，其他共廿三人。

遷入房屋署在屯門新市鎮之新屋邨大興邨者較多，達三千二百六十五人，而遷往九龍另一新屋邨南山邨者佔一千二百八十六人。並有九百六十三人遷入粉嶺長青邨，九百零九人遷入最近在沙田建成之禾輋邨。

在該六個月內，共配出單位七千二百八十五個。

匪徒假冒警探 帶備手銬行刦
鎖起兩夫婦然後搜掠

【本報訊】一對夫婦昨日凌晨戴着手銬前往石籬報案中心報案，他們是遭兩名自稱警探男子洗刧並遭鎖上手銬。

案發於前晚深夜十一時十五分，一對夫婦丈夫姓李（卅歲）偕妻駕駛一輛號BM四三八四的私家車遊車河，料在畢山道近高富油站處突然有兩名男子出現，自稱為警務人員，並迅速拿出手銬將事主夫婦扣起，然後搜身，兩人掠走事主夫婦三百元現款及一隻金戒指，迅即離去。

事後事主夫婦戴着手銬走去附近石梨貝報案中心報案，警方立刻知會巡邏車兜截疑匪，但無所獲。

在台北舉行成立大會 世界至德宗親總會成立

【本報訊】世界至德宗親總會日昨（六日）在台北市舉行成立大會，來自世界各地宗親，吳、周、蔡、翁、方、曹、辛、柯、張、顧、汪、江十二姓至德宗親聚首一堂，五百多位參加，親情洋溢。大會即席選出世界至德總會第一屆正主席香港吳多泰榮膺，副主席曹棣華（美國）、吳三連（台灣）、吳逵金（泰國）、蔡曾中（新加坡）、吳友力（馬來西亞）、蔡友賢（非律賓）、周有（香港）、吳祿燮（香港）、蔡國柏（香港）、翁獻祥（香港）、曹紹松（香港）。大會會旗則由各地區宗親會正、副首長及地區代表擔任。

首屆主席吳多泰在大會中致詞謂：三年前，舉行第一屆懇親大會時，決定在香港設立世界至德宗親總會，隨即發動籌備工作。一九七六年在香港註冊成立，今年茲值第二屆懇親大會在台北舉行之期，舉行世界至德宗親總會成立就職，值此良辰，希望各地至德宗親加強聯系，情誠團結，互助互愛，發揮敦宗睦族精神，至德宗親會由地區性宗親組織擴大成為世界性聯宗組織，善加利用這個世界性至德總會，精誠團結，為社會謀福利，為人類和平作貢獻。

大會進行中，通過四項議案：（一）廣徵世界各地宗親參加懇親聯誼，（二）懇親大會由每三年舉行一次，改為每兩年舉行一次，（三）表揚忠孝敬老以發揚中華傳統美德。（四）第三屆懇親大會於一九七九年在星加坡舉行。大會在隆重熱烈氣氛中順利完成。

三院下週 義賣皮草

【本報訊】由東華三院總理及顧問夫人策劃之一項籌募活動——皮草義賣籌款大會，將於本月十七日下午五時假香港希爾頓酒店舉行。此項籌募活動，獲得各界人士熱烈贊助，紛紛向三院捐出皮草。

據悉：此次皮草義賣除獲得益豐製衣廠有限公司送出全部義賣皮草外，並獲得香港電視廣播有限公司贊助，策劃大會演出節目及派出藝員呂瑞容、余綺霞、揚詩蒂、陳嘉蓮及黃偉光等担任演出。

十四歲女童 梯間遭非禮

【本報訊】一名女童昨日前往秀茂坪探訪祖母時，在梯間遭色狼非禮，事主及後向祖母哭訴，並報警，警方已展開調查。該名女童姓趙，年約十四歲，是九龍任一間中學的中二學生，家住秀茂坪。

昨日下午四時四十五分，女童往秀茂坪渣打銀行分行繳交學費後，擬前往第四十三座探訪祖母，當乘搭電梯時，一名男子亦尾隨而入，至女童步出電梯後，該名男子即暴露原形，挾持女童至垃圾房加以非禮，女童由於受嚇而不敢呼喊，事後哭訴祖母家中，並告知一切，祖母聞悉後即撥電報警，女童事後被送往醫院接受檢驗。

週三夜馬大熱勝出 六環彩派七百六 場內孖Q得百餘

夜馬開鑼，熱門馬得勢，場內場外特別彩池中彩者衆，馬會核驗票根需時，直到昨日上午九時才將派彩結果公佈。

△六環彩

總投注八百一十四萬九千九百廿元，有八千五百九十六注中彩。每注派彩七百六十元。

△場外孖Q

總投注六百四十五萬八千五百五十元，有七千五百卅五注中彩。每注派六百八十七元。

△場內孖Q

總投注三十八萬九千八百卅元，有二千二百九十二票中彩。每注派一百三十七元。

△場內三寶

總投注卅六萬三千四百七十元，有三百卅七注中彩。每注派彩一千一百廿九元。

羅弼時訪問新聞處

【本報訊】布政司羅弼時爵士昨日訪問政府新聞處，在該處逗留兩小時，由新聞處長姚德霖及兩位副處長梁明、白朗禮陪同，參觀該處各部門的工作。圖為羅弼時爵士參觀排校員使用中文打字機，由高級排校員福祥（左）在旁解釋。

永安新航合辦 幸運抽獎揭曉

永安公司與新加坡航空公司聯合舉辦之「購物在永安，得獎去旅遊」幸運抽獎已於十月六日假永安公司九樓舉行，由永安公司經理郭志[illegible]及新加坡航空公司[illegible]經理[illegible]主持抽出。頭獎：香港往新加坡來回機票兩張；貳獎：香港往檳城來回機票壹張；參獎香港往曼谷來回機票壹張。各得獎人仕將獲另函通知領獎。

金銀証券月報 四十九期出版

倫敦股市於九月十四日升至一金融時報工業指數九四九點二的歷史最高峯，本港股市因何未能應運而生，乘機崛起，實有其多方面的錯綜複雜因素的，剛出版的「金銀証券月報」第四十九期（九月號）對此有透徹，深入的剖釋，對一般股民心中所大惑不解之問題，當有完滿之釋疑和解答。本期要目有「倫敦股市升至最高峯」，「排除對股市過份悲觀的估計」，「金銀指數的準確性」，「港幣面臨大考驗」，「不要太依賴本地經濟活動」等。

圖為新任美駐港總領事托馬斯．P．休史密斯

香港全科醫學院成立 李仲賢當選首任院長

【本報訊】香港全科醫學院昨（十三）日宣佈正式成立，為香港醫學史開一新頁。

香港全科醫學院經香港醫學會多年籌備始告成立，目的在使全科醫生得有機會進修，以配合世界醫學不斷急速進步。

現任亞洲及太平洋區醫學聯會副會長暨聯邦醫學聯會會長，及香港醫學會副會長李仲賢醫生，在昨日會議中被選為該全科醫學院之第一位院長，招顯洸醫生出任該院副院長、義務司庫陳樂彬醫生，此外，該院新任會董計有葉禮彬、COLBOURNE教授、潘廣照、杜遵海、謝世傑、李長智、蔡浩賢、譚裕楊，及麥慶麟。

休史密斯繼任 美駐港總領事

【本報訊】托馬斯．P．休史密斯（THOMAS P. SHOESMITH）先生，將於本月十四日抵港出任香港美國總領事館總領事。

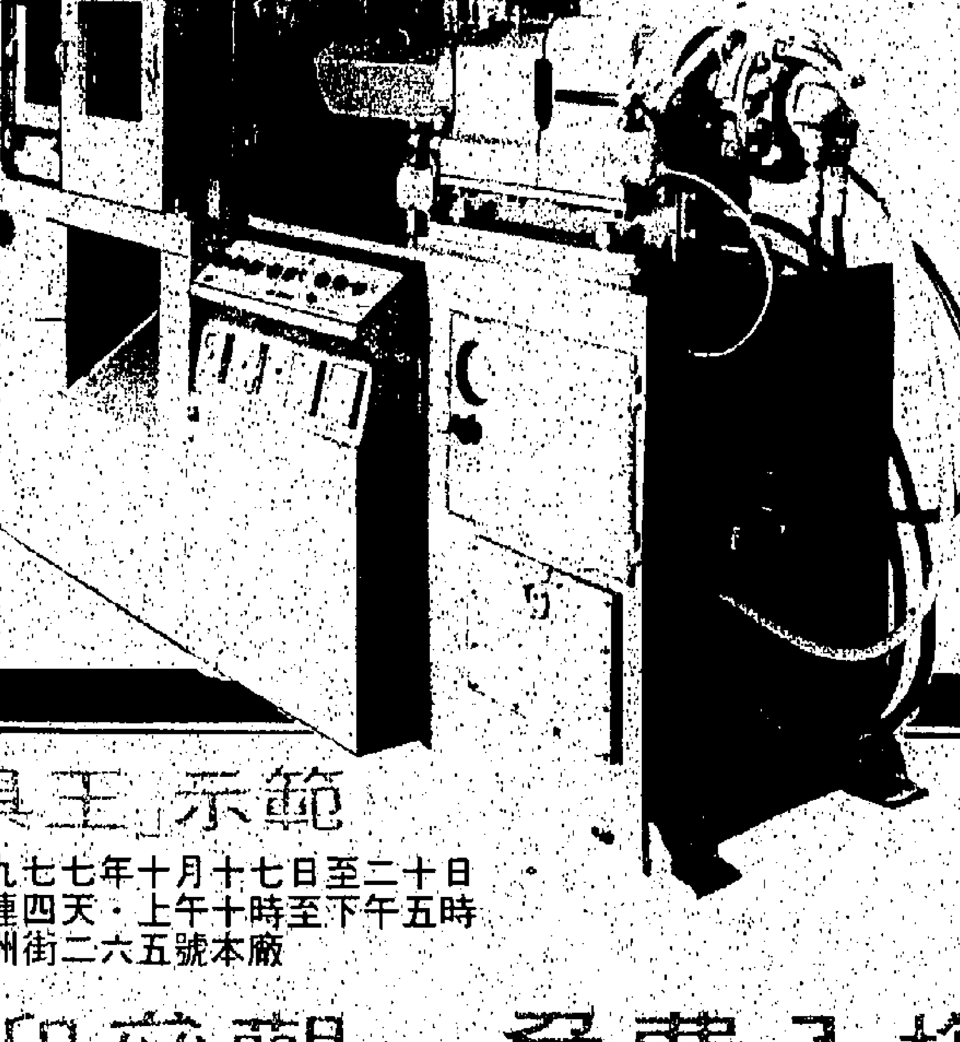
休史密斯一九二二年一月廿五日生於賓夕法尼亞洲，一九四三年在賓夕法尼亞大學畢業取得教育學士學位，一九四三至四八年服軍役時，曾受日本語文及有關日本地區方面之知識訓練及任職於東京聯軍最高統帥部。休史密斯先生在哈佛大學取得國際事務碩士後，於一九五一年加入國務院，在日本情報研究部工作，一九五六年奉派來香港美國總領事館任領事，一九五八至一九六〇年在漢城美國大使館擔任政治領事。一九六〇至一九六一年，休史密斯被派至設立於東京之國務院日語學校，以後兩年在東京美國大使館政治組服務。由一九六三至六六年出任美國駐日本福岡領事。

一九六六年休史密斯先生返回國務院先後出任東亞及太平洋事務局中華民國事務處副處長及處長直至一九七一年八月。由一九七一至七二年，休史密斯先生為國務院外交政策高級專家討論會之成員，一九七二年七月至七七年八月任美國日本大使館副主管。

休史密斯夫人將隨同來港，其男公子托姆及女公子喬安現居美國，休史密斯接替上月廿九日離港之葛樂士出任美國駐港總領事。

玩具王 TOYMASTER

震雄機器廠榮譽貢獻
全港首創特別為
玩具工業設計之高速生產塑膠機
可提高生產效率達20%
全部配有高拉力鋼電硬鉻哥林柱
特點：



「玩具王」示範
日期：一九七七年十月十七日至二十日
一連四天．上午十時至下午五時
地點：元洲街二六五號本廠

歡迎參觀．免費入場
示範期間．特價優待

震雄機器廠有限公司
CHEN HSONG MACHINERY CO. LTD.
九龍深水埗元洲街二六五至二六七號　電話：3-704145—8
電報掛號："CHENHSONG"　電訊掛號：75004 CHHMC HX

純粹租房　歡迎預訂
耗資千萬　備有豪華套房百餘間　每房設計不同
御苑別墅
宮殿裝飾　帝皇享受
香港馬師道7-11號雅高大廈
過夜房42元　兩小時租23元
☎H728972
H754422-33
代客泊車

香港最高法院
一九七七年公司結束事件第五十七宗
為頒發結束命令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——泰裕製衣廠有限公司

註冊地址——九龍瓊林街八十八號二樓

頒發結束命令日期——一九七七年十月五日

遞禀日期——一九七七年八月三十日

茲定於一九七七年十月三十一日（星期一）在香港遮打道三號總德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議時間如下：債權人——下午二時三十分　出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人翟克誠

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將薄扶林道由郊區建築地段第八〇六號起向東南伸展約三百一十五米之一段道路予以擴闊，其範圍經已在圖則MH7705（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色及灰色表明；及

（乙）興建一條橫跨薄扶林道之高架行車道及行人路，其範圍亦已在上述圖則內用黃色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及香港仔大道二十二號南區民政處，供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十一月十四日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十二月十四日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

工務司 麥德霖

一九七七年十月十四日

香港中文大學 徵聘教授

本大學徵聘一九七八至七九年度各學系講座教授或教授，詳情請閱明日本報。

遠東航空學校日夜班招生
各科新生定十一月一日開課

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

科別：飛機工程、無線電工程、報務、電視，各科日夜班。

考試：十月十九日及廿四日，下午二時半及七時半（相片三張身份證）。

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內。電話：二四八八三。

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將黃泥涌峽道之部份路線、路面水平及濶度予以修改，其範圍業已在圖則CM93（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色及灰色表明；

（乙）將司徒拔道下段之部份路線、路面水平及濶度予以修改，其範圍業已在上述圖則內用粉紅色及灰色表明；

（丙）將大坑道之部份路線、路面水平及濶度予以修改，其範圍業已在上述圖則內用粉紅色及灰色表明；

（丁）興建一條高架道路將黃泥涌峽道與司徒拔道下段連接，其範圍業已在上述圖則內用黃色及灰色表明。

上述圖則，現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處，香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及英皇道二十八至三十二號地下東區民政處供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十一月三十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業、其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十一月三十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

署理工務司 貝嶧

一九七七年九月三十日

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例第十條之規定，現已頒發命令批准工務司進行下開工程：

沿偉業街興建高架行車道及若干座行人天橋，其範圍已在圖則KM1647內用黃色表明。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七七年十一月三十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知。

署理工務司 貝嶧

一九七七年九月三十日

律政司在香港聘請 三御用大律師 向葛柏追贓款

【本報訊】律政司現已在本港聘請三位御用大律師，研究追討貪官葛柏名下四百多萬元之贓款。

據來自港府內部消息透露，該三名御用大律師已積極進行研究追討贓款的新法，其中一名大律師經已飛往倫敦，聽取英國法律界人士對本案意見。

消息來源指出，追討葛柏的贓款，將會困難重重，牽涉政治及法律的複雜因素，律政司私下亦表示不大樂觀。

據悉，律政司早在一年多已加緊研究追討贓款的辦法，不過進展緩慢，律政司曾於八月及九月十四日向最高法院申請，要求下令葛柏悉數交出，但迄今未獲葛柏夫婦答覆。

贓款尚未追回，當局讓葛柏離港一事，本港社會人士多數認為港府處理不當，此舉無疑放虎歸山。

市政局議員黃夢花強烈抨擊港府對葛柏的處理失當，若無把握追回四百萬贓款，便不應讓葛柏離境。

黃夢花說，前日布政司及律政司在立法局的解釋難以令人信服，若然沒有把握將贓款追回，便應將葛柏多囚十二個月再算。

他指出，很多債權人在追究無望後，寧願貼米飯錢，也要將負債人關進監裏以作懲罰，港府身為債權，實在亦應用這種方法對付葛柏。

黃夢花說：「追回贓款，當然最好，若追不回，將他監禁，市民條氣也比較順些。」

至於葛柏的「貴賓式」離境，黃夢花認為當局的解釋亦不合理。

他說，布政司謂葛柏在機場走動會引起混亂及對公衆不便，加以特別安排，未免過於牽強，因為港人生活忙碌，除了新聞記者，誰會特別跑去看葛柏。

另一位市局議員陳子鈞抱持不同見解，他說，從法律觀點看，留葛柏在港追討贓款時反而不利，因為此案複雜，使非法律人士，很難瞭解實況。

警長鳴槍一響 擊中疑犯背部

橫頭磡兩男子收保護費拒捕

圖為警長開槍的現場。（本報記者姚漢錦攝）

【本報訊】橫頭磡東一傷人事件，一名警長拘捕兩名收保護費男子時，道開鬧，昨午發生開槍，鳴槍一響，擊中一名疑匪背部，另一在混亂中逃去無踪，傷者後送院救治，傷勢情況良好。

隸屬黃大仙警署情報組編號一〇六×號警長，昨日接到一名賣玉器小販投訴，謂有三合會分子向他收取金錢。警長在橫頭磡第四十四座附近埋伏監視，果然不久見到兩名男子，向該小販要錢。

警長立即上前向該兩名男子查詢，兩名疑匪起而反抗，雙方發生糾纏，一名男子企圖奪取警長佩槍，警長於是拔槍，鳴槍一響，擊中其中一名疑匪，另一名乘混亂中逃脫。大隊警方人員立即到場調查，將傷者送往伊利沙伯醫院急救。

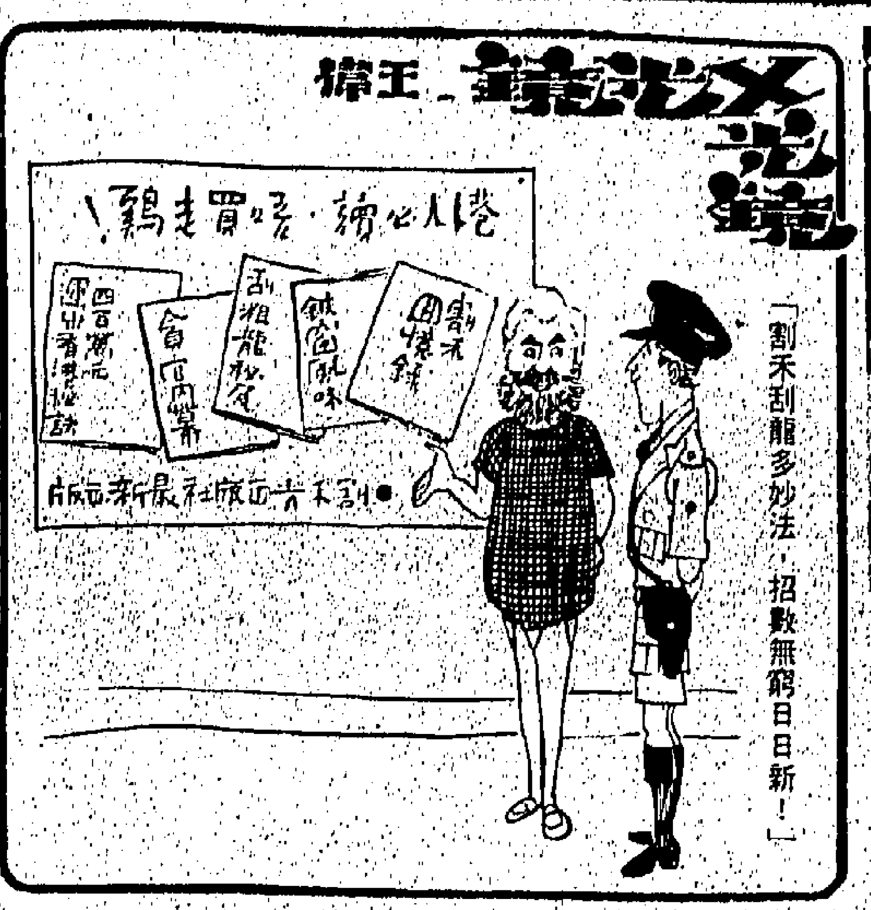
傷者曾天全，二十一歲，與父姊四人居住在該邨第六座四樓三××室，案發後坊衆認出傷者，打電話給其家人，其姊聞知後，連忙與父親趕抵現場，見到傷者伏在路上，身上染有血漬，大吃一驚，連忙問傷者發生甚麼事，傷者痛苦的叫：「不如殺死我吧！」

傷者為地盤工人，最近因胃病沒有開工數日，其姊說傷者平日對人很好，因父多病失業，自小學畢業後就出外工作，幫補家庭，昨午食過飯後，說落街散散步，想不到會被槍打傷。

現場附近賣五金的林姓小販說，案發前不久，有一名身穿背心短褲的男子，向其借二十元，他堅持不借，該男子走後不久，就發生開槍事件，中槍之人也是身穿背心和短褲。

警方在現場將賣玉器的小販帶返警署，協助調查此案。

中槍傷者曾天全



「割禾刮龍多妙法，招數無窮日日新！」

葛柏謂在港所受指控 為世界文明國家所無

港府追水事一於好少理

（上）貪官葛柏在接受香港電視記者訪問時，一派怡然自得的樣子，露齒而笑。（下）說得口乾了喝茶潤潤喉嚨。

【本報訊】貪官葛柏出獄時三緘其口，可是當飛西班牙一週之後，終于「開金口」，他接受無綫電視記者訪問時稱：「香港對于貪污過于敏感」，並對于過去他的被判入獄，是「無辜」的而擺出一副「無恥」的面孔。

葛柏這份令人齒冷的聲明，重新引起本港市民的注意。而廉政署就葛柏這番話特別發表一項聲明。

廉署發言人稱：香港的貪污是冰凍三尺，非一日之寒，而香港的市民一直以來都受到貪污剝削的痛苦，故此對于貪污深感痛恨。對于貪污事件的存在，香港並非獨一無二，世界上有許多國家和城市，其貪污的嚴重性比香港有過之而無不及。

發言人又稱：香港本身的所需緊的，就是香港不要再被人稱為貪污的城市，因此本署下定決心，排除萬難，非要將貪污連根拔起不可。至于香港對于貪污是否過于敏感的問題，發言人認為市民的判斷比任何身繫囹圄的葛柏的判斷更勝一籌。

葛柏在西班牙接受訪問時，矢口否認貪污及擁有四百多萬元贓款，他揚言不會回港打官司，並打算在西班牙定居終老，找一份寫作的職業，重投社會。

葛柏並透露於四年前已開始撰寫一本類似回憶錄的書，憶述在港當差時遇見的事情，但未有透露是否會大爆本港貪污內幕。

葛柏於日前在現時居留的西班牙貝利多姆鎮的一間酒店咖啡座裏，接受本港一間電視台記者的訪問，侃侃而談。他聲稱自己清白，還指香港當局控告他的貪污罪名是「砌生豬肉」。他矢口否認擁有四百多萬元貪污贓款。並表示不會理會港府追討貪贓。

葛柏表示他不會回港打官司，因為他認為香港不會讓他有一個好好的辯護機會，他並指責港府對他的指控，是文明社會所無者。他又說香港市民對貪污問題很敏感，不獨香港有貪污，其他地方亦很普遍，諸如日本洛歛醜聞，巴基斯坦布圖事件及印度甘地夫人貪污疑案等。

葛柏並透露會繼續寫完他的回憶書中，講述有關香港的事情，但卻賣弄關子，對書中內容不肯披露，祇是說內容是與本港市民似曾相識的，目前尚未找到出版人，未知何時可以出版。

提起「爛佬亨」韓德，葛柏似乎對他甚為鄙視，葛柏說：「我看不起他，不放他在眼裡，他是一個蠢才，知我來到西班牙，便怕得要死。」葛柏表示不會找韓德算賬。

葛柏並解釋何以出獄後不返回英國而轉來西班牙的原因，他表示他在當差時，就打算後路，將來在西班牙終老。假如他獲准在西班牙居留的話，他便會將英國的祖屋變賣，在西班牙定居，找尋一份寫作的職業，與其他人一起生活。

葛柏在本月三日在本港小欖監獄出獄後，即晚偕同兒子逃飛西班牙，轉往瀕臨地中海度假勝地貝利多姆鎮，下榻在當地一間酒店豪華套房，與妻子及兒子一直拒絕與外界人士接觸，整整一週後才肯與本港記者談話。

港督在工業總會致詞 工業多元化為當前急務

「特別委員會」名單將公佈

【本報訊】世界各地的經濟均有肯定增長的健康前景，同時，世界貿易水平亦有若干改善的健康前景。港督麥理浩爵士，昨晚在香港工業總會週年餐會席上致詞時作上述表示。

他說，本港的競爭能力有改善的機會，因此，全面形勢展望絕對不差。但港督說，使人失望的是，本港的主要市場的經濟，在本年間復甦的情形，並未如去年所想像的那麼快。

他又說，除非急急採取有效行動加以刺激，否則，各市場於明年的經濟亦不見得會有甚麼好轉。

談及本港紡織品出口問題時，港督提出警告說，如果對那些不斷加於本港紡織品出口的限制所引起的問題過份渲染，這將會令人產生錯誤的見解。他說，時機顯然已告成熟而應要考慮如何使範圍更廣闊及較不易受損害的工業基礎和經濟獲得方便。

他透露說，基於這個原因，他已經宣佈由財政司任主席的工業多元化特別委員會將展開工作。港督又說，該委員會的委員人選和職權範圍將於短期內公佈。

致詞時指出，工業總會已有超過十七年的歷史；主席先生向我們指出了一些貴會正在檢討的問題。如果我可以這樣說的話，我特別重視貴會為對本港工業有關迫切需要的方面提供實際服務所作出的努力，譬如說，香港標準及檢定中心的成立，就是一項富想像力的創新之舉，而且証實非常成功，能夠在本港所有的主要市場都堅持產品應有較高水準的時候，為香港提供一項主要的服務。

貴會的另外兩項設施，即香港工業製品設計促進委員會及香港包裝委員會，近年來也在改善本港產品的質素，設計及包裝方面有所貢獻。它們不但下了不少功夫，向本港的廠商，特別是小規模的公司，灌輸改良技術的知識，同時更鼓勵有意從事製造業的年青人，認識到設計的重要性。

貴會致力改善管理方面的技巧。雖然香港管理專業協會現已完全脫離貴會，但它原來也是由貴會創立的。

正如主席先生所說，香港的經濟是不斷發展的，在過去二十年中，無論在特性及結構方面均有十分迅速的轉變。人們甚至可以說，唯一始終不變的特色（以每年平均計算）是驚人速度的增長。經濟增長使生活水準大為提高，財富增加，生產力擴大，以及不獨使城市面貌大為改觀，並且使城市所能給予居民的事物大為改變。

在其他工業發展和紡織工業的適應力及出品精良的情況下，如對那些不斷加於本港紡織品出口的限制所引起的問題過份渲染，這將會令人產生錯誤的見解。

但時機顯然已告成熟而應要考慮如何使範圍更廣闊及較不易受損害的工業基礎和經濟獲得方便。基此原因，我已宣佈有一個工業多元化特別委員會，將在財政司任主席之下展開工作。這委員會的委員人選和職權範圍將於短期內公佈。使人失望的是，我們的主要市場的經濟，在一九七七年間復甦的情形並未如一九七六年時想像般，除非急急採取有效行動加以刺激，否則各主要市場於一九七八年間的經濟亦不見得會有甚麼好轉。

雖然如此，各處都有肯定的經濟增長的健康前景，和世界貿易水平有若干改善的健康前景，本港的競爭能力亦有改善機會，因此，全面形勢展望絕對不差。

最後港督提出保証，政府會繼續支持工業總會及支持該會協助香港工業的措施。

尖沙咀官地今日拍賣

【本報訊】工務司署將於今日公開拍賣尖沙咀東部另一幅非工業用途的主要發展地段。該幅官地面積約為三千五百平方米。同日尚有一幅原落漁灣村道的非工業用地公開拍賣，該幅官地面積約九十三平方米。

在此次拍賣中，九龍海景街六號四樓亦公開出售，該幢樓的面積約為五十二點五平方米，並係按現存租期條件出售。

今日的官地拍賣，將在下午二時半在大會堂高座九樓舉行。

凡擬查閱上述官地及樓宇之圖則及索取章程者，可到港島政府合署西座上下落詢處或九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓地政測量分處。

開槍擊中疑犯的便衣警長

藝術中心今夕啟用

港督主持揭幕

【本報訊】香港藝術中心，在今天晚上八時正式開幕，並由港督麥理浩爵士在中心的壽臣劇院主持開幕典禮。

香港藝術中心為本港首座既非政府設立，亦非牟利的藝術展示地方，除可供舞台劇、歌劇、舞蹈、音樂演出外，更有放映影片，藝術品展覽及各種藝術，雕塑、繪畫和名家書畫展覽，可供市民參觀。

該中心座落在灣仔碼頭的附近，交通方便，港島可乘十號A、二十號、十號A、八十號、九龍方面可乘一〇四號及一〇五號巴士沿告士打道前往，或在天星碼頭乘的士或步行十分鐘抵達，而中心大廈與灣仔碼頭相距亦不過兩分鐘之路程。

避風塘艇戶又有新招 巨型請願書 信封高四呎

圖為油蔴地艇戶呈交給房屋司施恪高約四呎的巨型請願書。（本報記者姚漢錦攝）

【本報訊】本港市民向政府機關請願愈來愈多，花式日新月異，百多名油麻地避風塘艇戶，繼以舢舨請願後，昨晨又手持巨型請願書，前往房屋署請願，要求遷入長沙灣安置區居住。

兩名代表將一個兩呎乘三呎的巨型信封，內有請願書，呈交房屋司施恪，希望當局在本月底，將他們遷入長沙灣安置區。

代表說，他們共有八十戶，當局決定清拆艇屋，把他們徙往屯門大興邨，但因為地區太遠，感到不便，希望當局答允給他們撥入長沙灣安置區，如果日內沒有答覆，他們將向港督請願。

房屋署發言人表示，要求及早編配居住的艇戶，必須要耐心輪候，否則對其他申請人不公平。

發言人指出，政府與房屋署必須同時顧及，其他各不同類別家庭對房屋的要求，如果大規模為艇戶優先提供公共房屋或臨時房屋，勢必引起其他人士不滿。

他並駁斥請願者所稱，長沙灣道一個臨時房屋區已有充足住所的說法。

發言人說：荔枝角道的臨時房屋區，約可住一千二百人，但所有空位均已保留，供受清拆影響人士之用。

他提出保証說，艇戶與陸上的木屋居民，均有同等機會，並敦促他們應向房屋署申請。

僑團慶祝雙十國慶

報販總工會

港九報販總工會，為慶祝中華民國建國六十六周年紀念大典，該會在會所張燈結綵，並搭牌樓，懸掛青天白日國旗以示誌慶，並分別參加工團總會之慶祝大會及叙餐，會員同業參加者甚衆。

調景嶺難民營

調景嶺難民營全體難胞慶祝中華民國六十六年雙十國慶大會，國慶日在該營大坪中正廣場舉行，由服務處主任李振鵬任大會主席，到有各社團機構，各有市同鄉等單位首長，中小學校師生及難胞等五千餘人。

海運船員協會

中華民國建國六十六年雙十國慶紀念大典，本港海運船員協會主委一致擴大聯合油，旺，大角咀及各避風塘船戶，遠輪運輸業人士等愛國難胞恭祝雙十國慶。除會所搭建牌樓外，各戶懸青天白日旗，裝燈結彩，使整個區域增添光輝艷麗景緻，晚假醉瓊樓酒家及銀禧樓舉行盛大慶祝大會。

旅港海豐同鄉會

旅港海豐同鄉會，日昨在該會所，舉行中華民國六十六年雙十國慶紀念大會，首由主席劉煥時致開會詞，闡述辛亥革命意義，及勉勵同鄉精誠團結，効忠政府，為反攻復國之事業而犧牲奮鬥。繼由名譽會長林作良，張國華，監事長陳發苞先后致詞，禮畢，秘書主任曾紀鑑宣讀上總統致敬電文。

遠東書院大專部

遠東書院大專部擴大慶祝中華民國六十六周年開國紀念日。除港區正校暨中小學、幼稚園各單位校址，九龍太子道三〇一號分校及研究所門前懸出數面巨幅布旗，校園內四週均掛有無數小旗，蔚成旗海，隨風飄揚，甚為壯觀。

洪水橋各界人士

新界洪水橋區各界自由人士，慶祝中華民國六十六年雙十國慶聯歡大會。首由主席曾潤商致開會詞，[illegible]羅文孔道[illegible]史客，周[illegible]司儀，會場莊嚴肅穆，儀式倍見隆重。

石硤尾巴士站女學生被輾斃 居民指責九巴當局未有派人維持秩序

【本報訊】前晚發生嚴重車禍，導致一名十三歲女學生黃倩影不幸罹難的石硤尾巴城街巴士站，被附近居民形容為「死亡陷阱」，他們紛紛指責九巴公司不顧乘客安全，未有派人在場維持秩序，任容車站秩序混亂。

發生車禍的巴士站，位於石硤尾邨第六座鄰近，據上址居民及該巴士乘客指出，多年來每日上下班時間，巴士站擠滿乘客，但因巴士公司沒有派人在場維持秩序，情況非常混亂，乘客不但沒有依次排隊輪候，還在巴士到站時爭先恐後上車，亦為小巴上落客主要地區，發生車禍，實屬意料中事。

居民又指責巴士司機經常忽視乘客安全，有不少巴士司機在乘客上車後，未曾關上車閘，便將巴士開行，有些巴士甚至開行數十碼，才把車閘關上。

就上述指責，記者曾向巴士公司查詢，但該公司公共關係部一位發言人表示，因上址為一普通車站，並非乘客經常集中上車的地點，所以公司沒有派人在場維持秩序。

發生今次車禍之後，巴士公司會否派人在場維持秩序，避免事件重演，該發言人對此問題不肯作正面答覆，僅表示等待當局考慮，目前未能決定，至於發生車禍，則屬意外事件，難以防範。

對於死者黃倩影的賠償問題，該名九巴發言人拒絕置評，只表示有待法庭聆訊，目前不便評論。

工目被控財富收入不相稱 法官加重保釋條件 確保被告出庭受審

【本報訊】維多利亞地方法院一名法官艾迪遜，昨日指控財富與官職收入的案件性質非常嚴重，必須以最嚴厲的條件，才能准被告人保釋，以確保被告出庭受審。

工務司署一名一級工目，涉嫌擁有超出官職收入之財富，昨日在維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，法官將案押候交由法院[illegible]司定期審訊，但認為此類案件性質嚴重，原來准其以一萬元現金及兩萬元人事保條件太輕，改為要被告交出他及太太名下兩層樓宇之屋契及一輛福士汽車的車牌由法庭保管，更扣押所有旅行証件，及每週向警署報到一次，以確保他日出庭受審，法官警告謂如開審日被告如匿不到庭，法庭會下令充公他之財富。

控方透露，被告現薪為二千一百二十五元，於六八年以二萬九千一百八十元購進一樓宇，及于一九七二年以七萬六千餘元購得另一樓宇，七三年又以七千餘元置一輛二手福士車。

被告麥沛芬，四十歲，被控於今年九月廿六日，擁有現金一千四百五十五元一角五分，及分別在吳松街及廣東道擁有兩樓宇，一輛福士房車，及五百股博富臨投資有限公司股票，與其官職收入不相稱。

私運大批鑽石 漢城拘兩港客

【漢城十三日法新社電】據漢城海關官稱：本週兩名香港華籍男子涉嫌私帶鑽石入口而被拘捕，他們在過去三個月內，涉嫌四次走私鑽石去韓國，價值七萬五千美元（約港幣四十萬元）。

他們把二百粒很細小的鑽石藏在[illegible]手提袋的通空金屬柄內，結果逃不過海關人員的銳利眼，經查明後，發現他們涉嫌另外三次走私鑽石入韓。

九月份雨水較正常為多

【本報訊】本港九月份的天氣較正常多雨，陽光較少，但氣溫偏暖及濕度較低。

天文台指出，上月份之總雨量為四一五點九毫米，較平均多出百分之四十九。不過，本年首九個月的累積雨量仍只得一四七〇點二毫米，比正常少百分之二十七。

在上月份內，北太平洋西部及南中國海曾出現五個熱帶旋風，其中三個曾懸出熱帶旋風警告訊號。

今年首八月往澳門遊客接近二百萬

【澳門十三日路透社電】據澳門官方統計，本年首八個月到澳門的遊客共有一百九十二萬八千六百一十五人，與去年同期比較，增加百分之九，澳門旅遊業如此發達，主要因素之一是日本遊客結隊成群而去。

兩名香港華人在荷運毒判監

【鹿特丹十三日法新社電】兩名來自香港的華籍男子，因為偷運一百二十七公斤海洛英，及五點五公斤鴉片進入荷蘭國境，今日在此間被判罪名成立，判囚九年。

該兩名男子姓名譯音：袁積奇，卅二歲；黃雅特，卅歲。

該批毒品係於今年三月間在一艘由曼谷抵達此間的貨船上搜獲，是西歐所發現的最大宗毒品，九年的判決是荷蘭對觸犯毒品條例的最嚴重的懲罰。

法庭在宣判時指出：根據証供顯示，兩被告是國際販毒集團的重要人物，故判以極刑，同時對將來企圖偷運毒品入境的人有警告的作用。

車禍現場巴城街巴士站，乘客上車秩序混亂，乘客希望九巴從速改善。（本報記者何維華攝）

石崗場棚案汪歧承認 觀衆接近現場違反軍部規定

【本報訊】石崗場棚事件昨日繼續在柯士甸路康定大廈內進行聆訊，由軍方及警方兩名代表盤問無綫電視節目製作人汪歧。

軍方代表皮爾斯盤問：節目不準備外界參觀，為何事前作宣傳？汪歧表示，宣傳是想給家庭觀衆知道。

皮爾斯提出，此種情況下，不應事前特別說明賽場，同時，宣傳上所用字眼是否很刺激，汪歧表示可以這樣說。

軍方代表要求汪歧搜集有關宣傳材料譯成英文。

汪歧接受盤問時說：約定警方七時到現場，警方七時半才到，由七時至七時半這一段時間，觀衆憑票進場，但開始時人數已很多，當時要求有票者留下，無票者離去。至八時半，發覺很多人到電單車障礙賽時，突然特別人多，不知道這些人甚麼時候爬上竹棚。

軍方代表問：在控制觀衆這方面有沒有直接做過甚麼工作，你是否把太多時間放在節目發展上。

汪歧表示不同意，他說一直在控制觀衆，曾要求警員將棚上觀衆叫下。

汪歧回答障礙賽是否冒着危險進行時說，我覺得當時觀衆受控制，到電單車跳遠時，如果中斷節目，可能引起騷亂。

軍方代表問：事前無線電視與軍方有協定，規定觀衆與現場的距離，但有許多觀衆越過，這是否違反規定，是否沒有足夠人手由頭到尾及在門口控制現場。

汪歧表示可以這樣說，証人稱，在事發當晚，警方人員抵場時，人羣已湧入欄桿以內的場地，由於當時所有製作人員均忙於工作。

他又表示：當晚七時半至八時，人羣逐漸湧進，擠擁異常，於是以擴音器通知人羣，持入場券者方可入場，由於他本人忙於製作節目，故對當時警方如何維持秩序，並沒有特別注意。

根據軍部規定，比賽時電單車之落點與人羣須相隔二百呎，汪氏承認當時觀衆接近表演場，此點乃違反軍部規定。

証人又在警方代表黃振權盤問時說，根據習慣，電台戶外節目，先向機動部隊申請，六月二十二日，無綫電視給警方的信中表示預期有一千觀衆，這個數字在那裏得到，為何六月二十三日函件又是七百五十人。

汪歧表示一千的數字是摩托會員，不是我直接知道，而是職員告訴我，七百五十人之數字我完全不知，此時，我已將此事交別人做。

警方代表問：是否預備有觀衆？汪歧表示不預備，因為此地是禁區，又是私人地方，觀衆不會到。

警方代表黃振權向証人詢問及當晚現場之一般情況，証人汪歧稱：當晚行至竹棚架之通路，是沒有任何阻攔，祇有工作人員看守，其他地區則設有鐵馬以維持秩序，本來原定七時四十五分開始入場，但七時開始，已有大批人士持票到場，至八時十五分，仍有觀衆持票入場，但由於場地并非得一處入口，觀衆從四方八面而至，他曾勸諭沒有入場券之觀衆離場，入場觀衆人數，出乎他意料之外，他估不到會有如此衆多之觀衆。

証人稱：他對警方人員今次之工作表現，已感到十分滿意，他亦不知道實際之觀衆人數，至於觀衆站在表演場內一點，他見在場之警員及工人員，不斷勸諭觀衆站開讓路，但不及一會，觀衆又站近場地，多次相勸無效，警員後來乃不採取勸諭行動。

証人稱：他見到棚架上站滿人羣，為恐發生意外，曾着全棚架上之工作人員下來地上，目的是希望棚架上之觀衆、跟隨下來，最少可以減少棚架之負荷。

証人汪歧接受盤問完畢，委員會之主席施文論押候今日上午十時續訊，屆時將會有一名姓林之証人出庭作證。

最後國際金價

（香港時間十四日凌晨二時電）

倫敦	（最後收市價）	（買）一五七・七五美元
		（賣）一五八・五〇美元
瑞士		（買）一五七・五〇美元
		（賣）一五八・二五美元
紐約	（十二月一百安士期貨）	一五八・八〇美元
芝加哥	（十二月一百安士期貨）	一五八・九〇美元
加拿大	（一月四百安士期貨）	一五九・七〇美元

祥嫂腹大便便仍做跟得夫人 新馬仔明年初再添丁

祥嫂向來是跟得夫人，昨日陪同新馬仔招待記者

△香港藝術中心定於明晚正式開幕，並邀得紅伶新馬師曾、鳳凰女、關海山、任冰兒、新海泉等定明晚及後晚在藝術中心的壽臣劇院內演出名劇「風流天子」及「胡不歸」。

昨午四時，藝術中心舉行記者招待會，各紅伶新馬分別出席，根據負責人布小姐透露：藝術中心於一九七五年開始興辦，由本港愛好藝術的人士捐款，該中心共有四個劇場，最大者是壽臣劇院，共有四百六十個座位，已迅速被本港各團體預定至明年六月。由此觀之，香港的確是缺少演出場地。

新馬師曾昨午亦在記者招待會上發表談話，他表示：近幾年來已在半退休狀態，除了公益及慈善事宜，已無意再公開演出粵劇。對於藝術中心的建立，他認為這對本港粵劇界及藝術有一定的鼓勵作用，有機會有場地給他們一展所長。

新馬師曾指出，本港粵劇日漸凋零，自然以場地漸見減少有關，不少伶人對此問題，亦感到徬徨。藝術中心的建立，最少有了場地應用。

祥嫂腹大便便，陪伴新馬仔出席記者招待會，分娩期在明年初。

華山撈外快有條件 汪萍對婚姻有戒心

何宗道與兩位靚女歐陽珮珊（右）邵音音（左）初結片緣

何宗道以扮演李小龍而走紅影壇，他最近並組織龍興影業公司，投資拍片。

何宗道、邵音音、歐陽珮珊及導演華一泓昨午同時出席「被迫」的試片記者招待會。他在會內透露了明年自組公司拍片的計劃。他並且鄭重其事的解釋：「龍」是絕不平凡的意思。「興」即是發揚與光大，與把中國功夫之意，並準備第一炮開拍「升龍功夫」。

至於「被迫」的導演華一泓，是邵氏的導演華山，昨午他雖然出席試片招待會，但卻拒絕與該片的演員拍照，祇顧與大夥兒映出。

華山表示，他在未成為邵氏基本導演之前，已與恒生有了片約，今年，恒生請他開戲，他也向邵氏請示，在獲邵氏批准之後，才外出做置片債。

據悉，邵氏對於他們特別公司拍戲，希望他們不要過於張揚，以免別人有樣學樣，影響邵氏。華山也照足公司的意思做事，秘密完成該片，也不作太公開的表演。

△汪萍日來頻撲於機場與記者之間，昨午四時，她又乘機飛台北，接拍一部動作片「飄香劍雨」。

久違了的汪萍，在機場與記者說得十分起勁；她很坦承的表示，離開邵氏之後，是她在人生路途的轉捩點，也使她賺到名利。

據悉，過去在影城期間，每月祇有幾百元入息，基本的生活，也要在公仔麵維持。但汪萍毅然脫離邵氏，以自由身發展，在過去三、兩年間，她在台灣接下了不少片約，既然不愁片務，財源自然富足了。

汪萍坦承她在台灣、香港已置車、買樓，目前，亦有一個親密男友在拍拖中，而且聲明他是「打工仔」。

由於妹妹也初為人母，汪萍的婚事，也少不免引起家人的狙心，汪萍的媽咪更連番催促，希望汪萍早擇對象，了結一頂心事。

汪萍卻對婚姻有戒心，她說，電影圈離婚事太多發生，她對婚事看得很淡，認為女人也不一定要結婚的。她希望婚後不再拍片，安心作歸家娘，而目前，她仍然留戀電影圈，希望再逗留一兩年。

露毛鏡頭獲保留 愛莫芬芝現色相

自「財子名花星媽」裏的露毛鏡頭引起談論，再有「照有名册」裏的露毛重現，證實了香港電影檢查處對裸露胴體的尺度是放寬了。雖然該處並無公開聲明，但事實彰彰在目，至少該處也不能否認了。

到目前，「露毛」片似乎祇有上述兩部，而那兩部又都是本地製作，外國片在港上映的，至今仍未有甚露到這種程度，恐怕有的，是即將上映的「心思思」。

「心思思」是愛莫芬芝主演的艷情片，她的影片照例有不少誘惑的鏡頭，諸如「處女娘子」、「納魂夢」等，卻從未有如「心思思」之一覽無遺，也許她主演的影片，暴露程度都差不多，不同的是從前的「可觀」鏡頭都給剪清光了，「心思思」卻因尺度的放寬而獲若干程度的保留，故而在本片中，觀眾可以看到愛莫芬芝更徹底的裸相。

無疑，露毛鏡頭獲予保留後，「心思思」是西片中一馬當先推出的一部，相信必會獲得此道者的歡迎，此片的男主角是李夫路加和佩卡奴狄托利，導演是路西奧富治。

藝術中心開幕 爐峯樂苑演出 陳慧思陳劍聲客串

香港藝術中心本月開幕，舉行一連串藝術表演活動。本月十六日及二十八日舉辦粵曲欣賞會，敦請爐峯樂苑粵曲名家演唱。著名業餘唱家陳慧思小姐客串演出，十六日與陳劍聲合唱「狄青夜闖三關」，二十八日與陳鵬飛合唱「月殿會太真」，節目由下午八時十五分開始。其他演出者仍有名家冼劍勵、李銳祖、郭少文、鄭柏年、何家光、姚張梅、程德芬、陳錫鴻等多人。圖為陳慧思（左）與陳劍聲排練時攝。

為公益齊熱舞 麗的辦百萬跳 能跳足卅二小時者有巨獎

「為公益、齊熱舞」，一個以馬拉松比賽形式來為公益金籌募善款的「百萬跳」慈善跳舞及比賽，將於下月中旬舉行。

「百萬跳」是由麗的電視主辦，是公益金進行募捐以來的創舉，參加的市民可以一邊行善，一邊行樂。起舞禮由布政司羅弼時主持。「麗視」總經理黃錫照昨日在記者招待會上表示：公益金第二副會長及籌募主席蕭漢森夫人已率先捐助一萬元，贊助羅弼時爵士跳舞。

「百萬跳」分慈善跳舞及比賽兩項，定於十一月十二日下午四時三十分至十一月十三日（即共卅二小時）午夜十二時三十分，假紅磡理工學院舉行。參加比賽者以一千對為限，設獎額十名，冠、亞、季軍組可分別獲得價值港幣二萬，一萬及五千元之獎品，而第四至第十名可得價值港幣一千元之獎品。

慈善跳舞則是公開性質，參加者可在該段時間內進場跳舞，鍾景輝並呼籲港九熱心人士踴躍贊助及參加。

黃錫照宣佈主辦百萬跳

久違的汪萍，昨來港拍戲

娛樂

中國肉彈在歐闖出名堂 李珍妮是第一位

中國功夫威震歐美，中國的肉彈也是令人另眼相看。一部在本港拍攝的「鹹濕天堂」就是一部由中國肉彈主演的電影。

「鹹濕天堂」的女主角是中國肉彈李珍妮，她在歐洲是一位極有名堂的肉彈，曾在多部色情片中出現。不過，獨當一面當女主角，還是「鹹濕天堂」。

李珍妮是在本港出生的，許多年前往倫敦謀生，隨即在英國當起明星來。她拍攝「鹹濕天堂」時，特別由倫敦來港，她那次返港，發覺香港的外貌改變很大，與她想像中大有距離，所以，她在本港拍外景時，亦猶獨遊番傾，否則，她會迷路。

「鹹濕天堂」是一部國際合作的色情片，片中有法、義、英、中一個飛機師相戀，悲劇收場，比「生死戀」更動人，比「花鼓歌」更哀艷。

「鹹濕天堂」所有外景都是在本港的風景區拍攝的，景色優美，加上故事動人，本港人看來，分外親切，勢必受人歡迎。

谷峯恢復自由身 重視外拍第一部

谷峯十年來一直是邵氏的基本演員，但最近恒生公司新片「被迫」中，主角的名字赫然是何宗道與谷峯，對這事圈中人甚感興趣，因以前從來未見谷峯拍過外面的影片，而恒生公司能借到此大將，認真是有辦法了。

為此詢以恒生電影公司負責人鄒運平，鄒氏云大家都不明就裏，其實他們絕非向邵氏借到谷峯，而根本是谷峯和邵氏已經約滿，如今是自由身拍片，而「被迫」則是谷峯成為自由演員後，第一部在外面接拍的影片，因此他對此片極為重視，週末才是午夜場，他卻天天到恒生公司打探上畫的情形。

鄒氏並稱如今谷峯也正在為邵氏拍片的，但實際的情形是他在八月份和邵氏約滿，他要求續約時是能外借拍片的，但邵氏卻要他簽全部專用不得外借的合約，谷峯以在邵氏近十年，從未拍過外片，連岳華都沒試，也該讓他嘗試。結果他便不續約，而出來以自由身拍了「被迫」這部新打片，而現在他是仍為邵氏公司拍戲，惟以部頭片酬計算，谷峯認為如果「被迫」有爆炸性的賣座，不啻是他的一個良好開端。

李翰祥拍紅樓夢用足工本 林青霞戴真金首飾

見慣了楚原拍戲的那些古裝頭飾、衣飾，又紅又綠、又金又黃的，七彩繽紛的呈現在眼前，再看李翰祥拍紅樓夢用的那些飾物，便覺得很不同，形狀、構造不同，色彩更不同。

有一天，就向李翰祥提出這問題。

他說：「當然不同，他們用的是道具，我用的是首飾，怎麼同？」

從李翰祥手上接過那些飾物來左看右看，好重的，「這是首飾？」

「當然是，每一件都不便宜。」

李翰祥說：「都是古董，祇是，朝代不太遠，否則，要好多好多錢。」他說有些是邵氏以前拍古裝片留下來的，有些是他的私伙。

林青霞的頭飾最多，三兩天就見她換一次服裝，換一次頭飾，髮型就變了。

不知多少次，他們說：「李翰祥好偏心。」有一天，張艾嘉換了新衣，林青霞沒有，青霞嚷着：「怎麼今天不給我新衣服？」一個工作人員說：「你連戲服都是最多的。」

我說：「青霞你別嚷，你的戲衣服是最多的。」

看來，邵氏這次為拍「紅樓夢」，新添了好多戲服，祇怕將來還不容易派用場，留下這許多戲服，往哪裡去找這麼苗條的明星？

青霞是瘦弱的，她個子又高，穿起古裝來，真是玉樹臨風，有一天，有個女記者去探班青霞，青霞一見她，大叫：「媽媽，快來看，快！」媽媽被青霞的怪叫聲嚇了一跳，連那女記者也跳過去，大家等着看青霞要她們看的東西。青霞這時卻指着那女記者對媽媽說：「媽，你看，還有比我更瘦的人！」說着，好開心，你可以想像，她有多瘦。

青霞在拍戲翻景或是換場的時候，大多躲在化粧間睡覺。三個月來，因為不跑片，不軋戲，生活作息正常，人是瘦了好多。我總是問：「青霞，你怎麼老是在睡覺？」她說：「你不知道，這些頭飾好重，兩邊髮一墜（用來吊高眼角），頭一皺，人就昏昏沉沉的想睡覺。」

青霞白天在片場睡多了，晚上回酒店睡不着，是故，明天早班又總是好辛苦的，才爬起床。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「長相依」張瑛主演（黑白）
9.00 粵片「包公嫁女」羅劍郎主演（黑白）
10.30 粵片「咖啡女郎」羅艷卿主演（黑白）
12.00 龍虎雙英
.55 午間新聞
1.10 粵片「青春樂」林鳳、龍剛主演（黑白）
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「司馬琴挑寡婦心」任劍輝、白雪仙主演（黑白）
5.25 義犬報恩
6.00 錦繡前程
.30 新聞及天氣報導
7.00 廣廈千萬間
.05 翡翠劇場「家變」
8.00 樂聲特輯三人行
.30 烏龍捕快
9.00 警訊
.15 歡樂今宵
10.30 最後新聞
.45 偷得浮生半日閒
.50 「密諜花」片集
11.50 「狙擊敢死」片集
12.50 國片「巫山點點愁」艾黎主演（黑白）
2.20 英語片
3.50 國片「迷宮四妖」白熒主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵片「大家歡樂」鄭君綿主演（黑白）
2.02 六合彩
.07 新聞及天氣報導
.15 仙女下凡
.40 執法如山
3.30 中國殺人王（重播）
4.00 下午茶（婦女節目）
.30 新聞及節目預報
.35 粵片「五兒精寶」陳寶珠、羅艷卿主演（黑白）
6.00 森林勇士
.25 六合彩
.30 新聞報告
.35 兒童世界
7.00 奪標
.45 警訊
8.00 三少爺的劍
.30 擴擴新靈感
9.00 飛鳳神龍
10.00 新聞及天氣報導
.35 賽馬世界
11.05 日片「吧女的生涯」

佳藝電視台

6.05 卡通片
.15 偷巴喇
.25 新聞及天氣報告
.50 觀點與角度
.55 雜嘜天
8.01 電影圈
.30 萍蹤俠影錄
9.22 節日新聞精華
.30 警訊
.45 秘書實務
10.15 商業美術設計
.45 紀錄片
11.15 西班牙文
.45 白髮魔女傳（重播）

港九影院聯合廣告

國都 H713619 東方·新聲·金冠 文華·明珠 翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 娛樂 寶聲 明月 利舞台 倫敦 影都

國都：今天五場 仍映 七彩粵語寫實大喜劇 出術 狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝 大家笑到肉！大浪鬥嘢緊氣！家門！ 明天早場邪擬放 劉志榮·萬劍青 明午場夜晚 被迫

東方·新聲·金冠：昨天大爆 緊張刺激殺手暗片王 鐵金剛智鬥女殺手 正牌鐵金剛 辛康納利 再世風流女主角 康妮莎莉亞 主演 恐怖份子全球殺手狠辣 三院明午場大夜場 黑巨片 四二六 金冠早場獨家大行

文華·明珠：詩樣情懷難制止！ 少女心理·描寫得絲絲入扣 愛似輕烟 情似幻夢 伊人別矣 何去何從 最著名的影藝家 精心泡製的影片 少女情懷總是詩 文華早場 壁虎 午場夜映 隱身女俠 明午場夜映 珠簾暴

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮：今天五場盛大 公映 早訂座 翡翠荷李活加映午夜場 無情劍出 斷情劍下 新招穎劍 多情劍客 最精術劍 多情劍客無情劍 楚原導演 古龍原著 狄龍 井莉 余安安 王岳谷 明天加夜六日午夜場 多情劍客無情劍 楚原導演

娛樂 寶聲 明月：楚原·狄龍 武俠片里程碑 過去觀眾 有目共睹 如今更加 變幻無窮 多情劍客無情劍 明天加夜六日午夜場 多情劍客無情劍 楚原導演

利舞台 倫敦 影都：今天五場 利舞台今天午夜加映 羅拔山 賀德 佛史烈 丹福 佐治希頓 蘭米高尼 洲立發行 戰爭巨片 THE BATTLE OF EL ALAMEIN 二次世界大戰北非最慘烈戰役 沙漠之狐與蒙哥馬利之役 戰史片

金門 京都·麗聲 新都·快樂·樂聲 龍華·恒星·福星·油麻地 紐約·凱聲 3 816656 5 768721 海運·百樂 H 702412 K 678091

金門：第二週 五場今天 中映出品 二次大戰 中華兒女 勇敢的軍事行動 反日寇侵略空戰巨片 覓橋英烈傳 請即定座 預售三天 榮獲本屆六項金馬獎 李菁·梁修身 領銜主演

京都·麗聲：第二週 今天五場 榮獲本屆六項金馬獎 中映公司 輝煌貢獻 二次大戰 戰中華 兒女勇 敢的軍 事行動 反日寇 侵略空戰巨片 預售即定三天座 覓橋英烈傳 李菁·梁修身 領銜主演

新都·快樂·樂聲：越映越旺 今天五場 中港千耗萬元 影壇巨獻 代時 新都中環售票處恒星戲院 榮獲本屆六項金馬獎！ 李菁 梁修身 莎莉 陳茵 江彬 胡茵夢 游天龍 王豪 石雋 黃家達 主演 導演：張曾澤 覓橋英烈傳 三院明晚午夜場 心思思 新都今早十點半：肉蒲團

龍華·恒星·福星·油麻地：今天三院聯映 出術 狄波拉 夏雨 殷殿 沈添 李勝 海一·張 你良我有 計有 過！張 明晚三院午夜場 被迫 何宗道·谷峰 主演 五地油麻今場 達摩密宗 明晚午夜場 血裏飄 四二六

紐約·凱聲：今天五場請早 哥倫比亞公司全新印製美華艷本愛樂妙絲命情人腑肺 不朽巨片 一曲難忘 A Song to Remember 全部七彩 特藝 梅兒·奧勃朗 康尼·威爾 保羅·茂尼 主演

海運·百樂：最後五場 士司頂張威強 公爵 不見 最後五場 羅拔谷 史泰保 主演 勢不兩立 男主角飛天特務 日殺記 BREAKING POINT 明午場夜晚 被迫

北角 國寶 總統 華盛頓 國華 新華 麗華 民樂 英華 豪華·大華·華聲 皇后·皇都·嘉禾·黃金 K 211655

國寶：今天獻映 各路英雄相會生死 武俠招式創新立異 多情劍客無情劍 狄龍 井莉 余安安 岳華 主演 兒童不宜

總統 華盛頓 國華：今最後 差利卓別自導自演傑作 流落異邦 落難皇帝 紐約皇帝 妙事連篇 令你捧腹 明天獻映 總統華盛頓 斷腸淚 國華 遠東 宗親 血廉 密裡

新華：狂滿 今天加開早午夜場 現在妙不可言 大喜劇 出術 大家門墊 都驚攞銀 你謀我算 無驚不攞 狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝 領銜主演 夏雨 精心導演 光棍遇着冇皮柴 老千碰上拆白黨

麗華 民樂 英華：狂滿五場 大喜劇 出術 狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝 盧海鵬 領銜主演 明午場夜晚 被迫 何宗道 谷峰 合演 英華早場：含笑飲砒霜

豪華·大華·華聲：第二週映 歐洲公司緊張刺激熱鬧風趣巨片 羅渣摩亞 東尼寇蒂斯 蘇珊·約克 主演 兩個富豪 發現女屍 志在無端 從此查案 洗脫嫌疑 智勇雙全 大顯身手 鐵腳金虎 華聲：明晚午夜場「被迫」

皇后·皇都·嘉禾·黃金：今天五場獻映 嘉禾加開午夜場 新口味新招式新橫殺俠義片 徐楓 黃家達 張賈 主演 金鐵城 張賈 導演 少林殺戒 嘉禾優價早場 明晚午夜場：四二六

新潮奇俠傳奇 昨夜英雄

馮嘉 著 培新 圖

「我盡力吧，」阿金說：「但是——你還沒有找到告發案。趙士清已經死了，是嗎？」

「是的！」江明說：「史隆生的手腕很厲害，趙士清就像一隻球似的給拋在門上，頭骨都爆裂了。不然他也許可以告訴我們很多事情。至於那另外一個人，他祇是聽命於趙士清，他並不知道是誰主使的！」

「那個女人呢？」阿金問道：「那個秋雁呢？」

「那個秋雁嘛，」江明搖搖頭：「她知道得並不多，她祇是一個女人。她並不知道那許多男人的事情。她祇是知道十八個月之前那天晚上，史隆生喝醉了酒，却在街上走來走去，却碰到了趙士清開車送她回家。史隆生跟着趙士清回到夜總會，向趙士清搗亂，趙士清沒有防備，給他打了一拳，趙士清除生走了之後，請人去追上史隆生，把史隆生撥了一頓，不過，卻不知道中間出了甚麼事情，我們醒過來時就可以說出來了。」

「但史隆生已經忘記了他成爲任爻的期間之內做過一些什麼事情，以及跟什麼人來往過，」阿金說。

說：一點我們在趙士清的對頭那個鄰居的有一位小姐在他的身邊探聽過這件事。秋雁則是知道的。趙士清當時和他把史隆生打得昏迷不醒，會鬧出人命，但要是不把史隆生殺掉，又怕史隆生醒過來找麻煩，很難應付。秋雁就提出史隆生的頭有過這個毛病，他醒過來之後記憶可能有問題，要是他醒來變成一個白癡，那就什麼都解決了，趙士清並沒有殺人，而一個白癡也是不會來找麻煩的。於是趙士清就把他安排在這個阿流的家門口，一面注意着他的發展，情形發展得出乎他們的意料之外那麼好，史隆生醒過來，忘記了自己是誰，但是此外沒有什麼太大的不對，趙士清認爲這樣，史隆生的本領是可以利用的。既然史隆生的記憶是一片空白，那史隆生就是一個容易控制的人了，他有一位朋友可以交往合作，利用史隆生的武功，於是史隆生就變成了任爻，替他們做這些見不得人的工作，借這一大筆錢回來。」

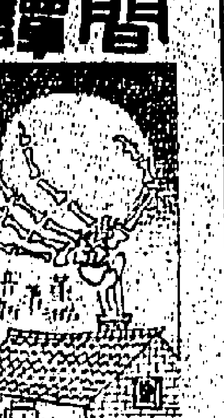
「這另一位朋友是誰呢？」阿金問，「就是肯登麥？」

「這個不知道，」江明說，「趙士清沒有來得及說出來就給史隆生走了，所以對此事也一無所知。」

「那你根本不能夠證明肯登麥是有什麼關係了，」阿金說，「現在肯登麥大可以出現，否認一切的。」

「史隆生並沒有死，」江明說，「他在醫院的情況有了進步，他……」（四四）

坊間怪譚



七、七年

宋天青夫婦返回自己的房間，他倆心裡既憂了一整天，到現在才稍爲可以透一口氣，加上疲倦，他們亦是一倒在床上，就入夢了。

可是，在睡夢間，宋天青被久榮的一陣呼救聲吵醒，即時的，睡意消失得無影無踪。

「糟了！要來的災難，終於來了！」宋天青坐在床上，臉色和那間都變成蒼白。

「別多說了！還不快過去看久榮到底發生了甚麼事？」這時，宋天青的妻子也轉醒過來了，她亦是頭着滿，緊張的走下床來。

宋天青夫婦萬分緊張的奔到久榮的房間，久榮仍然躺在床上，祇是閉着眼睛的在哭叫。

宋天青的妻子趕緊上前，將兒子摟到懷裡，一邊說道：「久榮，別怕，我的心肝寶貝，媽在身邊，不要怕。」

「孩子，快告訴爹爹，你爲甚麼會哭的？」宋天青也在旁問道。

久榮把眼睛睜開來，當他見到面前的父母時，又緊緊的擁抱着他們：「媽，我好怕！」

「寶貝，你怕甚麼？」宋天青的妻子問話時，連聲音都是顫抖的。

「我做了個很可怕的夢，」久榮回答。

宋天青望了兒子一眼，長長的吁了口氣，但仍然追問：「告訴爹，你做了甚麼惡夢，夢裡你看到甚麼？」

久榮在母親的懷裡，已經平靜過來，他含糊的說：「我都忘了，媽，你不要走，我要你在這裡陪我。」

「好，久榮乖，媽不走，媽在這裡陪你，乖乖的睡吧！」宋天青的妻子抱着了久榮，柔聲的說。

秦淮月 南宮搏

亡國奴

「唉！老蘇，你有地方好走，我可無路可走！」孔灰孫沉重地嘆了一口氣。

「是的，亡國奴是無限悽涼的，那時投降的人，又何嘗有身價，比鬍鬼王八都不如了，」蘇崑生脹紅了臉說着。

於是，孔灰孫苦笑了：「老蘇，想不到你倒是忠實。」「我祇是蕃民，我沒有做官，不得於我，我祇是爲自己的良心而已，」蘇崑生說完，飲盡了一杯酒，站起來：「灰孫，我要去逛逛了，你同行嗎？」

我的將來，不曉得怎樣呢！」

「你等妓院開了，再混好了，混一口飯吃，大約也不難的！」蘇崑生輕鬆地說。

「老蘇，要我再到妓院去混，不行了！人往高處走，我好容易跳出這一個圈子，難道再進去？」

「灰孫，你的見解錯了，亡國之後，還有甚麼好談呢？男子，隨便作甚麼，爲鬍王八，又有甚麼可羞的？反正是亡國奴啊！」

「亡國奴——」孔灰孫的心越來越沉重。

「我——」孔灰孫被蘇崑生一席話勾引起了心事，不願去逛街了，搔搔頭回答：「我們各走各的吧！」

分手之後，孔灰孫獨自踱到長板橋去。

「孔灰孫——」一個蒼老的，帶嘶的叫聲在路邊響着。

孔灰孫愕然抬起頭來，看到一乘便轎，轎中，是投降了的前朝大臣王鐸，這使他錯愕，但由於習慣，他還是恭敬地叫了一聲：「大學士，」

「呵，不能再用這個稱呼了，」王鐸笑嘻嘻地回答：「孔灰孫，如今職位已經不同——你在那兒？沒有眼官嗎？」

「是的，大人。」

「這樣，跟我來，到我家談談，」王鐸說着就命轎伕回程，同時，一揮手，向孔灰孫示意。

孔灰孫本是無地存身的人，既然王鐸相邀，他自然是與奮的。

江山易代了，前朝大臣王鐸的邸第，當保持以前的樣子，南京的紛擾，並未臨及他的家——孔灰孫在劫後往經去惡的邸，吊滿馬士英、阮大鋮兩人的邸宅，都是殘破不堪，經過洗劫的，孔灰孫想：「他是得天獨厚了。」但是，在一轉念間，他又聯想到——忻城伯趙之龍的家，也並未受到損害的，而這些未受兵災的人家，都是率先投降的——（四五）

碧海黃沙 黃思騁

另外是三個從廣州來的記者，他們因爲聽說有一個貧窮的漁村變成富足的地方，便想參觀和報導這個奇蹟。因爲那個時期，像這樣的事是爲大家所樂聞的。

我們還祇跨出小小的一步，但已大有可觀。我們的成績是發展到六條機動漁船，一間備有各種日用必需品的商店，兩個能儲水一萬加侖的蓄水池，開闢了將近十畝荒園地，一個可以存放一千擔魚穫的臨時倉庫。驗魚場擴充了一倍，這都是由大家合作幹的。而在我們的計劃中，還要做十倍的事，包括在島的南面闢蠔場和養魚場。

我的老師杜運之在祇婚時說了幾句非常風趣的話。他說：「我要我的學生到窮地方去教書，本來有點自私，因爲我自己就躲在城裏。在我的學生之中，也有人深入民間，去窮地方教書的。那些地方雖然比一年多前的白鷺灣更好十倍，但他們還是不會留下來，就算留下來，也是哭喪嘆氣過日子，他們決不會去替農民解決問題。祇有這個學生，使我覺得臉上有光采，証明我杜運之並不祇是個理論上的教育家，而是可以實踐的。我今天老實對在場各位說一句，像白鷺灣這樣的一個地方，連個月十五塊錢的薪水都發不出，能有幾個人能堅持下去呢？就算是我，恐怕也早就逃走了。」

我當時暗自想道：「假如這地方沒有一個秋虹，我是不是還在這裏呢？」不過我也不用過分菲薄自己，說我祇是爲一個女孩子才留下來。因爲無論如何，我是留下來了。

「碧海黃沙」全文刊完

黃思騁先生新作構思中，日內推出，敬希讀者留意

四年

四年前，在我們徬晚都走過的大橋上，我對你說：「堅強一點，用功讀書，如果成績不好，我不要你了。」隆冬的北風，吹得臉龐發紅，心裡卻是暖呼呼的。

四年後，藍色的郵簡，帶來了你的筆跡，簡單的幾句：「我的翅膀硬了。」腦海中泛現起銀幕上、電視中的慣見的美國化女性，頭一甩，手一擺的決斷形像。雖然，現在是木人多，我心頭卻是冰涼一片。

香港生意經 何行

這是使郭羅運停杯對他看了，那種錯愕的神情，使彼得倒是十分奇怪，他笑說：「怎麼？有什麼不妥？你這樣的看住我，可不可以說給我聽？你以爲我對金如連是太過份是不是？」

「你猜到一半，還有一半，你猜不到的，」郭羅運說：「我還以爲金如連是太過肆，認定別人是老千，難道沒有想想他自己的錯誤，你對他忍受些什麼？」

「我幾乎爲他買兒打死，這還不忍受？」彼得說：「這次父想把我翻進到牢裏去，他太過一點，現在你是幫他，站在他立場上說話了，我們的談話，突然的尖銳起來，會不會我們因爲摩擦得幾用火花來。」

郭羅運重又舉起杯喝了一口酒，想起來的是可怕的，你和金如連，爲什麼不能退一步想想，我不是站在他一邊幫他，認之是你自己承認有那種敗德行爲，現在金如連在監押所裡，「這祇能怪他自己太過惡毒了，千方百計我過不去，」彼得苦笑說：「他不想要我去吃監家飯，他亦不會要在監押所中過夜，這是自取其咎，用不到怨尤的。」

郭羅運向彼得舉杯，他們喝上一口，說：「我們不必爭論，那是會擦出火花的了，我們是平和一點的談，偶然說，你結了婚，生了一個兒子，辛辛苦苦把這兒子養大了，你媳婦，有一個驢氣，爲此你的兒子和媳婦不和，你媳婦在盛怒之下，用剪刺傷了你兒子，說不定醫好也經受到影響，白癡不像白癡，正常又不正常，你遭遇到這種情形，你的心情怎麼樣？」

「法魯克和林湘之間，本來是充滿了火藥味，」彼得嘆了一口氣說：「我是做了多少事，如連硬要把他們兩個合起來，不停格格不入的男女，配作一對夫妻，是快下這種禍根，再說下去，我必爲你說服的，但我們之間，是存有一種無形的阻礙存在的，我總會感到有一份不愉快，好似骨鯁在喉，無法吐了出來。」

「我絕不說服你，這次事與我無關，」郭羅運忙聲明說：「一個人有善報亦有劣報，有一種邪惡，亦有一種正義，我好似有正義感在作祟，不過想到這些都是多餘的，好了，我們不談這些了，談別的。」

「談下去亦沒關係，」彼得笑笑說：「我的性格很奇怪，已決定的事，有時很難改變的。」

「是嗎？」郭羅運打量他看着說：「這是你的個性，是很強和有理智，現在沒有人在改變你決定的事。」（四九）

鼠膽英雄美人 高峯

蘇采運道：「不錯，玉蟾蜍是人間異寶，可以解除百毒，看來武林是有救了。」

丁兆白道：「奇怪，他既然具有救世之心，爲甚麼不自己去救？」

蘇采運道：「這沒有甚麼好奇怪的，此等湖海異人，大都寄歡遊戲風塵，不願爲俗務所拘，他將玉蟾蜍送給你，就是要咱們替他完成心願。」

丁兆白道：「那咱們就不必到武夷去了。」

蘇采運道：「自然不必去了，祇是咱們現在是返回樊城，還是前往武夷？」

丁兆白道：「去武夷做甚麼？」

蘇采運道：「向天下一家挑戰呀，武夷是人文薈萃，龍蛇雜處的通都大邑，咱們在那兒登高一呼，立刻就可轟傳江湖，祇要咱們宣稱能解天下奇毒，必然有不甘被奴役的武林同道投向咱們，天下一家也必然會以全力向咱們迎戰。」

丁兆白道：「辦法是好，但我有點爲義母及史俠大哥他們擔心。」

蘇采運道：「不必替他們擔心，因爲天下一家要對付的祇是咱們，再說，他們的實力不弱，應該可以自保。」

丁兆白道：「好吧，咱們就去武夷。」

他們找到官道，在東方泛白，黎明將屆之時，到達一個鎮集「隨陽店」。

他們在此地吃過早餐，略作調息，立即上道，一直到達武夷，再也沒有人向他們查問戶籍。

在旅邸歇了一晚，次日他們就暢遊名勝，在晌午時分，來到黃鶴樓。

這兒是遊人必到之處，晌午是遊人最多的時刻，此時此地向天下一家挑戰，自是再好不過。

他們先叫來食物填飽了肚皮，然後拉開嗓門高談闊論起來。

「兄弟，聽說武林之中出現了一個甚麼天下一家。」

「不錯，祇不過那天下一家是一個掛羊頭賣狗肉的幌子而已，偏偏就有那麼多人俯首貼耳，甘心受他們的奴役，真叫人想不明白是甚麼道理。」

「這個我倒是知道，聽說天下一家所以能挾制武林，祇是利用毒藥作控制的工具罷了。」

「哦，難道天下的武林都中了毒？」

「不錯，其實這很簡單，他們祇要在各派收買一人，就能夠達到毒害天下武林的目的。」

「這般人也真夠笨的，中了毒爲甚麼不來找咱們？」

「你這話就說錯了，他們怎會知道你有能治百毒的玉蟾蜍呢？」（一三四）

山川人物

王曇携妓祭楚霸王

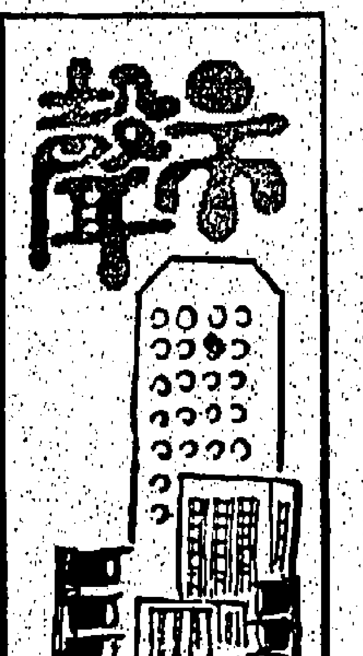
大抵傲才不遇之士，類多玩世不恭：或窮途痛哭，或披髮佯狂；或縱情聲色，放浪形骸之外；或舞弄筆墨，睥睨天地之間。知之者，則有「世人皆欲殺，吾意獨憐才」之感，而不知者，則鮮不謂爲行經荒唐也。若王曇其人，在衛道君子眼中，又豈能容哉！

王曇，清秀水（屬浙江省）人，一名良士，字仲瞿，乾隆舉人。工書畫，精兵家言，善弓矢，上馬如飛，所爲詩文，慷慨悲歌，不可一世。其所書西楚霸王廟碑，筆力遒勁，袁枚評曰：「二千餘年無此手筆。」其書齋名號繁多：曰聽秋館、曰紅柏山莊、曰昭名閣、曰種秋堂、曰秋紅丈室、曰湖闊英光之閣、曰琵琶館、曰白松閣、曰煙霞萬古樓、曰鴻隱樓、曰二十四風堂、曰三十四福堂、曰七十二公之堂，其懷抱如何，即此可以概見一斑。據清史稿稱：「仁宗未閱其名，於嘉慶六年（公元一八〇一）試，諭軍機處云：『若王曇來京會試，朕欲親見其人。』」是則王曇之名，固付一度遠播京師矣。

惟王曇雖困南宮，滿腹經綸，不爲國用，終至坎坷以歿，或謂與其奇特行徑有關。當往山東穀城時，曾携妓具斗酒牛膏，合琵琶三十二絃，備祭於西楚霸王之墓。其祭詩七律三首云：「江東餘子老王郎，來抱琵琶哭大王，如我文章遭鬼擊，嗟公身手竟天亡，誰刪本紀翻遷史，誤讀兵書負項梁！留部娥嬌漢書在，英雄成敗太淒涼！」「秦人天下楚人弓，枉把頭顱贈馬童，天意何曾祖劉季，大王失計戀江東，早摧南谷稱西帝，何必鴻門殺沛公，徒縱咸陽三月火，誠他畏敬說關中！」「嗟公心在一宋廬，英雄兒女共沾巾，生能自服爲天子，死賦爲君一美人，碧裡沙蟲親子弟，東來功狗盡君臣，戚姬脂粉虞姬血，一樣君恩不比身！」借哭項王爲題，其實無異爲自己放聲一哭。詩固深刻有餘，悲壯蒼涼，氣勢雄渾，睥睨宋代諸大家集中，亦不遑多讓，然盧閱迭試不售，豈竟如其詩所云：「如我文章遭鬼擊」耶？是時孫原湘編修，竹和西律。其中有「敢將文字翻遷史，欲弔英雄用美人」句，所謂「用美人」，即指妓女，蓋孫詩全屬寫實也。

王曇生平，當時人咸以奇行怪誕目之，著有兩事焉：一爲晃碑：曇生前謂其友錢泳曰：「吾死後，必葬我於虎邱短簿祠之側，乞題一碣曰：『詩人王曇之墓』。」一爲學法：曇嘗從大喇嘛章佳胡圖克圖遊，習其遊戲法，會川、楚匪起，有吳省欽者薦曇精五雷法，可制邪。朝士聞之，以爲有辱斯文，遂輕曇。嗚呼，若王曇者，懷經邦濟世之才，有司不能察，用牧不以舉，自是國家忽略人才，遺珠之恨，古今一轍，徒以放浪不羈，爲時話柄，尤爲愛才者所深爲惋惜！（山水）

新聲



狼人

小萍像是醉了，但是倒有一半是她做出來的，她好像很不高興地提高了聲音清楚地說了兩個字：「新界！」

「新界？」

那真是一段算起來不算短的路程，但是這一次，對陳淮南的感覺來說，是短而且快速的。

時間與空間對他們的感覺都變得模糊了，他摟着她，好像還是她的主動比較多點，但是在這樣一個環境之下，他之吻她，變成自然的趨勢。

他們的四唇一經膠着之後，天地忽然間也像小了起來，那一種因憐生愛，又是因愛生情的感受，也是無法言喻的。

他們沒有說話，生怕那總車的第三者會聽到他們的說話，但是他們表達彼此的感受，比較任何語言更深刻更全面化的：

——這真是一件好事。

陳淮南心中在思付着，至少他已經把自己的心意表達給她知道，而她也讓他知道了一切，因爲她的反應是那麼的強烈，簡直不能就制自己的情慾。

還好，他始終沒有做過任何下流事，而正當他頭緒紛雜，感情如浪潮澎湃起伏時，而他們的車子已經來到小萍的「家」了。

雖然已是黑夜，可是在車頭燈的照耀之下，依稀還可以看到她住在一個驚人富麗的地方，那停車下車之處，就是一個有兩扇大鐵閘的門口。

如果不是那個司機以催促的目光逼迫着他們的話，他們真是依依難捨。

小萍已經不止一次說過她的電話號碼，而他亦早已把電話號碼記在心中，「你打電話給我！」

他心中在講「你不要走開」，但是却沒有勇氣把這句話從嘴裡說出來。

他終於把她扶下，該司機駕車回去，他忍不住又回頭去看她，看她站在那鐵閘的門燈光下，再次三次的回頭，直到他看不見她爲止。

回程變爲他一個人，但是他也並不寂寞，因爲他不斷地回味着剛才的一情一節，甚至最細微之處……如果他要她去任何地方，甚至於叫她不要回去了，他相信她肯的，不過，他又覺得自己的想法太髒。（七〇）

大地春 石人

「快樂的歌？」貝茜望了她一眼，笑了起來：「我所懂得的快樂歌曲，實在很少。」

「唱那首記得我們小時候怎麼樣？」

「嗯，我不會唱，」貝茜苦笑了一下：「我和你兩個看起來都沒有小時候。」

「貝茜，別老是想着那些不愉快的往事好不好？這時候，應該忘了這些，好好地安排一下自己，不要再受情緒的影響。」

「也說得是。但是可惜你不肯給我唱歌，怎樣也愉快不起來。」

伊莉看着她那瘦削的臉，心中有的是無限憐惜，忍不住伸出手來，撫摸着她：

「貝茜，我前兩年曾經做過一首歌詞，媽給我譜了樂曲，唱起來也很好聽，而且在你都還沒公開表演過，我唱給你聽好不好？」

「有這樣的事？原來你還是個寫歌的天才，怎麼以前沒聽你說過？」

「沒有甚麼好說的，又不是甚麼好東西，祇不過今天想趁你高興。」

「好呀，你快唱給我聽吧！」

貝茜握着她的手，閉上了眼睛，就像是要以全神傾聽她的遺作作品。

伊莉躊躇了一下，終於輕聲唱了出來：

「窗外是寶天碧海，怒濤捲到我的心內，寂寞的人兒啊，你有多少悲哀，都讓這海潮洗出心外。寂寞的人兒，你可知道，人生是多麼可愛？祇要你快樂，祇要你忍耐，總有一天，會看着光明到來！」

美麗的旋律，加上妙曼的歌聲，充滿了希望的歌辭，貝茜簡直聽得呆了。

「伊莉，這首歌……」

「寫得不好，唱得也不好，是不？」

「胡說，這是第一流的歌，你快給我寫下來，還得教我將它唱熟。」（一〇〇）

麗宮 今天五場 盛大獻映
霍士公司 驚心動魄巨片
凶兆
格力哥利柏 李麗媚 兩大巨星主演
陰風四起 高空飛交 留電作屍 墳場劈棺
兒童不宜觀看

一家四口 生活優游

煉丹鼎除萬病弱者日益強壯老者益壽延年

傳授丹鼎玄功

尋求護法·廣結善緣

公開介紹，丹道家藉以養生的不傳秘寶，能免藥治病，能增強家庭幸福，恢復事業信心·它是符合人人生理要求，是一種發揮人體內在潛能，豐肉互煉的方法，立刻見效，誠如立竿見影。

守一學院 湯漢中親授

創院廿三年，學員遍佈海內外，參加煉功者均公認本院爲一個眞正傳授道家功法。

以往有歷史文獻可以證明，目前有事實表現，有個案可稽，百份之百功效。

方法簡易，動作簡單，不用器械，不費氣力，不需廣寬場所，不礙工作，不分男女，不限年齡，祇要依法行功，做一分鐘有一分功效，日理萬機，身心忙碌者的一種最完善保健方法，祇係十分鐘的凝神，就可以袪除疲勞，恢復精力。

確能令你享受到

寧靜鬆弛，頭腦靈活，思考力特強，思想敏捷，反應敏捷，直覺力與觀察力特強，增加工作情趣。

週時緊張·會容易引致潰瘍

當人們處於緊張狀態的時候，神經系統中的液體物質，會突然停止分泌。這種物質是控制新陳代謝的，不正常的供會引致這種代謝的「無可控制的能力」。這種身體機能上的暫時性混亂，常會導成胃肌生理上小型潰瘍的出現，并破壞了肝的細胞和小型梗塞。

龜式呼吸長壽之鑰

鬆弛肌肉，乃應付緊張生活的秘法。這裡所指的肌肉，是指身體中最緊張的那部份肌肉而言，例如勞心者的腦，勞力者的體力等，普通人除了躺下來休息之外，別無其他方法，祇要化二十分鐘的時間，你又生龍活虎般工作了，你如果習慣了龜式呼吸（即是我所傳授的內運功），除了得到鬆弛之外，更會將體溫減低，你可能多活上幾十年。

傳授科目·內容簡介

一、丹鼎玄功——即道家金丹修煉法。

道家不尚空談，尚眞實行動，由通任督二脈開始，以固肉體根基，而至本性，而至靈能，每一階段均有詳細方法指示，按步修煉，小之可得健康長壽而享快樂天年，大之可以用以修證超凡入聖。

二、內運功——即龜式呼吸法。

練習內運功是用氣猞海底，是利用自然的物理現象幫助清除體內積存的代謝廢料，并無增加心臟的負擔，無需運動而令肌肉收縮而引至血液回流，才能清除拔酸氣，并能加強腸胃消化的蠕動。

三、丹家導引術。

四、站式內功。

五、混元十三式。

六、自我啓示法——約似自我催眠方法。

初級課程，包括上列各科目，每星期授課一次，共十一個星期完成，個別教授。

隱名名捐助 半費學員十名·先到先得·免費指導甩手運動

甩手運動的運作，似覺極之簡單容易，不過一種簡單的動作而有驚擬價值者，當然不是如一般人的想像一樣，我見有許多人因甩手而令到手關節神經酸痛，這就是未能掌握要領所致。指導時間，每星期六下午七時開始接受。

早十時至晚八時應客，週日下午休息。簡章與修煉心得醫治個案實錄備索。

院址：香港九龍長沙灣道十九號豐華大厦四樓A座 電話K八〇七七八〇

工商日報 分類廣告

銷數廣，效力大，收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區擺花街利源東街八號地下 電話：二八三二五四五、二八三八三一
二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二八七一七二九八二〇
三、彌敦道雲零號英大廈弍零會室生記相機店
四、旺角花園街廿號東大廈生記相機店
五、油麻地上海街三零九號
六、九龍城衙前圍道二三四號周生生珠寶金行有限公司
七、青山道二三六號周生生珠寶金行有限公司
八、油麻地彌敦道二二一號周生生珠寶金行有限公司
九、旺角彌敦道七零七號周生生珠寶金行有限公司
十、深水埗北河街四號周生生珠寶金行有限公司
十一、佐敦道佐敦道七號周生生珠寶金行有限公司
十二、紅磡蕪湖街九九號周生生珠寶金行有限公司
十三、荃灣青山道一九九號周生生珠寶金行有限公司
十四、元朗青山道八十七號周生生珠寶金行有限公司
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三五號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新區廿六座十七號中華藥行

租售

荃灣木屋
吉樓平售
吉樓廉售
新舖租售
荃灣唐樓
旺舖租售

招租（九龍）

旺舖招租
旺舖招租
荃灣舖租
旺舖招租

出讓

後舖連閣
屯門新市
冠軍小狠
時裝店
農場租頂
西冷紅茶
荃灣地讓 荃灣DD447約182、183、185、188、189地段
新界上水
平觀收銀機 讓設備齊全

聘請

純種雄狠
紙品機讓
高級男文員
柯式印刷 練習生
請看更
玩具廠雜務
女打字員
小學校工
聘女文員

待聘

專門報稅做數
中英法德集中翻譯
稅帳
專職補習
翻譯西班牙

徵求

誠徵女友
專買酸枝

徵購

白坭
幸福婚姻
好運婚姻
徵代收賬
收買酸枝

遺失

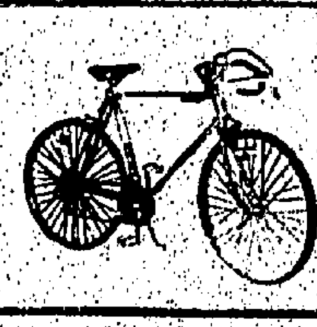
聲明
遺失聲明
遺失聲明

啟事

元朗同益置業有限公司啟事
東莞同鄉總會
離職啟事

商業

風水
舊梳化
20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行
台灣合法百貨 可帶免稅納稅合法百貨用品 特快證120 機票600 得其利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K859555
美加 北台$600 菲島$860 東京1290 歐洲1750 $1750 澳洲4200
技工裝修
瑞香園 貨倉有限公司
專寄外埠行李
平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問5-440550 448271
追債
承接印花
25元修電視 彩色黑白 遠近即到 K-239415 麗聲行
最新款十波變車 原價四百七折買一送一
金輪單車行 電K932431 K932176



搬運

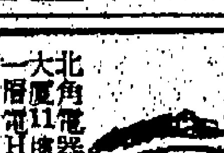
維新裝飾
最高價收音響電視 ③798428 ③866920
針灸機
運龍專門搬屋 九龍：969033 969617 957351 958805
中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 黃有主理 1958年創業
昌立搬屋公司 3-922712 3-922728 5-624161 港新九界 大歡小迎
東聯搬屋公司 搬廠搬寫字樓 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936
立勝專門搬屋 九龍 885280 848810 香港 773544 772755 北角 703300 703332

招生

誠毅搬屋 九龍：3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元
專教玩牌
英語西報錄音帶自修
心靈學 傳授運用潛能 助理心靈反應 解除煩惱 婚姻快樂 事業成就
英語會話
鄧宏逖 秘訣內功傳授
現代英語

醫藥

月事通力 聖藥
江燕婦科
祖傳四代中醫 岑國良 耳鼻喉
葉莉婦科
婦女聖藥 仙婦
樂的露 男性外用強身
中國李玉芳婦科
朱約翰外皮
西醫 痔疾
善補靈藥 強壯堅體·固本培元
老牌名藥
敬告用戶
竹林氏 胃病專家
靜林氏
頭暈 元氣虛弱
梁達良 皮膚癬 診藥五元
耳鳴 耳嘹丸
秘方專醫
暗瘡
黃華湛 痔 瘺
梁耀文 哮喘久咳
陳銳培 紅雲白癬蝕
葉友芳婦科
喉 全病科
吳景雲 喉 專科中醫
許仲濟 腸氣
周子良 長春丹



刊登廣告請電二八零七零八

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天、日晚報聯刊 天。

此致 工商日報

刊戶 住址 電話 一九 年 月 日 啟

請注意：每天二元，不折不扣，每天共收四元，以四段為限。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。

1406 1960 WW960 WW100

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登第十二頁

第2週

京都 新都 麗聲 快樂 樂聲 金門 大明光
全週賣座冠軍
一致好評
榮獲六項金馬獎
海陸空軍協助攝製 迫真壯烈空戰電影

本週新片夠熱鬧 年頭最大算「覓橋」
覓橋英烈傳 空戰值票價
覓橋英烈傳 空戰拍得迫真
覓橋 英烈 傳氣 勢雄 運拍 得好

覓橋英烈傳
導演 張曾澤
中影公司
金漢 江彬 游天龍 陳莎莉 胡茵夢 馮海 李菁 梁修身

血裡飄

夠晒熱鬧！認真抵睇！
達摩密宗
SHAOLIN KUNG-FU MYSTAGOGUE
不鎖牛角尖只重娛樂性
皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 加午夜場
嘉禾 黃金 帝國 國寶 國際 麗華 油地 萬年 好景 南灣
新橋新招唔同嘅
觀眾會舊嘢，夠新鮮
今天五場 早場十二時半
徐楓 黃家達 張翼 陳少鵬
獨門武器 血裡飄 神秘莫測
兒童不宜
狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

震驚全球，公認最佳行刺片！

東方新聲金冠
鐵金剛鬥智女殺手
今天五場
大開殺戒！怛戰心寒！
大驚駭 大刺激
賣座冠軍 新聲明 後加開 四點正 六場映
正牌鐵金剛 辛康納利
一再世風流女主角 康妮·亞莉莎
特麗七彩 中文字幕
兒童不宜
THE NEXT MAN

雖然有了學位·仍要拜師習藝
律師必須經見習過程

據外電消息稱，美國的律師由於生意清淡，有些新出道者乃大登廣告，實行六折、七折收費。這種情形卻絕不會在本港出現，因為本港律師是不能隨便刊登商業廣告。

律師在本港不但向來有地位，而且要成為一名執業律師也並不容易。據有關香港的典籍記載，本港雖然早在一八四二年開埠，但最高法院卻到一八四六年才按照英國的司法制度正式成立，當年由首任正按察司開庭後第一件工作就是批准兩位律師和一位大律師執業，而兩位獲批准執業的律師之中，有一位乃是當任律政司史密陵，故嚴格的說來，香港早年實在祇有一位私人執業的大律師，和一位私人執業的律師而已。律師在本港的難求，早年已是如此了。

至於本港第一位華籍大律師，乃是中國大名鼎鼎的伍廷芳博士，他曾在英國攻讀法律，並加入林肯法律學會為會員，到一八七七年考取了英國大律師資格後才來港執業。而第一位華籍律師乃是何啟的胞弟何渭臣（港協的那打素醫院，就是何啟紀念其英籍妻子雅麗絲的紀念醫院），何渭臣是一八八七年在英國考取律師資格，同年八月在最高法院獲得批准執業的。

以前欲在本港成為執業大律師或律師，幾乎祇有前往英國攻讀，這種情形，直到一九六九年才有所改變。該年九月，香港大學創辦法律學系，招收四十名有志的青年預科生入學，經過三年攻讀，其中卅二人考取港大第一屆法學士榮銜，但畢業後仍要進入大律師行見習，或進入律師樓當見習生，這是因為按照英國司法制度的規定，法科畢業生考取了大律師或律師的資格後，仍須經過實習才能執業，大律師要實習一年，而律師的實習期則為兩年半。可知一些取得執業大律師及執業律師資格的，都經歷過不少艱苦的時光。

如果不是港大法律系畢業的大學生，要學律師雖然可以到香港律師公會登記，接受英倫方面的函授課程，但到了甲乙兩部考試合格後，卻同樣要到律師行實習，假若不經過向律師行拜師實習，則雖然考到學位或經英國考試合格，亦仍祇是徒具虛名，無法掛牌執業。所以，要成為執業律師，幾乎都要經過見習拜師的日子。至於中學畢業生在律師行當「師爺」的，而擁十年八年仍考不到甲乙兩部試的亦大有人在。正因為律師資格不易取得，所以，律師公會對執業律師的紀律也特別重視。（自求）

四不吃

台灣地方雖然不大，但時勢使然，不論任何省縣市人都有在台聚居的。因此，大家都公認廣東人的吃法是十分廣泛的，不論甚麼都吃。蛇、狗、鳥、蟲……。

有人和廣東朋友開玩笑說「你們廣東人甚麼都吃，祇有三樣東西不吃：天上飛的，祇有飛機不吃；水中游的，祇有潛艇不吃；地下爬的，祇有汽車不吃。」廣東朋友笑着說：「還有一樣不吃——天上飛的太空人。」

億萬小姐自記

為人拍拖

白韻琴

在文華酒店與霖霖吃完下午茶，步下樓梯，看見一個人沒精打采的走過來，竟然是肯尼，他也見到我了，對我笑笑，有氣沒力的叫了我一聲：「安琪」，步伐放漫了，我笑問他：「肯尼，看你那副德性，沒有生病吧？」

肯尼說：「病倒沒有生，祇是幾天都睡不夠，今早四點鐘還有人打電話把我叫醒，要我去急救，九點鐘又得回寫字間上班，所以沒有精神。」看見他那連站也站不直的樣子，我問他：「你又不是醫生，怎麼會有人要你去急救，別害羞精神了。」肯尼是個好好先生，也很有事業基礎，因為他的行業，所來往的都是富貴之人，而且他又是單身，年紀不大，所以常常見到他身邊有很多不同的女朋友，卻好像沒有一個認真的，我對他說：「是不是女朋友嫌你太花心，要罰你天未亮起來去做晨運。」

肯尼苦笑一下說：「你以為別的女孩子都像你一樣『戇』嗎？我天亮四點起來的確是急救，有一個世伯在外面收起了一個年青的女孩子，給她買房子買汽車，還叫她補習英文上派對，誰知道她在外面認識了年青的『哥仔』，把世伯給她的錢轉手給了他，世伯一星期見她幾次，不大清楚她的事，可是昨天晚上那女的與年青男朋友吃了迷幻藥在街上鬧事，被幫辦抓住，女孩子天亮打電話向世伯求救，要他去保她出來，世伯也不出可以在天亮四點鐘出街，對太太圓謊的方法，祇好打電話叫我去辦，」我對肯尼說：「你這麼努力為人，希望你世伯的女朋友不也是為人拍拖就行了。」

監守自盜

太平山野史

一名風流大亨，在每一個地區都洋情婦，他每到該處巡視業務，均享有家的溫暖，豈料後來他發現一個秘密，氣得他病了大半年，你道為了甚麼？

大亨自少有情聖之稱，由於他經營的生意很多，代理各種日用品，所以每年幾乎有一半時間離開香港，到外地視察業務，他自備坐飛機，比別人坐巴士更多。

其實，情聖不但坐飛機多，而且玩女人也多，男人喜歡靚女，那是天性，不過，他則特別喜歡唱女，認為這種女人雖然不夠成熟，但卻有純真及新鮮味道，故此，與他有緣之女人，多數在十六、七歲的年輕唱女，超過二十歲的女人，他全無興趣。

情聖除了玩唱女外，在他業務分散的地方，也擁有一個情婦，有些玩家朋友勸他何必多此一舉，他則認為每一個埠頭有情婦，到了那裡可住在她處，既可節省一筆酒店費，日常生活又有人照顧，可享家的溫暖，何樂而不為呢？何況養情婦的金錢，以他的財富來說，那只是渺渺碎的數字而已。

大亨那一群情婦，每一次他來了，她們都會像皇帝般侍候他，令他樂不思蜀，當他返回太平山下時，便叮囑當地的親信好好監視情婦，特別防範她們將綠帽戴到他頭上來。

一次，他去到菲律賓攷察完畢，剛乘飛機離去，突然想起有公事未完，立刻折回去，詎料回到情婦住所，發現情婦與親信在一起，引起他的疑心，認為其中必有內情，後來委託私家偵探一查，結果查出一個驚人秘密。

原來他的七個情婦，有四位均背叛他，她們的情夫，均是他派去監視的親信，這一個發現，將他氣得病倒，自此以後，他將所有情婦全部遣散。

情不自禁

由拍照而認識的朋友

數個星期前，週末都是爬格子渡過的，祇有一次，本港影視刊物的老趙打電話來希望可以抽時間為他們雜誌拍照，於是一個星期六，我終於擺脫了週末爬格子的慣例，跟四五個中年紳士去拍照。

可說大不湊巧，那個星期六竟為颱風警報所佈，結果我們還是決定啟程到西貢去「攞景」。抵達時，我們像有了默契似的盡量爭取時間，我們本來就是個絕不會在鏡頭前賣弄風姿的，結果也非常合作的擺了好多風騷「甫士」，在差不多傾盤大雨的前一刻，我們結果準時收工。

一個星期後，這班發燒友不約而同的請我飲茶，並為我沖曬了很多大特寫，看見一幅幅的硬照後，我真不敢相信自己的眼睛，在他們巧妙的角度下，我居然會如此漂亮的！每一刻的神情都給他們的鬼斧神工留住了，於是，本來是跟他們毫不相熟的我也抱着幾分佩服幾分欣賞的心情跟他們交起朋友來。

原來他們都是有高尚職業而每個週末都不惜犧牲攝影的一群，有時，竟為了拍攝大自然的奇景會抽空飛出香港呢，他們的生活圈子裡祇有相機、人像、[illegible]等物，曉得有一致如此純良、有正當嗜好的市民存在，我感到勞心大慰！

孫泳恩

畫裡真真

陳德華

〔氣頂〕之人何其多？

禁毒目標令人費解

信口開河

最近由曼谷返港，方才發現，我們香港人的名譽被那些大海販破壞無遺。行李抵港後，被關員東搜西搜，當作毒販般，平常抵港旅客，即排長龍等候，也祇不過三刻鐘，那一天費了一個半小時。過移民局本來是最慢的一關，那一天反而覺得快了，但是海關的一關，卻不易過。

今天在報上見到機場的海關，在由曼谷過港的夾底行李箱內，發現藏有四十磅海洛英。本報的記者說，那一個旅行箱在機場因無人認領，海關人員打開檢查，發現了海洛英。

為什麼沒有人認領？依德公看來，顯為簡單。海販在機場內必有內應，行李抵港後，覓機取出，送出機場交貨。剛巧那一天，可能管制嚴密，歹徒無法於由飛機把行李運到機場海關的途中掉包，把那一箱行李取出，再一個可能性就是那一件行李，是運到海關後，再由內應搬出的，但卻苦無機會，引起了海關人員注意後，但內應亦不敢搬了。

泰國的金三角地帶，盛產鴉片。那一個地點，亦為中共多方刷練的泰共出沒之地。他們藉着鴉片發了財，現泰國受到國際壓力，尤其是來自美國的壓力，故不得不掃蕩該地區的山地土人，禁止他們種植鴉片。共產黨人在那一個地區失去了財路，便在附近各地發動他們的「鬥爭」，泰國的安全部隊，因此而疲於奔命。

德公不明白的就是為什麼在美國及其他歐洲國家，禁毒工作反而並不嚴厲，但是卻多向泰國施壓力。這所謂毒品的市場，和其他的市場一般，是供求的因素。有供有求，則可以做好市場，有供無求，是一個肯定沒有人做這一行的生意。「禁求」，可以肯定沒有人供，香港近年來緝毒販不遺餘力，而且拘捕了不少的大海販頭子，毒的問題，總算解決了一大部，洗脫了東南亞毒品中心的汚名。其實德公認為祇須決心「嚴禁」，便可收效。試看在我國，把所有毒販，不論大小，全部處死，販毒的問題便不成為嚴重的問題了。

有供無求自然解決

半靜地帶

丹尼

警方全力護送出獄貪官葛柏離境，觸政司答議員詢問時解釋，是為了避免引起騷亂。

×

當日的「緊張」情況，從電視機上所看到，是可以理解的。

×

律政司說，裁判司對訴訟案件採用粵語，政府甚表歡迎，但真正的困難，是沒有足夠能說粵語的裁判司。

×

這不失為「老實話」也。

×

市局化驗蛋糕，發現含有大腸熱桿菌及脂肪成份不足。出售者被重罰。這是由衛生督察在現場一間店舖兩次所檢得。

×

這是那兩杯雪糕的不幸，而是市民的大幸。

萬象

天字夫二心 丈夫已有變

陳以德女讀者，年來多在海外工作，但回到家中的時候，卻發覺丈夫似乎有點離心的樣子，不知居心如何，來函測一「天」字。

以「天」字來說，乃是「似夫而不成」，是「夫」有變也。女子之所以以夫為天，有賴於仰望終身者也，不幸而夫出頭後，其心為二，是亦「有二心」也，以字論字，「天」誠然有變，但究竟是「人」，亦即是尚有人性，大可用感情加以修正，或可因感動而歸於正。

張延棟讀者，一向以執教職為生，至今已有多年，並已對職業有厭倦之感，欲想申請提前退休，不知轉行以何者為宜，測一「功」字。

功字為努力的收成，功既成而身退，亦屬合理，以字論之，再將「功」字拆開，「得力於工」，以此論之，如果一定要退休之後，再找其他工作，比較適合的，應是工廠，或者自己開設，或投身為文員均可。

CYC女讀者，最近與男友鬧翻，但兩人談愛已經有三年多的歷史，甚感難過，不知是否仍能重拾舊歡？來函測一「意」字。

意字之上為音，其下為心，既有音在，是未絕於耳也，何況還有心在？將來祇要你稍為主動，便可消怨。

隨筆 公關

精工足球隊的公關

我很欣賞精工足球會建立球迷俱樂部。這說明，足球界已注意建立良好的公共關係了。

足球會，可以也應該培養自己的擁躉，讓球員與球迷之間相互了解密切關係。一方面，球隊本身可以更直接聽取球迷的意見，發揚優點，改正毛病；另一方面，也讓球迷知道成功的球員是靠努力，須刻苦鍛煉，同時，球員某一時間狀態不好的原因，使球迷不要在球場上動輒喝倒彩而影響球員的競技情緒，和破壞了球員球迷的運動精神。

同時，球會有自己的擁躉，必多捧場客，亦即是更多關心和鼓勵的人，這對推動足球運動，球市復甦都有莫大幫助。

足球會的球迷俱樂部，應該是多姿多彩的。譬如定期聯歡座談會、電影欣賞會、集體旅行，也可以展開足球比賽和其他球類比賽，讓球迷和球員組成許多隊來個友誼比賽，球迷既可學習，同時，也必定感到十分開心高興的事。

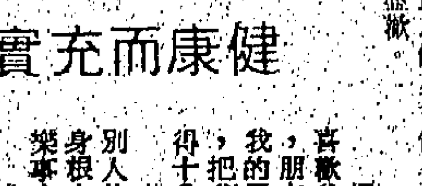
歇暑後，還可以組織訓練班，球員做教練，有甚麼善舉，可以來個公益金步行，試想，球員穿起球隊衣服，舉起旗幟，經過馬路，既是活動，又是善舉，這是何等壯舉，何等愉快的事。

假如某些重要賽事，也不妨舉辦一個「軍事參謀會議」，一周前由教練分析對方形勢，然後大家書面提出戰略部署，再綜合意見而訂出戰略，這樣既實用又廣益，這一場賽事，能夠不絕早爆棚？

這個球迷俱樂部，還可設法籌設一些基金，同時，也可辦一些福利，譬如以優待價格買一些必需品等等，總之，把球會和球迷關係打成一片，像一個大家庭，這才是新的形勢，新的進步。

希望精工足球會做出一個榜樣來。

周啟邦夫人的世界



健康而充實的生活

每人皆有其嗜好。在香港很多人喜歡逐麻雀，我覺得間中一兩場「衛生麻雀」是好的消遣，但終日在四方城中打滾是毫無意義的。

作為女性，為自己培養一些有建樹的嗜好，可以說是一種好的修養。

縫紉就是生活的一種消遣。雖然可以有縫師傅幫忙，但如何令他造出妳心目中的款式頗為困難，而且，度身、試身、修改，若眼欲穿，可能最後發覺仍然是不合心意的。不過，自己縫製就不同了，可能在兩天內就可完成，不用花時間催促那些永遠忙個不了的裁縫，並可在大宴會之前及時完成服裝。

這時確是令人有滿足感的玩意。一個懂得烹飪的主婦，很容易成為受歡迎的主人。假若自己下廚弄幾味客人們喜歡的食品，他們讚賞之餘亦會領略到主人家的心事，賓主更能盡歡。

好像啟邦很喜歡我的雞燉翅，我的朋友們很欣賞我的墨西哥大蝦，把我自己亦弄得十分開心。

其實，能令別人快樂，其本身根本亦是一樁樂事！

尤其是在傭人日少，並且隨時離去的時候，家庭主婦們真的要學習獨立，免得請不到工人時令丈夫或兒子餓壞。

學習插花藝術，不但可陶冶個人性情，並且可為丈夫、孩子們提供一個馨花蘭草的舒適環境，的確可令家居生活倍添情趣的。

另一方面，祇須留意室內設計，更可使自己自由佈置一家人的小天地。這和插花一樣，是憑個人喜愛、理想去創造美好環境，可令家人倍覺親切，同時在朋友眼中亦可顯露出獨特的心思。

繪畫、彈琴、唱歌等可將人感情自由輸送。當然，並不是想成為一個藝術家。好像那次周梁淑怡請吃飯，我與她那劉則師丈夫合作，他打鼓，我席地唱歌，雖然並不一定出色，但其中樂趣，就是旁觀者亦感到的。

對於有運動家氣質的朋友來說，我非常贊成他們玩高爾夫球、游泳等，一來可強健身體，二來在技術進步，偶爾比賽獲勝，更可令人充滿雄心，做其他事時亦精神奕奕。

我很相信，健康、充實的生活令生活更有意義。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

尚有戲院廣告刊第十一頁